

SONY®

Juhtmeta kõlar Belaidis garsiakalbis Bezvadu skaļrunis

Kasutussuunised EE

Naudojimo instrukcijos LT

Lietošanas instrukcijas LV

<https://www.sony.net/>



Bluetooth®

LDAC



* 4 7 4 7 3 7 9 3 1 * (1)
4-747-379-31(1)

© 2019 Sony Corporation



GTK-PG10

HOIATUS

Tuleohu vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajalehe, laudlina, kardina või muu sarnasega.

Ärge kasutage seadet lahtiste leekide (nt põlevad küünlad) läheduses.

Kuna toitepistikut kasutatakse seadme lahutamiseks vooluvõrgust, ühendage seade hõlpsalt juurdepääsetavasse pistikupessa. Kui märkate seadme töös häireid, eemaldage toitepistik kohe pistikupesast.

Kui pistik on pistikupesas, pole seade vooluvõrgust lahutatud, isegi kui see on välja lülitatud.

Ärge paigaldage seadet kinnisesse kohta, nagu raamaturiilul või sisseehitatud kapp.

Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuumuse, nagu päikesepaiste, tuli vms, lähedusse.

Ärge jätkte akusid äärmiselt madala temperatuuriga tingimustesse. See võib põhjustada ülekuumenemist ja kuumakahjustusi.

Ärge võtke laetavaid akusid ega patareisid koost lahti, avage ega purustage neid.

Aku lekkimise korral ärge laske akuveadelikul naha ega silmadega kokku puutuda. Kokkupuute korral peske piirkonda rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Laetavad akud ja patareid tuleb enne kasutamist täis laadida. Õigeid laadimisjuhnööre vaadake tootja suunistest või seadme kasutusjuhendist. Pärast pikaajalist hoijamist võib vajalikuks osutuda akude või patareide mitu korda laadimine, et saavutada maksimaalne jõudlus.

Kõrvaldage toode nõuetekohaselt kasutusest.

Klientidele Euroopas

Vanade patareide/akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehbit Euroopa Liidus ja teistes riikides, kus on eraldi kogumissüsteemid)



See sümbol tootel, akul või pakendil tähdab, et toodet ega akut ei tohi käidelda olmejäätmena. Teatud akudel võidakse kasutada seda sümbolit koos keemilise sümboliga. Plii (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kuiaku sisaldaab rohkem kui 0,004% pliid. Tagades toodete ja patareide/akude korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära võimalikke keskkonda ja tervist möjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis võivad tekkida jäätmete ebakorrektsesse käitlemise tulemusel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse. Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tagamiseks alalist ühendust sisseehitatud akuga, tohib akut vahetada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete korrektseks käitlemiseks viige tooted kasutuse lõppedes sobivasse kogumispunkti, kus tagatakse elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutus. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku sobivasse kogumispunkti, kus tagatakse vanade akude taaskasutus. Täpsema teabe saamiseks toote võiaku taaskasutamise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitluspunktvi kauplusega, kust selle toote võiaku ostssite.

Teatis klientidele: järgmine teave kohaldub ainult seadmetele, mida müükse riikides, kus kehtivad Euroopa Liidu direktiivid.

Selle toote on valmistanud Sony Corporation või see on valmistatud Sony Corporationi nimel.

EL-i importija: Sony Europe Limited. Küsimused EL-i importijale või toote ühilduvuse kohta Euroopas tuleb saata tootja volitatud esindajale järgmisel aadressil: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

Sony Corporation teatab käesolevaga, et see seade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel aadressil:
<http://www.compliance.sony.de/>



CE-märgistus kehtib ainult neis riikides, kus see on seadusega kehtestatud, peamiselt EMP (Euroopa Majanduspiirkonna) riikides ja Šveitsis.

Seda seadet on kontrollitud ja leitud, et see vastab EMÜ direktiiviga kehtestatud piirangutele lühema kui 3 m ühenduskaabli kasutamiseks.

Seadme hea seisukorra tagamine pikaajaliseks kasutamiseks

- Vältige seadme kasutamist ja hoiustamist külili asendis.
- Kui seade saab märjaks, ärge jätkke seda märjana seisma. Kuivatage see kohe kuiva lapiga.
- Vältige seadme kasutamist vihmas.

Sisukord

Osade ja juhtnuppuide juhend ... 5

Alustamine

Aku laadimine 8
Süsteemi sisselülitamine 8
Süsteemi kandmine 9
Pealmise paneeli avamine 9
Teave toitehalduse kohta 10
Kõlarisüsteemi paigaldamine statiivile 11

USB-seade

Enne USB-seadme kasutamist.12
Faili esitamine 12

Tuuner

Raadio kuulamine 14
Raadiojaamade eelhäällestamine 14
Mono-/stereoheli valimine 14

BLUETOOTH-ühendus

Süsteemi sidumine Bluetooth-seadmega 15
Muusika kuulamine BLUETOOTH-seadmelt 17
Teave juhtmeta Bluetooth-tehnoloogia kohta 18
Taasesitamine kõrgkvaliteetse helikodekiga (AAC/LDAC™) 18
Bluetoothi ooterežiimi seadistamine 19
Bluetooth-signaali sisese- või väljalülitamine 20
Rakenduste Sony | Music Center ja Fiestable kasutamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu 20

Heli reguleerimine

Heli reguleerimine 22

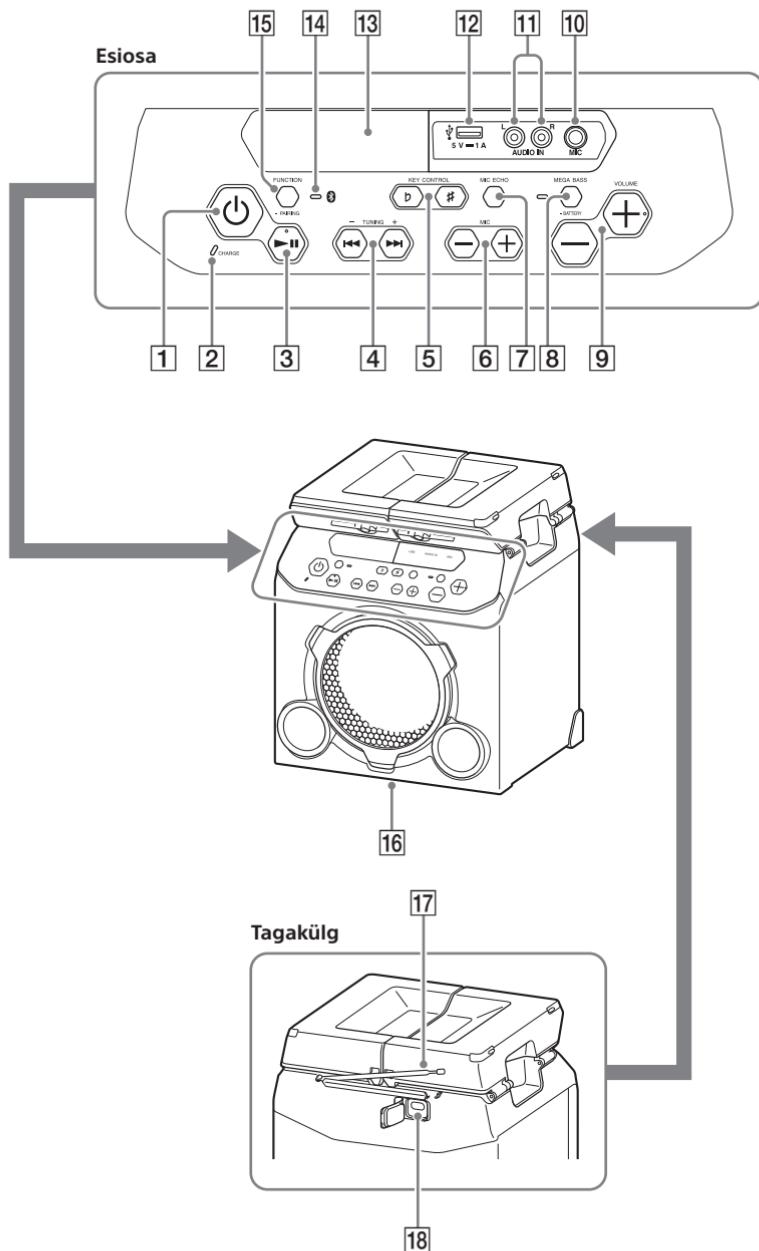
Muud toimingud

Lisaseadme kasutamine 23
Valikulise mikrofoni kasutamine 23
Seadme nuppuide inaktiveerimine (Child Lock).... 24
Automaatse ooterežiimi seadistamine 24
Akutoite säästmine 25
Tarkvara versiooni kontrollimine 25

Lisateave

Teave ühilduvate seadmete kohta 26
Tõrkeotsing 26
Ettevaatusabinõud 29
Tehnilised andmed 31
Litsentside ja kaubamärkidega seotud teatis 32

Osade ja juhtnupude juhend



- 1 Nupp ⏪ (toide)**
Vajutage süsteemi sisse- või väljalülitamiseks.
- 2 Näidik CHARGE**
Põleb aku laadimise ajal kollaselt. Vilgub, kui süsteemi kasutatakse sisseehitatud akuga ja aku hakkab tühjaks saama (vähem kui 10%). Kustub, kui süsteemi kasutatakse pistikupesaga ühdendatud vahelduvvoolu toitejuhtmega ja aku on täis laetud või kui süsteemi kasutatakse sisseehitatud akuga ja aku on 10% või rohkem laetud.
- 3 Nupp ►|| (esitamine/peatamine)***
 – Vajutage muusika esitamiseks/ peatamiseks.
 – Hoidke nuppu ►|| umbes 3 sekundit all, et taasesitada sisseehitatud helidemonstratsiooni.
- 4 Nupud ◀◀/▶▶ (tagasi-/edasilikumine)**
Vajutage loo või faili valimiseks.
- Nupud TUNING –/+
Vajutage, et hääldestada FM-jaamale.
- 5 Nupud KEY CONTROL ♯/#**
- 6 Nupud MIC –/+**
Vajutage mikrofoni helitugevuse vähendamiseks.
- 7 Nupp MIC ECHO (lk 8)**
Hoidke all sisseehitatud helidemonstratsiooni seiskamiseks.
- 8 Nupp MEGA BASS – BATTERY**
 – Vajutage bassiheli võimendamiseks ja võimsama heli esitamiseks (lk 22).
 – Hoidke allaku laetuse taseme kontrollimiseks (lk 10).
- Näidik MEGA BASS**
Süttib, kui funktsioon MEGA BASS lülitatakse sisse.
- 9 Nupud VOLUME –/+***
Vajutage helitugevuse reguleerimiseks.
- 10 Pesa MIC**
Kasutage mikrofoni ühendamiseks.
- 11 Pesad AUDIO IN L/R**
Kasutage teleri või heli-/videoseadme heliväljundi pesadega ühendamiseks. Heli esitatakse selle süsteemi kaudu.
- 12 Pesa ψ (USB)**
Kasutage USB-seadme ühendamiseks.
- 13 Ekraan**
- 14 Näidik ☰ (BLUETOOTH)**
- 15 Nupp FUNCTION – PAIRING**
 – Vajutage korduvalt, et valida funktsioon BLUETOOTH, USB või AUDIO IN.
 – Kui valitud on BLUETOOTH, hoidke all, et aktiveerida BLUETOOTHi kaudu sidumine (lk 15).
- 16 Statiivi kinnitamise ava (põhjal)**
Kasutage statiivi (müükse kauplustest), mille kandevõime on vähemalt 5 kg. Olenevalt statiivi omadustest ei pruugi sellele kinnitatud kõlar olla sobivas suunas.
- 17 FM-raadio antenn**
- 18 Pesa AC IN**
- * Nuppuidel ►|| (esitamine/peatamine) ja VOLUME + on kompepunkt. Süsteemi kasutades saate kompepunktist juhinduda.

Näidiku olekud

Seadme näidikute olekud on ära toodud järgnevatel joonistel.

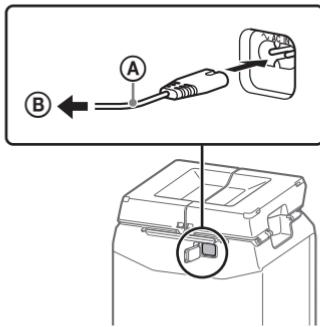
Näidiku olek	Joonis
Vilgub	
Põleb	
Välja lülitatud	

Alustamine

Aku laadimine

Süsteemi saab kasutada sissehitatud (laetava) akuga, kui see on piisavalt laetud, mitte ei pea kaasasolevat vahelduvvoolu toitejuhet seinakontakti ühendama.

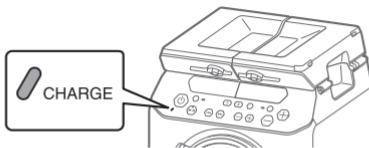
Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (komplektis) pesaga 8 seadme tagaküljel ja seejärel seinakontaktiga.



Ⓐ Vahelduvvoolu toitejuhe (komplektis)

Ⓑ Seinakontakti

Näidik CHARGE süttib kollaselt. Laadimine lõpeb ligikaudu 8 tunni pärast ja näidik kustub.



Märkus

- Olenevalt kasutustingimustest võib aku laadimine võtta kauem aega.
- Laadige aku kord kuue kuu jooksul täiesti täis isegi siis, kui te ei kavatse süsteemi pikalt kasutada. See hoiabaku jöudlust.
- Väga külmas või kuumas keskkonnas lõpeb laadimine ohutuse tagamiseks. Süsteemi laadimine lõpeb ka siis, kui laadimiseks kulub palju aega. Nende probleemide lahendamiseks lahutage vahelduvvoolu toitejuhe ja ühendage see uuesti, kui töötemperatuur on vahemikus 5–30 °C.

Vihje

Saate süsteemi laadimise ajal kasutada.

Süsteemi sisselülitamine

Vajutage süsteemi sisselülitamiseks nuppu ⏪.

Vihje

Süsteemi saab kasutada sissehitatud akuga, kui olete akut enne kasutamist laadinud, mitte ei pea vahelduvvoolu toitejuhet (komplektis) seinakontakti ühendama. Üksikasju vt jaotisest „Aku laadimine”.

Tutvustuse inaktiveerimine

Demorežiimi väljalülitamiseks hoidke nuppu MIC ECHO kauem kui 3 sekundit all, kui süsteem on sisse lülitatud.

Ekraanil kuvatakse „DEMO OFF”. Demonstratsiooni esitamiseks, kui demorežiim on sisse lülitatud, ühendage süsteem pistikupesaga ja lülitage see sisse. Kui süsteemi kasutatakse sissehitatud aku toitel, siis demonstratsiooni ei esitata.

Süsteemi kandmine

Enne seadme teisaldamist ühendage lahti kõik juhtmed.

Kui seadme pealmine paneel on avatud, siis pange see enne seadme teisaldamist korralikult kokku.



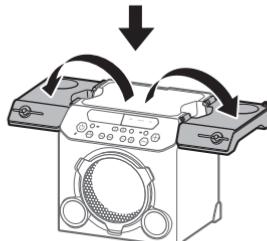
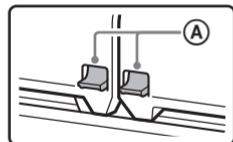
Märkus

Vigastuste ja/või esemete kahjustamise vältimiseks on süsteemi kandmisel korrektne käe asend väga oluline.

Pealmise paneeli avamine

Kui avate pealmise paneeli, saate kasutada süsteemi lauana. Pealmise paneeli avamiseks vajutage seadme tagumisel küljel olevat kinnitust (Ⓐ) üles ja seejärel avage kokku pandud pealmine paneel.

Võimalik on ka jooki joogihoidikus hoida. Lisaks sellele annab avatud pealmine paneel helile ruumilise köla.



Olge ettevaatlik, et teie sõrmed ei jäeks pealmise paneeli avamisel või kokkupanekul selle vahel.

Märkus

- Ärge istuge seadmel.
- Seadme maksimaalne kandevõime on 10 kg.
- Ärge pange pealmisele paneelile kuuma triikrauda ega muid kuumi esemeid.
- Pange tähele, et kui raskus asetatakse avatud pealmise paneeli ühele poolele, võib seade ümber kukkuda.
- Ärge pange pealmise paneeli lähedale ega peale magnetiliselt vastuvõtlisse esemeid (pangakaardid, magnetribaga kaardid jne).

Teave toitehalduse kohta

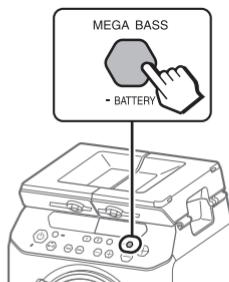
- Vaikimisi on süsteem seadistatud automaatselt välja lülituma, kui seda pole kasutatud 15 minuti jooksul ja helisignaali ei tuvastata. Lisateavet vaadake jaotisest „Automaatse ooterežiimi seadistamine“ (lk 24).
- Energiatarvet saab vähendada, kui kasutada kuvata režiimi (energiasäästurežiim). Lisateavet vaadake jaotisest „Akutoite säästmine“ (lk 25).

Laetava aku laetuse taseme kontrollimine

Aku laetuse taset saab kontrollida häältsunise ja ekraanil kuvatud sõnumi kaudu.

Ühtlasi saate laetuse taset kontrollida rakendusega Sony | Music Center (lk 20).

- 1 Vajutage süsteemi sisselülitamiseks nuppu .
- 2 Hoidke nuppu MEGA BASS – BATTERY kauem kui 3 sekundit all.



- 3 Kõlab häältsunis ja näidikul kuvatakseaku laetuse tasemest olenevalt üks järgmistest teadetest.

Häältsunis (aku laetuse tase)	Ekraanil kuvatud teade
„Fully charged“ (80–100%)	FULLY CHARGED
„Battery About 70%“ (60–79%)	BATT 70%
„Battery About 50%“ (30–59%)	BATT 50%
„Battery About 20%“ (11–29%)	BATT 20%
„Please charge“ (vähem kui 10%)	PLEASE CHARGE

Vihje

„Please charge“ kõlab automaatselt, kui süsteemi kasutatakse sisseehitatud akuga jaaku hakkab tühjaks saama (vähem kui 10%).

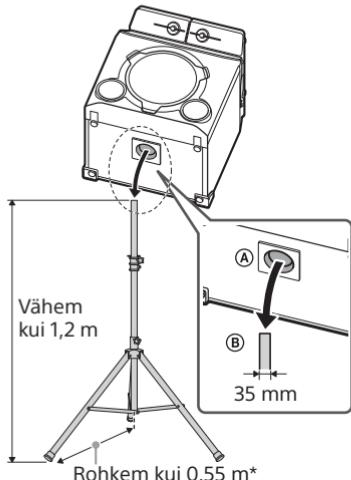
Kõlarisüsteemi paigaldamine statiivile

Sobitage kõlarisüsteemi ava (Ⓐ) statiiviga (pole kaasas) (Ⓑ) ja vajutage kõlarit õrnalt allapoole, kuni statiiv on täielikult avasse sisestatud.

Kasutage statiivi, mille läbimõõt on ligikaudu 35 mm, mis muulub vähemalt 2,8 kg ja mille kandevõime on vähemalt 10 kg.

Olenevalt statiivi omadustest ei pruugi sellele paigaldatud kõlarisüsteem olla sobivas suunas.

- Komistamise vältimiseks ärge astuge üle statiivi jalgede.
- Kui soovite statiivi, kõlarisüsteemi või bassikõlarit teisaldada, siis lahetage vahelduvvoolu toitejuhe ja kõik kaablid ning eemaldage kõlarisüsteem statiivilt.
- Olge ettevaatlik, et mitte komistada kõlari kaabli, statiivi jalgede ega vahelduvvoolu toitejuhtme taha.
- Hoidke lapsi statiivile paigaldatud kõlarisüsteemist eemal.
- Kasutage teisi ettevaatusabinõusid, et ennetada statiivile paigaldatud kõlarisüsteemi kukkumist.



* Soovitame statiivi jalgu maksimaalselt pikendada.

Märkus

Järgige kõlarisüsteemi statiivile paigaldamisel järgmisi ettevaatusabinõusid, et vältida kehavigastusi ja kõlarisüsteemi kahjustamist.

- Seadke statiiv enne kõlarisüsteemi paigaldamist täielikult valmis. Lugege kindlasti statiivi kasutussuuniseid.
- Ärge paigaldage kõlarisüsteemi ebastabiilsele pinnale, kõndimisteele või muusse ebasobivasse kohta asetatud statiivile.
- Veenduge, et kõlarisüsteem oleks korralikult statiivile kinnitatud.
- Kui kõlarisüsteem on statiivile paigaldatud, siis ärge vajutage seda ega pange sellele asju.
- Kui kõlarisüsteem on statiivile paigaldatud, siis ärge keerake ega töstke seda.

Enne USB-seadme kasutamist

Teavet ühilduvate USB-seadmete kohta vt jaotisest „Teave ühilduvate seadmete kohta“ (lk 26).

Kui kasutate selle süsteemiga Apple'i seadmeid, ühendage need Bluetooth-ühenduse kaudu (lk 15). Apple'i seadmete kasutamist USB-ühendusega ei toeta.

Märkus

- Kui USB-kaabel on vajalik, siis kasutage komplektis olevat USB-kaablit. Teavet seadme juhtimise kohta vaadake USB-seadmega komplektis olevast kasutusjuhendist.
- Ärge ühendage USB-seadet süsteemiga USB-jaoturi kaudu.
- Kui USB-seade on ühendatud, loob süsteem köiki seadmes olevaid faili. Kui USB-seadmes on palju kaustu või faili, võib USB-seadme lugemise lõpetamiseks kuluda kaua aega.
- Mõne USB-seadme puhul võib enne toimingu tegemist esineda viivitus.
- Ühilduvus köigi kodeerimis- või kirjutustarkvaradega pole tagatud. Kui USB-seadmes olevad helifailid olid esialgselt kodeeritud ühildumatu tarkvaraaga, võib nende esitamine põhjustada mürä või segatud heli või ei esitata neid üldse.
- See süsteem ei pruugi toetada ühendatud USB-seadme köiki funktsioone.

Süsteemi kasutamine akulaadijana

Saate kasutada süsteemi USB-seadmete aku laadimiseks, kui:

- USB-seadmetel on laadimisfunktsioon;
- süsteem on sisse lülitatud;
- valitud on muu funktsioon peale USB.

Ühendage USB-seade porti (USB).

Kui USB-seade ühendatakse pessa  (USB), algab laadimine. Lisateavet leiate USB-seadme kasutusjuhendist.

Faili esitamine

Toetatud on järgmised helifaili vormingud:

- MP3: faililaiend „.mp3“
- WMA: faililaiend „.wma“

1 Vajutage nuppu FUNCTION – PAIRING, et valida USB.

2 Ühendage USB-seade porti (USB).

3 Vajutage taasesitusse alustamiseks nuppu II.

Saate juhtida taasesitustoiminguid ja valida muusikat hõlpsasti USB-seadme muusikaloendist, kasutades rakendust Sony | Music Center (lk 20).

4 Vajutage helitugevuse muutmiseks nuppe VOLUME -/+.

Muud toimingud

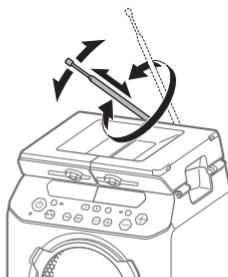
Toiming	Tehke järgmist
Taasesituse peatamine	Vajutage nuppu  II. Esituse jätkamiseks vajutage uesti nuppu  II.
Järgmise loo taasesitamine	Vajutage nuppu  II.
Eelmise loo taasesitamine	Vajutage nuppu  II.
Edasikerimine	Hoidke nuppu  II kauem kui 3 sekundit all.
Tagasikerimine	Hoidke nuppu  II kauem kui 3 sekundit all.

Märkus

- Süsteem ei mängi USB-seadme helifaili järgmistel juhtudel.
 - Kui USB-seadmes on üle 5000 helifaili.
 - Kui USB-seadmes on rohkem kui 999 kausta (sh kaust ROOT ja tühjad kausted).
- Arvud võivad failide ja kausta struktuurist olenevalt erineda. Ärge salvestage helifailidega USB-seadmesse muud tüüpilisi faili või ebavajalikke kaustu.
- Süsteem suudab taasesitada ainult 8 kausta ulatuses.
- Helifailideta kaustad jäetakse vaheli.
- Pange tähele, et kui faililaiend on õige, aga tegemist on muu failiga, võib selle esitamine põhjustada müratöötlushäire.

Raadio kuulamine

1 Reguleerige optimaalse signaali saamiseks antenni.



Tõmmake FM-antenn välja ja kohandage optimaalse vastuvõtu tagamiseks selle pikkust ja kaldenurka. Vaadake jaotist „FM-antenni käsitsemine“ (lk 30).

2 Vajutage korduvalt nuppu FUNCTION – PAIRING, et valida TUNER FM.

3 Häälestage jaamale.

Automaatne skannimine

Hoidke nuppu TUNING –/+ all, kuni sagedus hakkab ekraanil muutuma. Skannimine peatub automaatselt, kui on mingile jaamale häälestatud. Eksmaail süttib teade „ST“ (ainult FM-stereoprogrammide puhul). Kui skannimine ei peatu, vajutage skannimise peatamiseks nuppu TUNING – või +. Seejärel otsige jaama käsitsi (järgige alltoodud suuniseid).

Kätsiti häälestamine

Soovitud jaamale häälestamiseks vajutage korduvalt nuppe TUNING –/+.

Vihje

Nörga signaaliga FM-stereojaama puhul staatiilise mürä vähendamiseks hoidke nuppu FUNCTION – PAIRING ja MEGA BASS ümbes 3 sekundit all. „ST“ kaob ekraanilt ja süttib „MONO“. Stereoefekt kaob, aga vastuvõtt paraneb.

Raadiojaamade eelhäälestamine

Saate salvestada lemmikjaamadena kuni 20 FM-jaama.

FM-jaamade eelseadistamiseks kasutage oma nutitelefonis/iPhone’is rakendust Sony | Music Center. Lisateabe saamiseks rakenduse Sony | Music Center kohta vaadake jaotist „Rakenduste Sony | Music Center ja Fiestable kasutamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu“ (lk 20).

Mono-/stereoheli valimine

Kui FM-vastuvõtu ajal esineb mürä, valige suvandi MONO/ST sätteks MONO. Kui valite sätteks ST, valitakse olenevalt vastuvõtu tingimustest automaatsest stereo- või monoheli.

1 Hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja MEGA BASS ümbes 3 sekundit all.

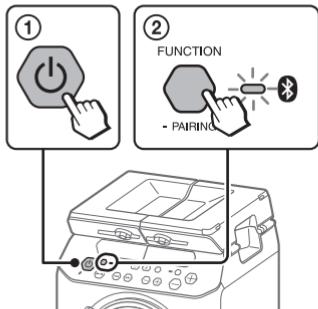
Süsteemi sidumine Bluetooth-seadmega

Sidumine on toiming, millega BLUETOOTH-seadmed registreerivad teineteist eelnevalt. Kui seadmed on seotud, pole vaja neid enam uuesti siduda.

1 Paigutage BLUETOOTH-seade süsteemist 1 meetri raadiusesse.

2 Valige BLUETOOTHi funktsioon.

- ① Vajutage süsteemi sisselülitamiseks nuppu .
- ② Vajutage korduvalt nuppu FUNCTION → PAIRING, kuni seadme näidik  (BLUETOOTH) vilgub aeglaselt.

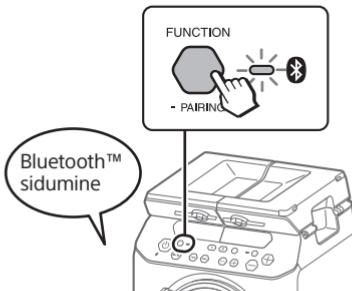


Vihje

Kui süsteemis ei ole sidumisteavet (näiteks kui kasutate BLUETOOTHi funktsiooni pärast ostmist esimest korda), vilgub näidik  (BLUETOOTH) kiiresti ja süsteem siseneb automaatselt sidumisrežiimi. Sellisel juhul jätkake 4. sammuga.

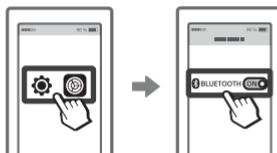
3 Hoidke nuppu FUNCTION – PAIRING kauem kui 3 sekundit all.

Kõlab häälusuunis („Bluetooth pairing“) ja näidik  (BLUETOOTH) hakkab kiiresti vilkuma.



4 Lülitage BLUETOOTH-seadme BLUETOOTH-funktsioon sisse.

Lisateavet leiate Bluetooth-seadme kasutusjuhendist.



5 Valige „GTK-PG10“ BLUETOOTH-seadme ekraanil.

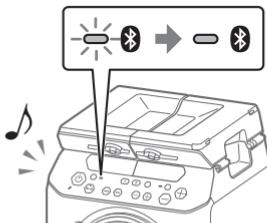


Märkus

Kui BLUETOOTH-seadmes nõutakse parooli, sisestage „0000“. Pääsukoodi võidakse nimetada sõnaga Passcode, PIN code, PIN number või Password.

6 Veenduge, et BLUETOOTH-ühendus oleks loodud.

Kui BLUETOOTH-ühendus on loodud, kõlab süsteemist teavitusheli ning seadme näidik  (BLUETOOTH) lõpetab vilkumise ja jäab põlema.



Olenevalt Bluetooth-seadmest võidakse luua ühendus päärast sidumise lõppemist automaatselt.

Märkus

- Saate siduda kuni 8 BLUETOOTH-seadet. Pärast 9. BLUETOOTH-seadme sidumist kustutatakse vanim seotud seade automaatselt.
- Kui soovite siduda veel ühe Bluetooth-seadme, korrake samme 1 kuni 6.
- Kui viimati ühendatud BLUETOOTH-seade on läheduses, luuakse automaatselt BLUETOOTH-ühendus ja süttib näidik BLUETOOTH.

Sidumise tühistamine

Vajutage nuppu FUNCTION – PAIRING.

BLUETOOTH-ühenduse katkestamine

Lülitage ühendatud seadmes BLUETOOTH välja.

Märkus

Olenevalt Bluetooth-seadmest võidakse Bluetooth-ühendus katkestada taasesituse peatamisel automaatselt.

Kogu sidumise registreerimisteabe kustutamine

Kogu sidumise registreerimisteabe kustutamiseks tuleb taastada süsteemi tehase vaikesätted. Vaadake jaostik „Süsteemi tehase vaikesätete taastamine“ (lk 29).

Märkus

Kui kogu sidumisteave on süsteemist kustutatud, ei pruugi iPhone / iPod touch suuta süsteemiga ühendust luua. Sellisel juhul kustutage süsteemi sidumisteave iPhone'ist / iPod touchist ja seejärel siduge seadmed uuesti.

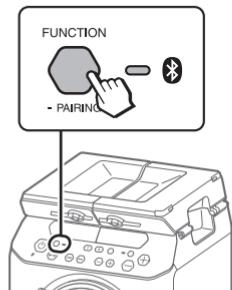
Muusika kuulamine BLUETOOTH-seadmel

Saate kuulata ühendatud BLUETOOTH-seadmes olevat muusikat. Enne muusika esitamist kontrollige järgmist.

- Bluetooth-seadme Bluetooth-funktsioon on sisse lülitatud.
- Sidumine on lõpetatud (lk 15).

1 Vajutage korduvalt nuppu **FUNCTION – PAIRING**, kuni seadme näidik (BLUETOOTH) süttib.

Viimati ühendatud BLUETOOTH-seade ühendatakse automaatselt.



Märkus

Kui näidik  (BLUETOOTH) vilgub, pole BLUETOOTH-ühendust loodud. Sellisel juhul sooritage sidumistöiming ja looge BLUETOOTH-ühendus.

2 Käivitage BLUETOOTH-seadmes heli taasesitus.

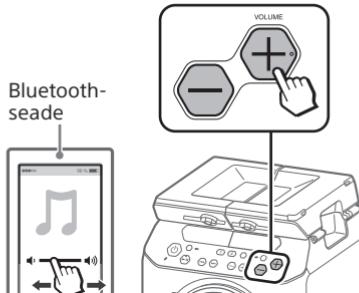
Lisateavet leiate Bluetooth-seadme kasutusjuhendist.

Saate kasutada muusika taasesitamiseks/peatamiseks ka süsteemi nuppu .



3 Reguleerige helitugevust.

Reguleerige esmalt Bluetooth-seadme helitugevust. Kui heli on ikka liiga vaikne, muutke süsteemi helitugevust nuppudega VOLUME -/+.



Süsteemiga samal ajal ühendatud BLUETOOTH-seadmete vahel lülitamine (mitme seadme ühendus)

Süsteemiga saab ühendada korraga kuni kolm BLUETOOTH-seadet. Ühest ühendatud seadmest heliallikat taasesitamise ajal on võimalik BLUETOOTH-sisendseadet vahetada, kui alustate taasesitust teises ühendatud seadmes.

Märkus

Olenevalt BLUETOOTH-seadmetest ei pruugi olla võimalik korraga kolme BLUETOOTH-seadet ühendada.

Teave juhtmeta Bluetooth-tehnoloogia kohta

Juhtmeta Bluetooth-tehnoloogia on juhtmeta lühiulatuslik tehnoloogia, mis võimaldab juhtmeta andmesidet digitaalseadmete vahel. BLUETOOTHi juhtmeta tehnoloogia toimib ligikaudu 10 meetri raadiuses.

Toetatud Bluetoothi versioon, profiilid ja kodekid

Lisateabe saamiseks vaadake jaotist „BLUETOOTH“ (lk 31).

Näidik (BLUETOOTH)

Seadme näidik  (BLUETOOTH) põleb või vilgub siniselt, tähistades BLUETOOTHi olekut.

Süsteemi olek	Näidiku olek
Bluetoothi ooterežiim	Vilgub aeglaselt
Bluetoothi kaudu sidumine	Vilgub kiiresti
Bluetooth-ühendus on loodud	Põleb

Taasesitamine kõrgkvaliteetse helikodekiga (AAC/LDAC™)

Süsteem saab võtta BLUETOOTH-seadmeid vastu AAC- või LDAC-kodeki vormingus. See pakub parema helikvaliteediga taasesitust.

Saate valida helikodeki kahe järgmise sätte hulgast, kasutades rakendust Sony | Music Center (lk 17).

Süsteemi vaikeseadistus on AUTO.

- AUTO: Süsteem tuvastab allikaseadmel kasutatava kodeki ja valib automaatselt valikute SBS, AAC* ja LDAC* seast optimaalse kodeki.
- SBC: SBC rakendatakse alati, olenevasti allikaseadmel kasutatavast kodekist.
- * Saadaval ainult siis, kui BLUETOOTH-seade toetab kodekit.

Uue seadistuse jõustumiseks peate BLUETOOTH-ühenduse katkestama (lk 16) ja seejärel uuesti looma.

Märkus

Saate nautida paremat helikvaliteeti, kui läheteadse ühildub AAC/LDAC-ga ja selle funktsiooni sätekeks on valitud AUTO. Heli võib siiski olenevalt BLUETOOTH-side tingimustest katkendlik olla. Sellisel juhul valige funktsioon sätekeks SBC.

LDAC on Sony välja töötatud helikodeerimise tehnoloogia, mis võimaldab edastada kõrge eraldusvõimelikku helisiku ka 19-ühendust kasutades. Erinevalt muudest Bluetoothiga ühilduvatest kodeerimistehnoloogiatest (nt SBC) toimib see ilma kõrge eraldusvõimelikku helisiku¹⁾ allateisendamiseta. Lisaks võimaldab see juhtmeta Bluetooth-võrku kasutades edastada teistest tehnoloogiatest ligikaudu kolm korda rohkem erakordse helikvaliteediga andmeid²⁾, kasutades tõhusat kodeerimist ja optimeeritud kombineerimist.

¹⁾ Välja arvatud DSD-vormingus sisu.

²⁾ Võrreldes SBC-ga (alamriiba kodeerimisega), kui bitkiiruseks on valitud 990 kbit/s (96/48 kHz) või 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz).

Bluetoothi ooterežiimi seadistamine

BLUETOOTHi ooterežiim võimaldab süsteemil automaatselt sisse lülituda, kui loote BLUETOOTH-seadmega BLUETOOTH-ühenduse. See funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

Seda sätet saab konfigureerida ainult rakendusega Sony | Music Center. Lisateabe saamiseks rakenduse Sony | Music Center kohta vaadake jaotist „Rakenduste Sony | Music Center ja Fiestable kasutamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu“ (lk 17).

Märkus

BLUETOOTHi ooterežiimi saab lülitada sisse ainult siis, kui ühendatud on vahelduvvoolu toitejuhe.

Vihje

Keelake BLUETOOTHi ooterežiim, et vähendada ooterežiimi elektritarbirimist (säästurežiim).

Bluetooth-signaali sisse- või väljalülitamine

Kui süsteemi Bluetooth-signaal on sisse lülitatud, saate seotud Bluetooth-seadmest süsteemiga kõigi funktsioonide korral ühenduse luua. See seadistus on vaikimisi sisse lülitatud.

BLUETOOTH-signaali väljalülitamiseks hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja VOLUME – kauem kui 3 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse „BT OFF“.

Märkus

- Kui lülitate BLUETOOTH-signaali välja, ei saa teha järgmisi toiminguid:
 - BLUETOOTH-seadmega sidumine ja/või ühendamine;
 - Sony | Music Centeri kasutamine BLUETOOTHi kaudu.
- BLUETOOTH-signaali sisselülitamiseks korrale eespool kirjeldatud toimingut. Kui BLUETOOTH-signaal lülitatakse sisse, kuvatakse ekraanil „BT ON“.

Rakenduste Sony | Music Center ja Fiestable kasutamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu

Teave rakenduse kohta



Sony Music Center



Fiestable

Saate juhtida süsteemi paindlikumalt ja nautida seda uutel viisidel, kui kasutate oma nutitelefonis/iPhone'is tasuta rakendusi Sony | Music Center ja Fiestable. Sony | Music Center ja Fiestable on saadaval nii Google Plays kui ka App Store'is.

1 Otsige rakendust Sony | Music Center ja laadige see oma nutitelefoni/iPhone'i alla.

Saate rakenduse alla laadida ka aloleva kahemõõtmelise koodi skannimisega.



2 Looge süsteemi ja oma nutitelefoni/iPhone'i vahel BLUETOOTH-ühendus.

Lisateabe saamiseks BLUETOOTH-ühenduse kohta vaadake jaotist „Süsteemi sidumine Bluetooth-seadmega“ (lk 15).

3 Avage Sony | Music Center ja laadige alla rakendus Fiestable.



Märkus

- Kui Sony | Music Center ei tööta õigesti, siis katkestage BLUETOOTH-ühendus (lk 16) ja seejärel looge see uuesti, et BLUETOOTH-ühendus toimiks õigesti.
- Rakendusega Sony | Music Center juhitavad funktsioonid olenevad ühendatud seadmest.
- Rakenduse tehnilisi andmeid ja kujundust võidakse ette teatamata muuta.

Vihje

Rakenduse Fiestable saate alla laadida ka teenusest App Store või Google Play.

Mida saab rakendusega Sony | Music Center teha?

- Seadmes, nagu nutitelefon, iPhone või USB-seade, olevate muusikafailide taasesitamine
- FM-jaamale häällestamine ja raadio kuulamine
- Helivälja valimine
- Unetaimeri seadistamine
- Toitesuvandite, nagu toite automaatne väljalülitamine (automaatne ooterežiim) ja BLUETOOTHi ooterežiim, valimine
- Aku laetuse taseme kontrollimine
- BLUETOOTHi kodekite vahetamine (BLUETOOTHi kaudu edastatava heli voogedastuse kvaliteet)
- Süsteemi mitmesuguste sätete konfigureerimine

Mida saab rakendusega Fiestable teha?

- Karaokefunktsioon
- Liikumise juhtimine
- Helitugevuse muutmine
- Süsteemi kasutusoleku jagamine suhtlusvõrgus (Party King)

Lisateabe saamiseks vaadake rakenduse Sony | Music Center spikrijaotist.
<https://www.sony.net/smca/>



Heli reguleerimine

Heli reguleerimine

Toiming	Tehke järgmist
Helitugevuse reguleerimine	Vajutage nuppe VOLUME -/+.
Bassiheli võimendamine ja võimsama heli esitamine (MEGA BASS)	Vajutage korduvalt nuppu MEGA BASS, et valida BASS ON. Süttib näidik MEGA BASS. Tühistamiseks vajutage korduvalt nuppu MEGA BASS, et valida BASS OFF.

Lisaseadme kasutamine

- 1 Ühendage lisaseade (nt WALKMAN®, nutitelefon, teler, DVD-mängija, diktofon vms) seadme pesadega AUDIO IN L/R, kasutades helikaablit (pole kaasas).**
- 2 Vajutage korduvalt nuppu FUNCTION – PAIRING, et valida AUDIO IN.**
- 3 Alustage taasesitust ühendatud seadmes.**
- 4 Reguleerige helitugevust.**
Reguleerige esmalt ühendatud seadme helitugevust. Kui heli on ikka liiga vaikne, muutke süsteemi helitugevust nuppudega VOLUME -/+.

Märkus

Kui ühendatud seadme helitugevus on liiga madal, võib süsteem automaatselt ooterežiimi lülituda. Sellisel juhul suurendage seadme helitugevust. Automaatse ooterežiimi väljalülitamiseks vaadake jaotist „Automaatse ooterežiimi seadistamine“ (lk 23).

Valikulise mikrofoni kasutamine

Saate süsteemist oma häält väljastada, ühendades tavapistikuga dünaamilise mikrofoni (ei kuulu komplekti).

- 1 Mikrofoni helitugevuse vähendamiseks vajutage nuppu MIC -.**



- 2 Ühendage valikuline mikrofon seadme pessa MIC.**
- 3 Vajutage helitugevuse muutmiseks nuppe MIC -/+.**
- 4 Rääkige või laulge ühendatud mikrofoni.**

Seadme nuppude inaktiveerimine (Child Lock)

Saate seadme nupud (v.a ⌂ (toide)) inaktiveerida, et takistada väärkasutust (nt laste puhul).

Nuppude inaktiveerimiseks hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja VOLUME + umbes 3 sekundit all.

Ekraanil kuvatakse teade „CHILD LOCK ON“.

Lapseluku väljalülitamiseks hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja VOLUME + umbes 3 sekundit all.
Ekraanil kuvatakse „CHILD LOCK OFF“.

Märkus

Lapselukk lülitatakse automaatselt välja, kui lahutate vahelduvvoolu toitejuhtme.

Automaatse ooterežiimi seadistamine

Vaikimisi on süsteem seatud automaatselt välja lülituma, kui seda ei kasutata umbes 15 minutit või helisignaali ei esitata.

Saate seda säet konfigureerida ja kontrollida, kas see funktsioon on sisse või välja lülitatud, kui kasutate rakendust Sony | Music Center. Lisateabe saamiseks rakenduse Sony | Music Center kohta vaadake jaotist „Rakenduste Sony | Music Center ja Fiestable kasutamine BLUETOOTH-ühenduse kaudu“ (lk 20).

Märkus

- Kui ühendatud seadme helitugevus on liiga madal, võib süsteem automaatselt ooterežiimi lülituda. Sellisel juhul suurendage seadme helitugevust.
- Süsteem ei sisene ooterežiimi, kui pesa MIC on kasutusel.

Akutoite säästmine

Kui kasutate süsteemi sisseehitatud laetava akuga, siis saate toidet säästa ja kasutada süsteemi kauem, kui lülitate sisse ilma kuvata režiimi (energiasäästurežiim).

Ilma kuvata režiimi (energiasäästurežiim)
sisselülitamiseks hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja MIC ECHO kauem kui 3 sekundit all.
Režiimi väljalülitamiseks korrae sama toimingut.

Vihje

Üksikasju aku eluea kohta vt jaotisest „Üldine“ (lk 31).

Tarkvara versiooni kontrollimine

Saate kontrollida süsteemis kasutusel oleva tarkvara versiooni.

- 1 Hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja MIC + umbes 3 sekundit all.**
- 2 Vajutage korduvalt nuppe ↘/↗, et valida VERSION, seejärel vajutage nuppu ↗.**

Teave ühilduvate seadmete kohta

Teave toetatud USB-seadmete kohta

- Süsteem toetab ainult klassi USB Mass Storage.
- Süsteem toetab ainult FAT-vorminguus USB-seadmeid (v.a exFAT).
- Kõik USB-seadmed ei pruugi selle süsteemiga töötada.

BLUETOOTH-side

iPhone'i ja iPodi mudelite puhul

Loodud seadmetele

- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPod touch (6. põlvkond)

Süsteem ühildub operatsioonisüsteemiga iOS 10.0 ja uuemate versioonidega.

Ühilduvate seadmete veebisaidid

Uusimat teavet ühilduvate BLUETOOTH-seadmete kohta leiate allorevalt veebisaitidelt.

Klientidele Põhja- ja Löuna-Ameerikas:
<https://www.sony.com/am/support>

Euroopa kliendid:
<https://www.sony.eu/support>

Klientidele teistes riikides/ piirkondades:
<https://www.sony-asia.com/support>

Törkeotsing

Kui süsteemi kasutamisel tekib probleem, järgige enne lähimasse Sony esindusse pöördumist alltoodud juhiseid. Kui kuvatakse törketeade, jätkae selle sisu kontrollimiseks meelde.

1 Kontrollige, kas probleem on toodud jaotises „Törkeotsing”.

2 Lugege järgmisi kasutajatoe veebisaita.

Klientidele Põhja- ja Löuna-Ameerikas:

<https://www.sony.com/am/support>

Euroopa kliendid:

<https://www.sony.eu/support>

Klientidele teistes riikides/ piirkondades:

<https://www.sony-asia.com/support>

Nendelt veebisaitidelt leiate uusima kasutajatoe teabe ja KKK.

Probleemi püsimisel võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

Pange tähele, et kui hooldustöötaja vahetab parandustööde käigus mõne osa, võib ta vanad osad endale jätta.

Üldine

Süsteem ei lülitu sisse.

- Laadige integreeritud akut.
- Veenduge, et toitejuhe oleks korralikult ühendatud.

Süsteem lülitus ooterežiimi.

- See ei ole talitlushäire. Süsteem läheb automaatselt ooterežiimile, kui seda ligikaudu 15 minuti jooksul ei kasutata või helisignaali väljundit pole (lk 24).

Heli pole.

- Reguleerige helitugevust.
- Kui süsteemiga on ühendatud lisaseadmed, kontrollige nende ühendust.
- Lülitage ühendatud seade sisse.
- Lahutage vahelduvvoolu toitejuhe, seejärel ühendage vahelduvvoolu toitejuhe uesti ja lülitage süsteem sisse.

Kostub liigset sahitat või müra.

- Liigutage süsteem müraallikatest eemale.
- Ühendage süsteem mõne muu pistikupesaga.
- Paigaldage vahelduvvoolu toitejuhtmele mürafilter (müügil eraldi).
- Lülitage ümbruses olevad elektriseadmed välja.

Tekib akustiline tagasiside.

- Vähendage helitugevust.

USB-seade

Ühendatud USB-seadet ei saa laadida.

- Veenduge, et USB-seade oleks korralikult ühendatud.
- Kui süsteemiaku laetuse tase on madalam kui 10%, ei saa ühendatud USB-seadet laadida.

USB-seade ei tööta korralikult.

- Kui ühendasite toetamata USB-seadme, võivad tekkida järgmised probleemid. Vaadake jaotist „Teave ühilduvate seadmete kohta“ (lk 26).
 - USB-seadet ei tuvastata.
 - Faile ei saa taasesitada.
 - Heli on katkendlik.
 - Kostab müra.
 - Heli on moonutatud.

Heli pole.

- USB-seade ei ole korralikult ühendatud. Lülitage süsteem välja, seejärel ühendage USB-seade uesti.

Kostub müra, heli on katkendlik või moonutatud.

- Kasutate USB-seadet, mida ei toetata. Vaadake jaotist „Teave ühilduvate seadmete kohta“ (lk 26).
- Lülitage süsteem välja ja ühendage uesti USB-seadmega, seejärel lülitage süsteem sisse.
- Muusikaandmetes endas on müra või heli on moonutatud. Müra võis salvestuda muusikaloomise protsessis arvutit kasutades. Looge muusikaandmed uuesti.
- Helifaili kodeerimisel kasutati madalat bitijada kiirust. Saatke USB-seadmele kiirema bitijada kiirusega helifailid.

USB-seadet ei tuvastata.

- Lülitage süsteem välja ja ühendage uesti USB-seadmega, seejärel lülitage süsteem sisse.
- Kasutate USB-seadet, mida ei toetata. Vaadake jaotist „Teave ühilduvate seadmete kohta“ (lk 26).
- USB-seade ei tööta korralikult. Probleemi lahendamiseks vaadake USB-seadme kasutussuuniseid.

Taasesitus ei alga.

- Lülitage süsteem välja ja ühendage uesti USB-seadmega, seejärel lülitage süsteem sisse.
- Kasutate USB-seadet, mida ei toetata. Vaadake jaotist „Teave ühilduvate seadmete kohta“ (lk 26).

Taasesitust ei alustata esimesest failist.

- Lülitage esitus tavarežiimi, kasutades selleks rakendust Sony | Music Center (lk 20).

Faile ei saa taasesitada.

- USB-seadmed, mis on vormindatud muude failisüsteemidega kui FAT16 või FAT32, ei ole toetatud.*
- Kui kasutate sektsoonitud USB-seadet, taasesitatakse ainult esimese sektsooni faile.
- Taasesitada ei saa krüptitud, parooliga kaitstud vms failie.
- Selles süsteemis ei saa esitada autorikaitsesüsteemiga DRM (Digital Rights Management) failie.
- * See süsteem toetab failisüsteeme FAT16 ja FAT32, kuid mõni USB-salvestusseade ei pruugi neid FAT-failisüsteeme toetada. Lisateabe saamiseks vt konkreetse USB-salvestusseadme kasutusjuhendit või võtke ühendust tootjaga.

Bluetooth-seade

Seadmeid ei saa siduda.

- Liigutage Bluetooth-seade süsteemile lähemale.
- Sidumine ei pruugi olla võimalik, kui süsteemi lähedal on muid Bluetooth-seadmeid. Sellisel juhul lülitage teised Bluetooth-seadmed välja.
- Veenduge, et oleksite sisestanud süsteemi nime (see süsteem) valimisel Bluetooth-seadmesse õige koodi.

BLUETOOTH-seade ei suuda süsteemi tutvastada.

- Lülitage BLUETOOTH sisse (lk 20).

Ühendust ei saa luua.

- Bluetooth-seade, millega püüdsite ühendust luua, ei toeta profili A2DP ja seda ei saa süsteemiga ühendada.
- Lubage Bluetooth-seadmes Bluetooth-funktsioon.
- Looge ühendus Bluetooth-seadmest.
- Sidumise registreerimisteave on kustutatud. Siduge uuesti.

- Kustutage BLUETOOTH-seadme sidumisteave, taastades süsteemi tehase vaikesätted (lk 26), ja sooritage sidumine uuesti (lk 15).
- Kui kogu sidumisteave on süsteemist kustutatud, ei pruugi iPhone / iPod touch süsteemiga ühendust luua. Sellisel juhul kustutage süsteemi sidumisteave iPhone'ist / iPod touchist ja seejärel siduge seadmed uuesti.

Heli on katkendlik või muutlik või ühendus katkeb.

- Süsteem ja Bluetooth-seade on teineteisest liiga kaugel.
- Kui süsteemi ja Bluetooth-seadme vahel on takistusi, eemaldage need või vältige neid.
- Kui läheduses on elektromagnetkiirgust tekitavaid seadmeid (nt juhtmeta kohtvõrk, muu Bluetooth-seade või mikrolaineahi), viige need eemale.

Süsteem ei väljasta Bluetooth-seadme heli.

- Esmalt suurendage BLUETOOTH-seadme helitugevust ning seejärel muutke helitugevust nuppudega VOLUME -/+.

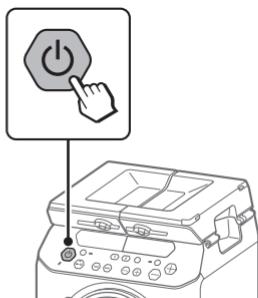
Kostub müra, heli on katkendlik või moonutatud.

- Kui süsteemi ja Bluetooth-seadme vahel on takistusi, eemaldage need või vältige neid.
- Kui läheduses on elektromagnetkiirgust tekitavaid seadmeid (nt juhtmeta kohtvõrk, muu Bluetooth-seade või mikrolaineahi), viige need eemale.
- Vähendage ühendatud Bluetooth-seadme helitugevust.

Süsteemi lähtestamine

Kui süsteem ei reageeri ja seda ei saa kasutada, kuigi toide on sisse lülitud, siis lähtestage süsteem.

1 Hoidke nuppu (toide) kauem kui 9 sekundit all.



Süsteem lülitub välja.

2 Vajutage süsteemi uesti sisselülitamiseks nuppu (toide).

Märkus

- Kui süsteem ei lülitu uesti sisse, pöörduge Sony edasimüüja poole.
- Süsteemi lähtestamisel ei kustutata sidumisteavet.

Süsteemi tehase vaikesätete taastamine

Kui süsteem ei tööta ikka õigesti, taastage selle tehase vaikesätted.

1 Vajutage süsteemi sisselülitamiseks nuppu (toide).

2 Hoidke nuppe FUNCTION – PAIRING ja MIC – kauem kui 3 sekundit all.

Kui ekraanil kuvatakse „RESET”, taastatakse kõik kasutaja konfigureeritud sätted, näiteks sidumisteave, tehase vaikeväärtustele.

Ettevaatusabinõud

Ohutus

- Kui te ei plaani süsteemi pikalt kasutada, eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe pistikupesast. Seadme vooluvõrgust eemaldamisel võtke alati pistikust kinni. Ärge tömmake kunagi juhtimest.
- Kui süsteemi satub tahkeid objekte või vedelikku, lahetage süsteem pistikupesast ja laske vastava väliaõppega hooldustöötajal seda enne uesti kasutamist kontrollida.
- Vahelduvvoolu toitejuhet tohib vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustöökjas.

Paigutus

- Ärge paigaldage süsteemi kaldus asendisse ega kohta, kus on väga kuum, külm, tolmune, must, niiske, puudub piisav ventilatsioon, esineb vibratsiooni või süsteem on otsese päikesevalguse või ereda valguse käes.
- Olge ettevaatlak, kui paigutate süsteemi töödeldud pindadele (nt vahatatud, ölitatud või poleeritud pindadele), sest süsteem võib piinale pleki jäätä või selle värvrikkuda.
- Veenduge, et seadmele ei satuks veepirtsmeid. See seade ei ole veekindel.

Soojuse kogunemine

- Süsteemi soojenemine töö ajal on normaalne ja ei tohiks muret tekitada.
- Ärge puudutage korpust, kui seadet on kasutatud pikalt suurel helitugevusel, sest korpus võib olla kuumenenud.

Kõlarisüsteem

Sisseehitatud kõlarisüsteem pole magnetiliselt varjestatud ja võib seetõttu lähedalasuvu teleri pilti magnetiliselt moonutada. Sellisel juhul lülitage teler välja, oodake 15 kuni 30 minutit ja lülitage teler uesti sisse.

Kui pilt ei parane, paigutage süsteem telerist kaugemale.

Korpuse puhastamine

Puhastage süsteemi pehme kergelt niisutatud lapi ja õrna pesuvahendiga. Ärge kasutage abrasiivset pesukäsnas, kütürimispulbrit või lahusstit, nagu vedeldi, alkohol või bensiin.

BLUETOOTH-side

- BLUETOOTH-seadmeid tuleb kasutada üksteisest ligikaudu 10 meetri raadiuses (nende vahel ei tohi olla takistusi). Efektiivne sidekaugus võib väheneda järgmistes tingimustes.
 - Kui Bluetooth-ühendusega seadmete vahel on inimene, metallise, sein või muu takistus.
 - Asukohtades, kuhu on paigaldatud juhtmeta kohtvõrk.
 - Kasutusel olevate mikrolaineahjude läheduses.
 - Asukohtades, kus tekitatakse muid elektromagnetlaineid.
- BLUETOOTH-seadmed ja juhtmeta kohtvõrgu (IEEE 802.11b/g) seade kasutavad sama sagedusriba (2,4 GHz). Kui kasutate oma Bluetooth-seadet juhtmeta kohtvõrgu toega seadme läheduses, võib esineda elektromagnetilisi häireid. See võib andmedastustkiirust vähendada, tekitada mürä või takistada ühenduse loomist. Sellisel juhul proovige järgmisi lahendusi.
 - Kasutage süsteemi vähemalt 10 meetri kaugusel juhtmeta kohtvõrgu seadimest.
 - Kui kasutate BLUETOOTH-seadet 10 meetri raadiuses, lülitage juhtmeta kohtvõrgu seadme toide välja.
 - Kasutage süsteemi ja Bluetooth-seadet üksteisele võimalikult lähedal.
- Süsteemi edastatavad raadiolained võivad häirida mõne meditsiiniseadme tööd. Kuna sellised häired võivad põhjustada rikkeid, lülitage selle süsteemi ja BLUETOOTH-seadme toide alati välja järgmistes kohtades.
 - Haiglates, rongides, lennukites, tanklates ja muudes kohtades, kus võib olla kergsüttivaid gaase.
 - Automaatsete uste või tuletörjealarmide läheduses.
- See süsteem toetab turbefunktsoone, mis vastavad Bluetoothi tehnilistele andmetele, et tagada Bluetooth-tehnoloogia kasutamisel turvalised ühendused. Olenevalt sätte sisust ja muudest teguritest ei pruugi see turvatase olla aga piisav, seega olge Bluetooth-tehnoloogiat kasutades alati ettevaatlik.
- Sony ei vastuta ühelgi viisiil andmete kahjustamise või kadumise eest, mis tuleneb teabe lekkimisest Bluetooth-tehnoloogia kasutamisel.
- Bluetooth-side ei ole garantieeritud kõigi Bluetooth-seadmetega, millel on süsteemiga sama profiil.

- Süsteemiga ühendatud Bluetooth-seadmed peavad vastama ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. määratud Bluetoothi tehniliste andmete ja neil peab olema vastavuse sertifikaat. Isegi kui seade on Bluetoothi tehniliste andmetega kooskõlas, võib esineda juhuseid, kus Bluetooth-seadme omadused või tehnilised andmed ei võimalda seadet ühendada või selle juhtimismeetodid, ekraan või kasutusviis võivad olla erinevad.
- Olenevalt süsteemiga ühendatud Bluetooth-seadmet, sidekeskkonnast või ümbritsevatest tingimustest võib esineda mürä või heli ei pruugi kosta.

FM-antenni käsitsemine

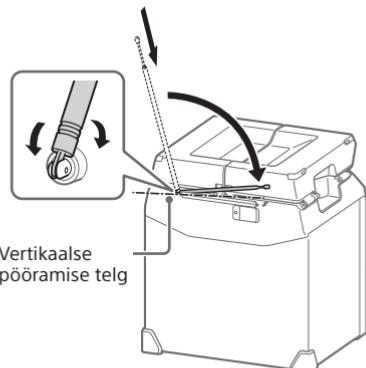
- Kui reguleerite antenni pikkust, hoidke kinni kõige jämedamast osast ja ülemisest otsast ning pikendage ja lühendage seda aeglaselt.



- Kui reguleerite antenni suunda, hoidke kinni kõige jämedamast osast ja keerake seda. Kui liigutate antenni, hoides kinni ülemisest otsast või kasutades selleks jõudu, võib see katki minna.



- Olge antenni käsitsemisel ettevaatlik. Ebasobivas suunas liigutamine võib antenni kahjustada.



Tehnilised andmed

Kõlarid

kõrgsageduskõlar:

40 mm x 2, koonus

Bassikõlar:

180 mm x 1, koonus

USB ja toetatud helivormingud

Toetatud bitikiirus

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32–320 kb/s, VBR

WMA: 32–192 kbit/s, VBR

Diskreetimissagedused

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz.

WMA: 44,1 kHz.

Bluetooth

Sidesüsteem:

BLUETOOTH-i standardversioon 4.2

Väljund:

Bluetoothi standardne võimsusklass 2

Maksimaalne väljundvõimsus:

< 10,0 dBm

Maksimaalne sidevahemik:

otsenähtavuse korral ligikaudu 10 m¹⁾

Sagedusriba:

2,4 GHz riba (2,4000–2,4835 GHz)

Moduleerimismeetod:

FHSS (sagedushüpitmisega
spektrilaotus)

Ühilduvad BLUETOOTH-i profiilid²⁾:

A2DP (täiustatud
audioedastusprofiil)

AVRCP (heli ja video
kaugjuhitmisprofiil)

Toetatud kodekid:

SBC (Sub Band Codec – alamriba
kodek)

AAC (täiustatud audiokodeering)
LDAC

¹⁾ Tegelik vahemik oleneb muu hulgas järgmistest teguritest: seadmete vahel olevad takistused, mikrolaineahju ümbrissead magnetväljad, staatliline elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni jõudlus, operatsioonisüsteem, tarkvararakendus jne.

²⁾ BLUETOOTH-i standardprofiilid viitavad BLUETOOTH-side eesmärgile seadmete vahel.

Üldine

Toitenõuded:

Põhja-Ameerika mudel AC 120 V,
60 Hz

Muud mudelid: 120–240 V
vahelduvvool, 50/60 Hz

Elektritarbimine:

30 W

Elektritarbimine ooterežiimis:

Kui BLUETOOTH-i ooterežiim ja demorežiim on sisse lülitud: 2,3 W

Kui BLUETOOTH-i ooterežiim on sisse lülitud ja demorežiim on välja lülitud: 1,2 W

Kui BLUETOOTH-i ooterežiim ja demorežiim on välja lülitud: 0,5 W

Liitiumionaku tööiga (BLUETOOTH-ühenduse kasutamisel):

ligikaudu 13 tundi¹⁾

Kui süsteemi helitugevus on seadet maksimaalsele tasemele, on tööiga ligikaudu 5 tundi.²⁾

Liitiumionaku laadimisaeg (kui seade on välja lülitud):

ligikaudu 7 tundi³⁾

¹⁾ BLUETOOTH-ühenduse korral. Tegelik jõudlus erineb olenevalt sätetes, keskkonnatingimustest ja kasutusest. Aku mahutavus väheneb aja jooksul ja kasutamise käigus.

²⁾ Aeg võib olenevalt temperatuurist ja kasutustingimustest erineda.

³⁾ Aeg, mis on vajalik tühja sisseehitatud aku täiesti täis laadimiseks, kui seade lülitub välja.

DC OUT:

USB-pesa (ühendatud seadme aku laadimiseks) (5 V, max 1,0 A)

Mõõtmned (L/K/S) (ligikaudu):

330 x 376 x 303 mm

Kaal (ligikaudu):

6,7 kg

Süsteemide arv:

1.

Kaasasolevad tarvikud:

vahelduvvoolu toitejuhe (2)⁴⁾

⁴⁾ Suurbritannia, Iirimaa, Malta ja Küprose klientidele:

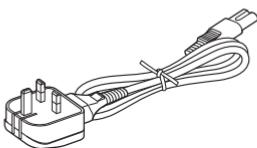
– kasutage vahelduvvoolu toitejuhet (toiteallikat) (A).

Ohutusnõuetest tulenevalt pole vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas)

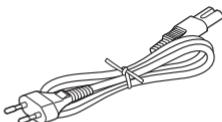
(B) mõeldud ülaltoodud riikidele/
piirkondadele ja seetõttu ei tohi seda seal kasutada.

- Klientidele teistes riikides/piirkondades: kasutage vahelduvvoolu toitejuhet (toiteallikat) (B).

(A)



(B)



Disain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

Litsentside ja kaubamärkidega seotud teatis

- MPEG Layer-3 helikodeerimise tehnoloogia ja patentid on litsentsitud ettevõtetelt Fraunhofer IIS ja Thomson.
- Windows Media on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.
- See toode on kaitstud ettevõtte Microsoft Corporation teatud intellektuaalse omandi õigustega. Sellise tehnoloogia kasutamine või levitamine väljaspool seda toodet on ilma Microsofti või volitatud Microsofti tütarettevõtte litsentsita keelatud.
- Sõnamärk BLUETOOTH® ja vastavad logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Sony Corporation kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.
- Google Play ja Android on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.
- LDAC™ ja LDAC logo on ettevõtte Sony Corporation kaubamärgid.
- Apple, Apple'i logo, iPhone, iPod ja iPod touch on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud teenusemärk.
- Märgi Made for Apple kasutamine tähendab, et tarvik on loodud ühendamiseks spetsiaalselt märgil viidatud Apple'i too(de)tega ja saanud arendajalt serdi, et see vastab Apple'i jõudlusstandarditele. Apple ei vastuta selle seadme toimivuse ega selle vastavuse eest ohutus- ja regulatiivsetele standarditele. Pange tähele, et tarviku kasutamine iPodi või iPhone'iga võib mõjutada juhtmeta ühenduse jõudlust.

- WALKMAN ja WALKMANi logo on ettevõtte Sony Corporation registreeritud kaubamärgid.
- Kõik teised kaubamärgid ja registreeritud kaubamärgid on nende omanike kaubamärgid. Selles juhendis ei ole märke™ ja ® määratletud.

JSPĖJIMAS

Kad nesukeltumėte gaisro, neuždenkite prietaiso ventiliacijos angos laikraščiais, staltiesėmis, užuolaidomis ir kt.

Saugokite prietaisą nuo atviros ugnies šaltinių (pavyzdžiu, degančių žvakų).

Pagrindinis kištukas naudojamas įrenginiui atjungti nuo elektros tinklo, todėl įrenginių reikia prijungti prie lengvai pasiekiamo kintamosios srovės lizdo. Sutrikus įrenginio veikimui nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką iš kintamosios srovės elektros lizdo.

Net ir išjungtas įrenginys néra atjungtas nuo elektros tinklo, jei jis prijungtas prie kintamosios srovės lizdo.

Prietaiso negalima statyti ankstoje erdvėje, pvz., knygų lentynoje arba uždaroe spintelėje.

Saugokite maitinimo elementus (maitinimo elementų pakuočę arba jėdutis maitinimo elementus) nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.

Saugokite maitinimo elementus nuo labai žemos temperatūros, kuri gali lemti perkaitimą ir šiluminės energijos padidėjimą.

Nebandykite ardyti, atidaryti ar pjaustytį pagalbinį elementą ar bateriją.

Jei iš elemento teka skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos ar į akis. Jei taip nutikę, nuplaukite dideliu vandens kiekiu ir kreipkitės į gydytoją.

Pagalbinius elementus ir baterijas prieš naudojant reikia įkrauti. Įkraudami visada vadovaukitės gamintojo instrukcijomis ir nurodymais įrangos vadove.

Jei įranga buvo ilgai nenaudota, kad elementai ar baterijos veiktų efektyviai, juos gali tekti kelis kartus įkrauti ir iškrauti.

Išmeskite laikydamiesi taisyklių.

Klientams Europoje

Panaudotų baterijų ir neberekalingos elektros bei elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sajungoje ir kitose šalyse, kuriose yra atskiro surinkimo sistemos)



Šis ant gaminio, maitinimo elemento arba jo pakuočės esantis simbolis reiškia, kad gaminio ir maitinimo elemento negalima išmesti kaip buitinės atliekų. Ant kai kurių maitinimo elementų kartu su šiuo simboliu gali būti nurodytas ir cheminio elemento simbolis. Švino (Pb) cheminio elemento simbolis yra nurodomas, jeigu baterijoje yra daugiau negu 0,004 % švino. Tinkamai utilizuodami šiuos gaminius ir maitinimo elementus padėsite išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmogaus sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas. Perdirbant medžiagas tausojamai gamtos ištekliai. Jei dėl saugumo, veikimo ar duomenų vientisuomu priežasčiu gaminiams reikalingas nuolatinis ryšys su integruotu maitinimo elementu, maitinimo elementą gali pakeisti tik kvalifikotas techninio aptarnavimo specialistas. Siekiant užtikrinti, kad maitinimo elementai bei elektros ir elektroninė įranga būtų tvarkomi tinkamai, pasibaigus šių gaminiių ekspluatavimo laikui atiduokite juos į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo skyrių. Informacijos apie kitus maitinimo elementus rasite skyriuje, kuriame rašoma, kaip saugiai iš gaminio išimti maitinimo elementą. Maitinimo elementus atiduokite į panaudotų maitinimo elementų surinkimo skyrių, kad vėliau jie būtų perdirbti. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio arba maitinimo elemento perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinės atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį arba maitinimo elementą, darbuotoją.

Pirkėjų démesiui: toliau pateikta informacija aktuali tik įrangos, parduodamos šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos, naudotojams.

Šis gaminys buvo pagamintas bendrovėje „Sony Corporation“ arba jos užsakymu.

ES importuotojas: „Sony Europe Limited“ Užklausas ES importuotojui arba dėl gaminio tinkamumo Europoje reikia siųsti gamintojo įgaliotajam atstovui „Sony Belgium“, būkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija.

Šiuo dokumentu „Sony Corporation“ patvirtina, kad ši įranga atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra saugomas šiuo adresu:

<http://www.compliance.sony.de/>



CE ženklai galioja tik tose šalyse, kuriose jie teisėtai taikomi, daugiausia EEE (Europos ekonominės erdvės) šalyse ir Šveicarijoje.

Ši įranga yra patikrinta ir atitinka Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) direktyvos apibrėžtas normas, kai naudojamas trumpesnis nei 3 m jungiamasis kabelis.

Jei įrenginį norite naudoti ilgai ir išlaikyti nepriekaištingą jo būklę

- Įrenginio nenaudokite ir nelaikykite pavertę ant priekinės dalies.
- Jei jis sudréksta, nelaikykite taip jo ilgai. Nedelsdami nušluostykite jį sausa šluoste.
- Nesinaudokite įrenginiu lyjant.

Turinys

Dalių ir valdiklių vadovas 5

Darbo pradžia

Maitinimo elemento krovimas ... 8
Sistemos įjungimas 8
Sistemos nešimas 9
Viršutinio skydelio užlenkimas... 9
Apie maitinimo valdymą 10
Garsiakalbių sistemos
tvirtinimas prie trikojo 11

USB įrenginys

Prieš naudodamini USB įrenginj...12
Failo atkūrimas12

Imtuvas

Radio klausymasis 14
Išankstinis radio stocių
nustatymas 14
Monofoninio / stereofoninio
garso nustatymas 14

BLUETOOTH ryšys

Sistemos siejimas su
BLUETOOTH įrenginiu15
Muzikos klausymasis naudojant
BLUETOOTH įrenginj17
Apie BLUETOOTH belaidžio
ryšio technologiją 18
Atkūrimas naudojant aukštos
kokybės garso kodeką
(AAC / LDAC™) 18
BLUETOOTH budėjimo režimo
nustatymas 19
BLUETOOTH signalo įjungimas
arba išjungimas20
„Sony | Music Center“ ir
„Fiestable“ naudojimas per
BLUETOOTH ryšį.....20

Garso reguliavimas

Kaip sureguliuoti garsą 22

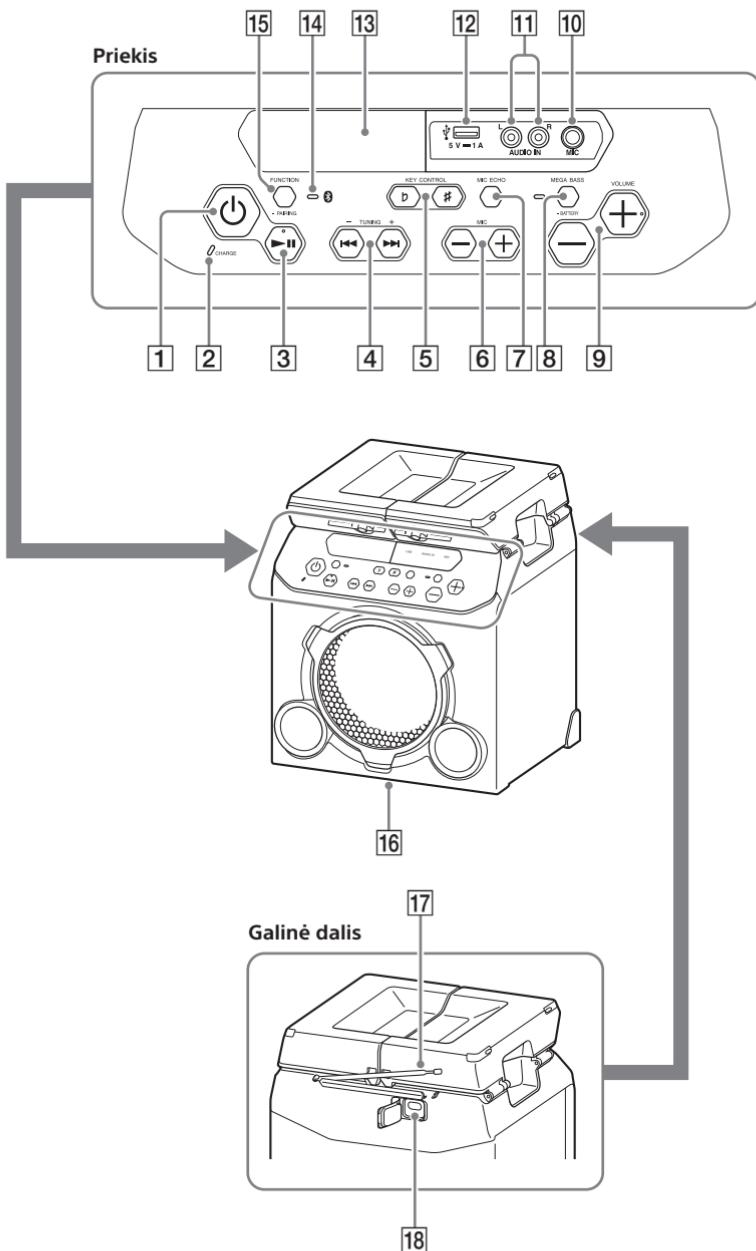
Kiti veiksmai

Papildomos įrangos
naudojimas 23
Papildomo mikrofono
naudojimas 23
Įrenginio mygtukų išjungimas
(apsauga nuo vaikų) 24
Automatinio budėjimo režimo
funkcijos nustatymas 24
Maitinimo elemento energijos
taupymas 25
Programinės įrangos versijos
tikrinimas 25

Papildoma informacija

Informacija apie suderinamus
įrenginius 26
Trikčių šalinimas 26
Atsargumo priemonės 29
Specifikacijos 31
Licencijų ir prekių ženklų
informacija 32

Dalių ir valdiklių vadovas



- 1** ⏴ (maitinimo) mygtukas
Paspauskite norėdami ijjungti arba išjungti sistemą.
- 2** CHARGE indikatorius
Šviečia geltonai, kai maitinimo elementas įkraunamas.
Mirksi, kai sistema naudojama su integruoju maitinimo elementu, o likęs įkrovos lygis yra žemas (žemesnis nei 10 %).
Užgėsta, kai sistema naudojama kintamosios srovės maitinimo laidą prijungus prie elektros lizdo, o maitinimo elementas yra visiškai įkrautas, arba kai sistema naudojama su integruoju maitinimo elementu, o likęs įkrovos lygis yra 10 % ir daugiau.
- 3** ►|| (atkūrimo / pristabdymo)* mygtukas
— Paspauskite, jei norite paleisti / pristabdyti muziką.
— Palaiykite nuspaudę ►|| mygtuką apie 3 sek., bus paleista integruotoji garso demonstracija.
- 4** ||< / >|| (atgal / pirmyn) mygtukai
Paspauskite norėdami pasirinkti garso takelį arba failą.
- TUNING -/+ mygtukai
Paspauskite ir nustatykite FM stotį.
- 5** KEY CONTROL ↵/# mygtukai
- 6** MIC -/+ mygtukai
Paspauskite ir sumažinkite mikrofono garsumo lygi.
- 7** MIC ECHO mygtukas (p. 8)
Palaiykite nuspaudę, kad sustabdytumėte integruotą garso demonstraciją.
- 8** MEGA BASS – BATTERY mygtukas
— Paspauskite ir sustiprinkite žemųjų tonų garsus ir sukirkite galingesnį garsą (p. 22).
— Paspauskite ir palaiykite, kad patikrintumėte likusį maitinimo elemento įkrovos lygį (p. 10).
- 9** MEGA BASS indikatorius
Šviečia, kai ijjungiamai MEGA BASS funkcija.
- 10** VOLUME -/+* mygtukai
Paspauskite norėdami sureguliuoti garsumą.
- 11** MIC lizdas
Naudojamas mikrofonui prijungti.
- 12** AUDIO IN L/R lizdai
Prijunkite prie TV ar garso / vaizdo įrangos garso išvesties lizdų.
Garsas bus atkuriamas per šią sistemą.
- 13** Ekranas
- 14** ☰ (BLUETOOTH) indikatorius
- 15** FUNCTION – PAIRING mygtukas
— Spaudinėdami pasirinkite BLUETOOTH, USB arba AUDIO IN funkciją.
— Jei esate pasirinkę BLUETOOTH funkciją, palaiykite nuspaudę, kad aktyvintumėte BLUETOOTH siejimą (p. 15).
- 16** Sklyé trikojui tvirtinti (apatinéje dalyje)
Naudokite trikojį (parduodama atskirai), kuris atlaiko 5 kg ar didesnį svorį.
Atsižvelgiant į trikojo techninius duomenis, ant jo tvirtinamas garsiakalbis gali būti nenukreiptas reikiama kryptimi.
- 17** FM radio antena
- 18** AC IN lizdas

* ►|| (atkūrimo / pristabdymo) mygtuko ir VOLUME + mygtuko yra liečiamieji taškai. Lytėjimo tašką naudokite kaip nuorodą valdydami sistemą.

Indikatorių būsenos

Irenginio indikatorių būsenos parodytos toliau.

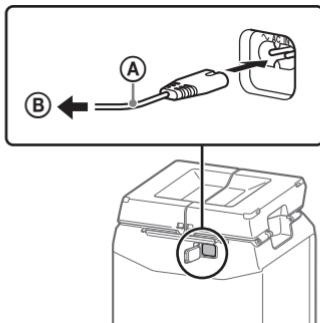
Indikatoriaus būsena	Paveikslėlis
Mirksi	
Šviečia	
Išjungtas	

Darbo pradžia

Maitinimo elemento krovimas

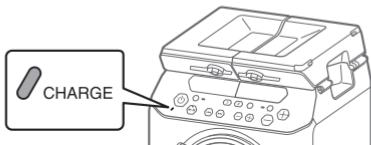
Jei maitinimo elementą pakankamai įkrovėte prieš naudodami, sistema gali būti naudojama su integruoju maitinimo elementu (įkraunamuoju) neprijungiant sistemos kintamosios srovės maitinimo laidu (pridedamas) prie sieninio lizdo.

Prijunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (pridedamas) prie įrenginio užpakalinėje dalyje esančio lizdo 8 ir tada prijunkite laidą prie sieninio elektros lizdo.



Ⓐ Kintamosios srovės maitinimo laidas (pridedamas)
Ⓑ Į sieninį lizdą

CHARGE indikatorius pradės švesti geltonai. Įkraunama per maždaug 8 val., tada indikatorius užgėsta.



Pastaba

- Atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, maitinimo elementas gali būti įkraunamas ilgiau.
- Net jei ketinate sistema ilgai nesinaudoti, kas šešis mėnesius visiškai įkraukite maitinimo elementą, kad jo charakteristika nepakistų.
- Itin šaltoje ar labai karštoje aplinkoje krovimas nutraukiamas saugos sumetimais.
Jei įkrovimas trunka labai ilgai, sistemos įkrovimas taip pat sustabdomas.
Kad išspręstumėte šią problemą, atjunkite kintamosios srovės laidą ir vėl prijunkite esant darbinei temperatūrai nuo 5 °C iki 30 °C.

Patarimas

Sistemą įkraunant ja galima naudotis.

Sistemos įjungimas

Paspausdami ⌂ mygtuką įjunkite sistemą.

Patarimas

Jei maitinimo elementą įkrovėte prieš naudodami, sistema gali būti naudojama su integruoju maitinimo elementu neprijungiant sistemos kintamosios srovės maitinimo laidu (pridedamas) prie sieninio lizdo. Dėl išsamesnės informacijos žr. „Maitinimo elemento krovimas“.

Demonstracijos išjungimas

Ijungę sistemą palaikykite nuspaudę MIC ECHO ilgiau nei 3 sek., kad išjungtumėte demonstracinių režimą.

Ekrane parodoma DEMO OFF.
Jei norite pasinaudoti demonstracija, esant įjungtam demonstraciniams režimui prijunkite sistemą prie maitinimo lizdo ir įjunkite ją.
Kai sistema naudojama su integruoja baterija, demonstracija neveikia.

Sistemos nešimas

Prieš pernešdami sistemą atjunkite visus laidus.

Be to, jei įrenginio viršutinis skydelis atlenktas, nešdami įrenginį tinkamai užlenkite viršutinį skydelį.



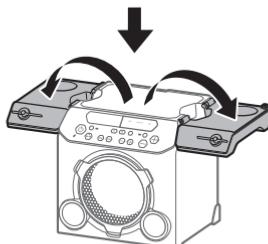
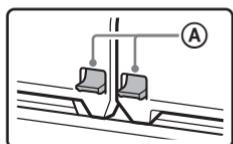
Pastaba

Tinkamai laikykite įrenginį rankomis, kad nesusižalotumėte ir (arba) nesugadintumėte turto.

Viršutinio skydelio užlenkimasis

Sistemą galite naudoti kaip stalą – tiesiog atlenkite viršutinį skydelį. Jei norite atlenkti viršutinį skydelį, pastumkite aukštyn sklaistį (A) įrenginio galinėje dalyje, tada atlenkite užlenktą viršutinį skydelį. Gérimus galima laikyti ir gérimu laikiklyje.

Be to, atlenkus viršutinį skydelį sukuriamas erdvino goso įspūdis.



Atlenkdami ar užlenkdami viršutinį skydelį saugokite, kad neprispaustumėte pirštų.

Pastaba

- Ant įrenginio nesédékite.
- Atlaikomas svoris yra ne didesnis kaip 10 kg.
- Ant viršutinio skydelio nedékite karšto lygintuvo pagrindo ar kitų karščiu daiktų.
- Atminkite, kad apkrovus vieną viršutinio skydelio dalį įrenginys gali apvirsti.
- Nepalikite šalia viršutinio skydelio jokių daiktų, kuriuos gali paveikti magnetinės jėgos (debito kortelių, kredito kortelių su magnetiniu kodavimu ir kt.).

Apie maitinimo valdymą

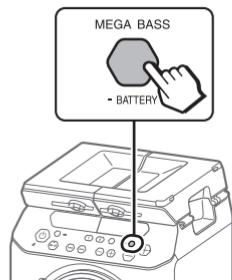
- Numatyta, kad sistema turi būti išjungta automatiškai, jei maždaug 15 min. neatliekama jokio veiksmo arba nenustatoma garsos signalo išvesties. Dėl išsamesnės informacijos žr. „Automatinio budėjimo režimo funkcijos nustatymas“ (p. 24).
- Energijos sąnaudas galima sumažinti naudojant režimą be ekrano (energijos taupymo režimą). Dėl išsamesnės informacijos žr. „Maitinimo elemento energijos taupymas“ (p. 25).

I kraunamojo maitinimo elemento įkrovos lygio tikrinimas

Likusios maitinimo elemento įkrovos lygi galite patikrinti naudodamiesi nurodytais balsu ir peržiūrėdami pranešimą ekrane.

Be to, maitinimo elemento įkrovos lygi galite patikrinti naudodamai „Sony | Music Center“ (p. 20).

- Paspausdami  mygtuką įjunkite sistemą.**
- Palaikykite nuspaudę MEGA BASS – BATTERY mygtuką ilgiau nei 3 sek.**



3 Pasigirsta nurodymų balsu pranešimas, o vienas iš toliau pateikiamų pranešimų pasirodo ekrane atsižvelgiant į likusios maitinimo elemento energijos lygi.

Nurodymų balsu pranešimas (maitinimo elemento įkrovos lygis)	Pranešimas ekrane
„Fully charged“ (Visiškai įkrauta) (80–100 %)	FULLY CHARGED (Visiškai įkrauta)
„Battery About 70%“ (Maitinimo elemento įkrovos lygis apie 70 %) (60–79 %)	BATT 70% (Įkrovos lygis 70 %)
„Battery About 50%“ (Maitinimo elemento įkrovos lygis apie 50 %) (30–59 %)	BATT 50% (Įkrovos lygis 50 %)
„Battery About 20%“ (Maitinimo elemento įkrovos lygis apie 20 %) (11–29 %)	BATT 20% (Įkrovos lygis 20 %)
„Please charge“ (Įkraukite) (mažiau nei 10 %)	PLEASE CHARGE (Įkraukite)

Patarimas

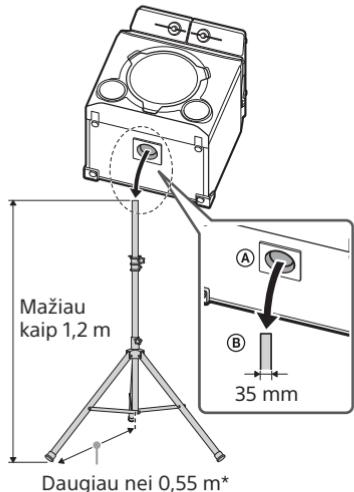
„Please charge“ (Įkraukite) pasakoma automatiškai, kai sistema naudojama su integruotuoju maitinimo elementu, o likęs įkrovos lygis yra žemesnis nei 10 %.

Garsiakalbių sistemos tvirtinimas prie trikojo

Sulygiuokite skylę garsiakalbių sistemoje (Ⓐ) su trikoju (nepridedamas) (Ⓑ), tada švelniai paspauskite žemyn, kad trikojį išsistatyti iki galo.

Būtinai naudokite apie 35 mm skersmens ir 2,8 kg ar daugiau sveriantį trikojį, kuris gali atlaikyti 10 kg ar didesnį svorį.

Atsižvelgiant į trikojo techninius duomenis, ant jo tvirtinama garsiakalbių sistema gali būti nenukreipta reikiama kryptimi.



* Rekomenduojame trikojo kojas išskleisti iki galo.

Pastaba

Garsiakalbių sistemą tvirtindami prie trikojo imkite toliau nurodytų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte sužeidimų arba nesugadintumėte garsiakalbių sistemas.

- Prieš tvirtindami garsiakalbių sistemą trikojį pastatykite tinkamai. Būtinai perskaitykite trikojo naudojimo instrukcijas.
- Garsiakalbių sistemos netvirtinkite ant trikojo, jei jis stovi ant nestabilaus paviršiaus, tako ar kitoje netinkamoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad garsiakalbių sistema prie trikojo pritvirtinta tinkamai.

- Kai garsiakalbių sistema pritvirtinta prie trikojo, nespauskite jos arba ant jos nedékite jokių daiktų.
- Kai garsiakalbių sistema pritvirtinta prie trikojo, nebandykite jos paversti arba kelti.
- Eidami neužklükite už trikojo kojų, kad nenuvirustumėte.
- Atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo laidą) ir visus laidus, be to, nuimkite garsiakalbių sistemą nuo trikojo, kai norite trikojį, garsiakalbių sistemą ar žemuoją dažnių garsiakalbių perkelti.
- Būkite atsargūs, kad neužklūtumėte už garsiakalbio laidą, trikojo kojų ar kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo laidą).
- Saugokite vaikus nuo garsiakalbių sistemas, kuri pritvirtinta prie trikojo.
- Imkite kitų būtinų atsargumo priemonių, kad ant trikojo pritvirtinta garsiakalbių sistema nenuvirstyti.

Prieš naudodami USB įrenginį

Dėl informacijos apie suderinamus USB įrenginius žr. „Informacija apie suderinamus įrenginius“ (p. 26).

Norėdami naudoti „Apple“ įrenginius su šia sistema, prijunkite juos naudodami BLUETOOTH ryšį (p. 15). Naudoti „Apple“ įrenginių naudojant USB jungti negalima.

Pastaba

- Kai reikia prijungti USB kabelį, naudokite kartu su USB įrenginiu pateiktą USB kabelį. Išsamios informacijos apie valdymo būdą žr. prie USB įrenginio pridėtoje naudojimo instrukcijoje.
- Sistemos prie USB įrenginio nejunkite per USB šakotuvą.
- Prijungus USB įrenginį sistema nuskaito visus USB įrenginyje esančius failus. Jei USB įrenginyje yra daug aplankų arba failų, USB įrenginio nuskaitymas gali trukti ilgai.
- Naudojant kai kuriuos prijungtus USB įrenginius gali užtruktti, kol sistema pradės vykdysti operacijas.
- Negalima užtikrinti sederinamumo su visa kodavimo / rašymo programine įranga. Jei USB įrenginyje esantys garso failai buvo užkoduoti naudojant nesuderinamą programinę įrangą, leidžiant šiuos failus gali būti triukšmo, garsas gali būti su pertrūkiais arba failų paleisti gali iš viso nepavykti.
- Ši sistema gali nepalaikyti visų prijungto USB įrenginio funkcijų.

Kaip sistemą naudoti kaip maitinimo elementų kroviklį

Sistemą galite naudoti kaip maitinimo elementų kroviklį USB įrenginiams, kai:
– USB įrenginiai yra jkraunami;
– sistema yra įjungta;
– pasirinkta bet kuri kita funkcija, išskyrus USB funkciją.

USB įrenginį prijunkite prie ψ (USB) prievado.

Įkrauti pradedama prijungus USB įrenginį prie ψ (USB) prievado. Išsamios informacijos ieškokite USB įrenginio naudojimo instrukcijose.

Failo atkūrimas

Palaikomi šie garso failo formatai:

- MP3: failo plėtinys „.mp3“
- WMA: failo plėtinys „.wma“

1 Paspauskite FUNCTION

- PAIRING mygtuką ir pasirinkite USB.

2 USB įrenginį prijunkite prie ψ (USB) prievado.

3 Paspauskite $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ mygtuką ir pradėkite atkūrimą.

Valdyti atkūrimą ir pasirinkti muziką iš USB įrenginyje esančios muzikos galite lengvai naudodamis „Sony | Music Center“ (p. 20).

4 Spausdami VOLUME -/+ mygtukus sureguliuokite garsumą.

Kiti veiksmai

Norėdami	Atlikite šiuos veiksmus
Pristabdyti atkūrimą	Paspauskite $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ mygtuką. Jei atkūrimą norite testi, dar kartą paspauskite $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ mygtuką.
Paleisti kitą dainą	Paspauskite $\blacktriangleright\!\!\!$ mygtuką.
Paleisti ankstesnę dainą	Paspauskite $\blacktriangleleft\!\!\!$ mygtuką.
Greitai persukti pirmyn	Palaikykite nuspaukę $\blacktriangleright\!\!\!$ mygtuką ilgiau nei 3 sek.
Greitas sukimas atgal	Palaikykite nuspaukę $\blacktriangleleft\!\!\!$ mygtuką ilgiau nei 3 sek.

Pastaba

- Sistema negali leisti garso failų iš USB įrenginio šiai atvejais:
 - kai bendrasis garso failų skaičius USB įrenginyje viršija 5 000;
 - kai aplankų skaičius USB įrenginyje viršija 999 (iskaitant aplanką ROOT ir tuščius aplankus).
- Šie skaičiai gali skirtis atsižvelgiant į failų ir aplankų struktūrą. I USB įrenginių, kuriame yra garso failų, neįrašykite kitų tipų failų arba nereikalingų aplankų.
- Sistema gali atkurti iki 8 lygių aplankų struktūrą.
- Aplankai, kuriuose nėra garso failų, praleidžiami.
- Atminkite, kad net jei failo pavadinimas baigiasi tinkamu failo plėtiniu, o tikrasis failas skiriasi, leidžiant šį failą gali būti skleidžiamas triukšmas arba sistema gali veikti netinkamai.

Radijo klausymasis

- 1 Sureguliuokite anteną, kad užtikrintumėte optimalų signalų priėmimą.**



Ištraukite FM anteną ir pakoreguokite jos ilgį bei kampą, kad užtikrintumėte optimalią priimamo signalo kokybę.
Žr. „FM antenos naudojimas“
(p. 30).

- 2 Spaudinėdami FUNCTION – PAIRING mygtuką pasirinkite TUNER FM.**

- 3 Nustatykite stotį.**

Norėdami nuskaityti automatiškai:

Palaikykite nuspaudę TUNING –/+ mygtukus, kol ekrane pradės keistis dažnis.

Kai surandama stotis, nuskaitymas sustabdomas automatiškai. Ekrane pasirodo ST (tik FM stereofoninėms programoms).

Jei paieška nesustoja, paspauskite TUNING – arba + mygtuką, kad paiešką sustabdytumėte. Tada atlikite rankinį stočių nustatymą (kaip nurodyta toliau).

Norėdami nustatyti stotis rankiniu būdu:

Spaudinėdami TUNING –/+ mygtukus nustatykite norimą stotį.

Patarimas

Kad sumažintumėte statinį triukšmą priimant silpną FM stereofoninės stoties signalą, palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir MEGA BASS mygtukus apie 3 sek. Ekrane išnyksta ST ir užsidega MONO. Negalėsite naudoti erdvinio gardo efekto, tačiau priėmimas pagerės.

Įšankstinis radijo stočių nustatymas

Galite išsaugoti iki 20 mėgstamų FM stočių.

Jei norite iš anksto nustatytas FM stotis, naudokite „Sony | Music Center“ išmanijame telefone / „iPhone“. Dėl išsamesnės informacijos apie „Sony | Music Center“ žr. „Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ naudojimas per BLUETOOTH ryšį“ (p. 20).

Monofoninio / stereofoninio gardo nustatymas

Jei priimant FM signalą girdimas triukšmas, MONO/ST nustatykite kaip MONO. Jei nustatysite kaip ST, stereofoninis arba monofoninis garsas bus pasirenkamas automatiškai pagal priimamo signalo būseną.

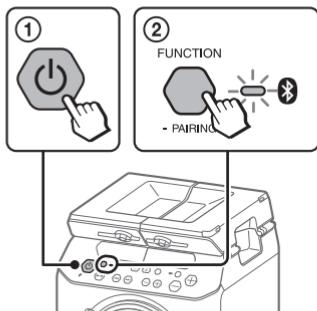
- 1 Palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir MEGA BASS mygtukus apie 3 sek.**

Sistemos siejimas su BLUETOOTH įrenginiu

Siejimas – tai veiksmas, kurio metu BLUETOOTH įrenginiai vieni kitus užregistruoja. Atlikus siejimo procedūrą jos su šiais įrenginiais daugiau nebereikia atlkti.

- 1 Padėkite BLUETOOTH įrenginį ne didesniu nei 1 m atstumu nuo sistemos.**
- 2 Pasirinkite BLUETOOTH funkciją.**

- ① Paspauskite mygtuką ir įjunkite sistemą.
- ② Spaudinėkite FUNCTION - PAIRING mygtuką, kol (BLUETOOTH) indikatorius pradės iš léto mirksėti.

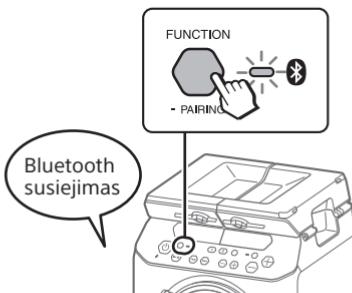


Patarimas

Kai sistemoje nėra susiejimo informacijos (pvz., įsigiję sistemą naudojate BLUETOOTH funkciją pirmą kartą), (BLUETOOTH) indikatorius greitai mirksi, o sistema automatiškai pradeda veikti susiejimo režimu. Tokiu atveju pereikite prie 4 veiksmo.

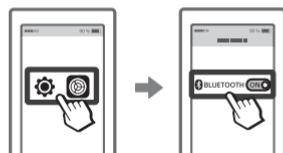
- 3 Palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING mygtuką ilgiau nei 3 sek.**

Pasigirsta nurodymai balsu („Bluetooth pairing“ („Bluetooth“ siejimas), o (BLUETOOTH) indikatorius pradeda greitai mirksėti.



- 4 Ijunkite BLUETOOTH įrenginio BLUETOOTH funkciją.**

Dėl išsamesnės informacijos žr. BLUETOOTH įrenginio naudojimo instrukcijas.



- 5 BLUETOOTH įrenginio ekrane pasirinkite GTK-PG10.**

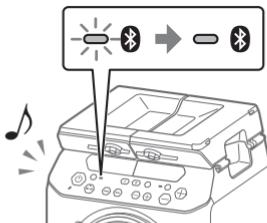


Pastaba

Jei BLUETOOTH įrenginiui reikia prieigos raktu, įveskite 0000. Prieigos raktas gali būti vadintamas prieigos kodu, PIN kodu, PIN numeriu arba slaptažodžiu.

6 Įsitikinkite, kad užmegztas BLUETOOTH ryšys.

Kai užmezgamas BLUETOOTH ryšys, iš sistemos pasigirsta informacinis signalas, o įrenginio  (BLUETOOTH) indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda degti nuolatos.



Atsižvelgiant į BLUETOOTH įrenginį, baigus susieti ryšys gali būti užmezgamas automatiškai.

Pastaba

- Galima susieti iki 8 BLUETOOTH įrenginių. Jei susiejamas 9-as BLUETOOTH įrenginys, seniausiai susietas įrenginys bus panaikintas.
- Norėdami susieti su kitu BLUETOOTH įrenginiu, pakartokite 1–6 veiksmus.
- Jei paskutinis prijungtas BLUETOOTH įrenginys yra netoli ese, BLUETOOTH ryšys užmezgamas automatiškai ir užsidega BLUETOOTH indikatorius.

Kaip atšaukti susiejimą

Paspauskite FUNCTION – PAIRING mygtuką.

BLUETOOTH ryšio nutraukimas

Išjunkite prijungto įrenginio BLUETOOTH funkciją.

Pastaba

Atsižvelgiant į BLUETOOTH įrenginį, sustabdžius atkūrimą BLUETOOTH ryšys gali būti nutraukiamas automatiškai.

Kaip ištrinti visą susiejimo registracijos informaciją

Jei norite ištrinti visą susiejimo registracijos informaciją, sistemoje reikia atkurti numatytuosius gamyklinius nustatymus. Žr. „Numatytių gamyklinių sistemos nustatymų atkūrimas“ (p. 29).

Pastaba

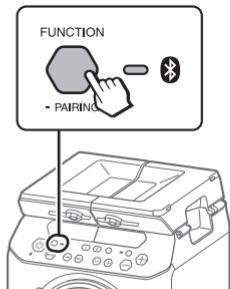
Ištrynus sistemos susiejimo informaciją „iPhone“ / „iPod touch“ gali nepavykti prisijungti prie sistemos. Tokiu atveju išrinkite sistemos susiejimo informaciją iš „iPhone“ / „iPod touch“, tada siejimo procedūrą atlikite dar kartą.

Muzikos klausymasis naudojant BLUETOOTH įrenginį

Galite mėgautis muzika iš prijungto BLUETOOTH įrenginio.
Prieš leisdami muziką patikrinkite, ar:
– BLUETOOTH įrenginio BLUETOOTH funkcija įjungta.
– Siejimas baigtas (p. 15).

1 Spaudinėkite FUNCTION – PAIRING mygtuką, kol užsidegs įrenginio (BLUETOOTH) indikatorius.

Vėliausiai prijungtas BLUETOOTH įrenginys bus prijungtas automatiškai.



Pastaba

Jei  (BLUETOOTH) indikatorius mirksi, BLUETOOTH ryšys užmegztas nebuvo. Tokiu atveju atlikite siejimo procedūrą ir užmegzkite BLUETOOTH ryšį.

2 BLUETOOTH įrenginyje paleiskite garso šaltinio atkūrimą.

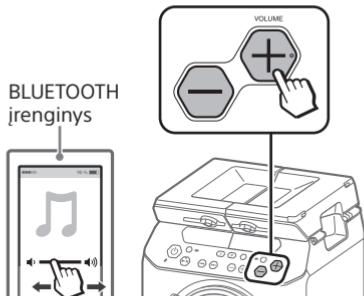
Dėl išsamesnės informacijos žr. BLUETOOTH įrenginio naudojimo instrukcijas.

Jei muziką norite paleisti / pristabdyti, galite naudoti ir  mygtuką sistemoje.



3 Sureguliokite garsumą.

Pirmiausia sureguliokite BLUETOOTH įrenginio garsumą. Jei garsumo lygis vis dar per žemias, sureguliokite sistemos garsumo lygi VOLUME –/+ mygtukais.



Vienu metu prie sistemos prijungtų BLUETOOTH įrenginių per jungimas (kelių įrenginių ryšys)

Vienu metu prie sistemos galima prijungti iki 3 BLUETOOTH įrenginių. Atkuriant garso šaltinį iš vieno iš prijungtų įrenginių BLUETOOTH įvesties įrenginį galite per jungti paleisdami muziką per kitą prijungtą įrenginį.

Pastaba

Atsižvelgiant į BLUETOOTH įrenginius, gali nepavykti vienu metu užmegzti 3 BLUETOOTH ryšių.

Apie BLUETOOTH belaidžio ryšio technologiją

BLUETOOTH belaidžio ryšio technologija yra mažo nuotolio belaidė technologija, suteikianti galimybę be laidų perduoti duomenis iš vieno skaitmeninio įrenginio į kitą. BLUETOOTH belaidė technologija veikia maždaug 10 metrų atstumu.

Palaikoma BLUETOOTH versija, profilių ir kodekai

Dėl išsamesnės informacijos žr. skyrių BLUETOOTH (p. 31).

Bluetooth® indikatorius

Įrenginio  BLUETOOTH indikatorius pradeda švesti arba mirksi mėlynai, nurodydamas BLUETOOTH būseną.

Sistemos būsena Indikatoriaus būsena

BLUETOOTH būsena	Lėtai mirksi
BLUETOOTH susiejimas	Greitai mirksi
Užmegztas BLUETOOTH ryšys	Šviečia

Atkūrimas naudojant aukštos kokybės garso kodeką (AAC / LDAC™)

Naudodamai šią sistemą iš BLUETOOTH įrenginio galite gauti duomenis AAC arba LDAC kodeko formatu. Taip užtikrinama aukštesnė atkuriamo garso kokybė.

Pasirinkite garso kodeko parinktį iš dvių toliau pateiktų nustatymų naudodamai „Sony | Music Center“ (p. 17). Numatytais šios sistemos nustatymas yra AUTO.

- AUTO: sistema nustato kodeką, naudotą šaltinio įrenginyje, ir automatiškai pasirenka optimalų kodeką: SBC, AAC* arba LDAC*.
- SBC: nustatymas SBC taikomas visada, nepaisant šaltinio įrenginyje naudoto kodeko.

* Galima naudoti tik tada, kai kodeką palaiko jūsų BLUETOOTH įrenginys.

Norint pritaikyti nustatymo pakeitimus, reikia nutraukti BLUETOOTH ryšį (p. 16) ir užmegzti BLUETOOTH ryšį iš naujo.

Pastaba

Geresne garso kokybe galite megautis, kai šaltinio įrenginys yra suderinamas su AAC/LDAC, o ši funkcija yra nustatyta kaip AUTO. Vis déltą garsas gali trūkinėti, tai priklauso nuo BLUETOOTH ryšio sąlygų. Jei taip nutinka, pasirinkite funkcijos nustatymą SBC.

LDAC – tai „Sony“ sukurta gardo kodavimo technologija, leidžianti perduoti didelės raiškos gardo turinį net 19 ryšiu. Kitaip nei kitos su BLUETOOTH suderinamos kodavimo technologijos, pvz., SBC, jî nekonvertuoja didelės raiškos gardo¹⁾ į žemesnės kokybės formatą. Be to, palyginti su kitomis technologijomis, per belaidį BLUETOOTH tinklą galima perduoti maždaug triskart daugiau duomenų²⁾, o gardo kokybę išlieka nepriekaištinga dėl efektyvaus kodavimo ir optimalaus suglaudinimo.

¹⁾ Išskyrus DSD formato turinius.

²⁾ Palyginti su SBC („Subband Coding“), kai pasirinktas dažnis bitais – 990 kb/s (96 / 48 kHz) arba 909 kb/s (88,2 / 44,1 kHz).

BLUETOOTH budėjimo režimo nustatymas

Veikiant BLUETOOTH budėjimo režimui sistema automatiškai įjungama, kai iš BLUETOOTH įrenginio užmezgate BLUETOOTH ryšį. Šis nustatymas yra išjungtas pagal numatytuosius nustatymus.

Šį nustatymą galima sukonfigūruoti tik naudojant „Sony | Music Center“. Dėl išsamesnės informacijos apie „Sony | Music Center“ žr. „Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ naudojimas per BLUETOOTH ryšį“ (p. 20).

Pastaba

BLUETOOTH budėjimo režimą galima įjungti tik prijungus kintamosios srovės maitinimo laidą.

Patarimas

Kad budėjimo režimu (ekorežimu) veikianti sistema naudotų mažiau energijos, BLUETOOTH budėjimo režimą reikia išjungti.

BLUETOOTH signalo įjungimas arba išjungimas

Kai sistemos BLUETOOTH signalas yra įjungtas, prisijungti prie sistemos iš susieto BLUETOOTH įrenginio galima veikiant bet kokiai funkcijai. Šis nustatymas yra įjungtas pagal numatytuosius nustatymus.

Palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir VOLUME - mygtukus ilgiau nei 3 sek., kad išjungtumėte BLUETOOTH signalą.

Ekrane parodoma BT OFF.

Pastaba

- Kai BLUETOOTH signalas išjungtas, negalite atlikti šiuų veiksnių:
 - susieti BLUETOOTH įrenginio ir (arba) su juo užmegzti ryšio;
 - naudoti „Sony | Music Center“ per BLUETOOTH ryšį.
- Norėdami įjungti BLUETOOTH signalą, pakartokite pirmiau aprašytus veiksnius. Kai BLUETOOTH signalas įjungiamas, ekrane pasirodo BT ON.

„Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ naudojimas per BLUETOOTH ryšį

Apie programą



Sony Music Center

Fiestable

Sistemą valdyti patogiai ir naudotis kitomis funkcijomis galima per nemokamas programas „Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ išmanijame telefone / „iPhone“. „Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ galima atsisiųsti iš „Google Play“ ir „App Store“.

1 Ieškokite „Sony | Music Center“ ir atsisiųskite programą į savo išmanųjį telefoną / „iPhone“.

Programą taip pat galite atsisiųsti nuskaitydami toliau pateikiamą dvimatį kodą.



2 Užmegzkite BLUETOOTH ryšį tarp sistemos ir išmaniojo telefono / „iPhone“.

Dėl išsamesnės informacijos apie BLUETOOTH ryšį žr. „Šios sistemos siejimas su BLUETOOTH įrenginiu“ (p. 15).

3 Paleiskite „Sony | Music Center“ ir atsisiųskite „Fiestable“.



Patarimas

„Fiestable“ galima atsisiusti ir iš „App Store“ arba „Google Play“.

Dėl išsamesnės informacijos žr. „Sony | Music Center“ žinyną.
<https://www.sony.net/smca/>



Pastaba

- Jei „Sony | Music Center“ veikia netinkamai, nutraukite BLUETOOTH ryšį (p. 16), tada dar kartą užmegzkitė BLUETOOTH ryšį, kad BLUETOOTH ryšys veiktų tinkamai.
- Kokias funkcijas galite valdyti naudodami „Sony | Music Center“, priklauso nuo prijungto įrenginio.
- Programos specifikacijos ir dizainas gali būti keičiami nejspėjus.

Ką galima atlikti naudojant „Sony | Music Center“:

- atkurti muzikos failus iš įrenginio, pvz., išmaniojo telefono, „iPhone“ ar USB įrenginio;
- nustatyti FM stotį ir klausytis radijo;
- pasirinkti garso lauką;
- nustatyti išsijungimo laikmatį;
- nustatyti maitinimo parinktis, pvz., automatinį išsijungimą (automatinio budėjimo režimo) funkciją ir BLUETOOTH budėjimo režimą;
- patikrinti maitinimo elemento įkrovos lygi;
- perjungti BLUETOOTH kodekus (BLUETOOTH garso transliacijos atkūrimo kokybę);
- sukonfigūruoti įvarius sistemos nustatymus.

Ką galima atlikti naudojant „Fiestable“:

- karaokė funkcija;
- valdymas judesiais;
- garsumo valdymas.
- Pasidalykite sistemos naudojimo atvejais socialinio tinklo svetainėje. („Party King“)

Garso reguliavimas

Kaip sureguliuoti garsą

Norėdami	Atlikite šiuos veiksmus
Reguliuoti garsumą	Spauskite VOLUME –/+ mygtukus.
Sustiprinti žemųjų dažnių garsus ir sukurkite galingesnį garsą (MEGA BASS)	Spaudinékite MEGA BASS mygtuką ir pasirinkite BASS ON. Pradeda švesti MEGA BASS indikatorius. Jei norite atšaukti, spaudinékite MEGA BASS mygtuką ir pasirinkite BASS OFF.

Papildomos įrangos naudojimas

- 1 Papildomą įrangą (pvz., WALKMAN®, išmanuji telefoną, TV, DVD leistuvą, IC įrašymo įrenginį ir pan.) garso kabeliu (nepriedamas) prijunkite prie įrenginio lizdų AUDIO IN L/R.**
- 2 Spaudinėkite FUNCTION – PAIRING mygtuką ir pasirinkite AUDIO IN.**
- 3 Pradékite atkūrimą prijungtoje įrangoje.**
- 4 Sureguliuokite garsumą.**

Pirmausia sureguliuokite prijungtos įrangos garsumą. Jei garsumo lygis vis dar per žemas, sureguliuokite sistemos garsumo lygi VOLUME -/+ mygtukais.

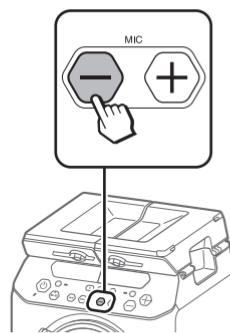
Pastaba

Jei prijungtos įrangos garsas yra per tylus, sistema automatiškai gali pereiti į budėjimo režimą. Tokiu atveju padidinkite įrangos garsumo lygi. Jei norite išjungti automatinio budėjimo režimo funkciją, žr. „Automatinio budėjimo režimo funkcijos nustatymas“ (p. 24).

Papildomo mikrofono naudojimas

Prijungdami dinaminį mikrofoną su įprastu kištuku (nepriededama) savo balsą galite leisti per sistemą.

- 1 Paspauskite MIC – mygtuką ir sumazinkite mikrofono garsumo lygi.**



- 2 Prijunkite papildomą mikrofoną prie įrenginio MIC lizdo.**
- 3 Spausdami MIC -/+ mygtukus sureguliuokite garsumą.**
- 4 Pradékite kalbéti arba dainuoti į prijungtą mikrofoną.**

Įrenginio mygtukų išjungimas (apsauga nuo vaikų)

Galite įrenginio mygtukus padaryti neaktyvius (išskyrus ⊖ (maitinimo) mygtuką), kad vaikai negalėtų naudoti įrenginio.

Jei norite mygtukus padaryti neaktyvius, palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir VOLUME + mygtukus apie 3 sek.

Ekrane parodoma „CHILD LOCK ON“ (užraktas nuo vaikų įjungtas).

Jei norite išjungti užrakto nuo vaikų funkciją, palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir VOLUME + mygtukus apie 3 sek. Ekrane parodoma CHILD LOCK OFF.

Pastaba

Atjungus kintamosios srovės maitinimo laidą, užrakto nuo vaikų funkcija automatiškai išjungiamas.

Automatinio budėjimo režimo funkcijos nustatymas

Pagal numatytuosius nustatymus sistema išjungiamas automatiškai po maždaug 15 minučių, kai neatliekama jokių veiksmų arba nėra garso signalo išvesties.

Sukonfigūruoti šį nustatymą ir patikrinti, ar ši funkcija įjungta, galima naudojant „Sony | Music Center“. Dėl išsamesnės informacijos apie „Sony | Music Center“ žr. „Sony | Music Center“ ir „Fiestable“ naudojimas per BLUETOOTH ryšį“ (p. 20).

Pastaba

- Jei prijungtos įrangos garsas yra per tylus, sistema automatiškai gali pereiti į budėjimo režimą. Tokiu atveju padidinkite įrangos garsumo lygi.
- Kai naudojamas MIC lizdas, sistemoje neįjungiamas budėjimo režimas.

Maitinimo elemento energijos taupymas

Jei sistemą naudojate su integruotuoju maitinimo elementu (ikraunamuoju), iš jungdami režimą be ekrano (energijos taupymo režimą) galite taupyti energiją ir naudotis sistema ilgiau.

Jei norite iš jungti režimą be ekrano (energijos taupymo režimą), palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir MIC ECHO mygtukus ilgiau nei 3 sek.

Jei režimą norite iš jungti, veiksmus pakartokite.

Patarimas

Dėl išsamesnės informacijos apie maitinimo elemento veikimo trukmę žr. „Bendroji informacija“ (p. 31).

Programinės įrangos versijos tikrinimas

Šiuo metu sistemoje jdiegtos programinės įrangos versiją galite patikrinti.

- 1 Palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir MIC + mygtukus apie 3 sek.**
- 2 Spaudinédami I◀◀/▶▶ mygtukus pasirinkite VERSION, tada paspauskite ►|| mygtuką.**

Informacija apie suderinamus įrenginius

Apie palaikomus USB įrenginius

- Ši sistema palaiko tik „Mass Storage Class“ USB įrenginius.
- Ši sistema palaiko tik FAT suformatuotus USB įrenginius (išskyrus „exFAT“).
- Kai kurie USB įrenginiai gali neveikti su šia sistema.

Apie „iPhone“ ir „iPod“ modelių BLUETOOTH ryšį

Skirta naudoti su:

- „iPhone X“
 - „iPhone 8 Plus“
 - „iPhone 8“
 - „iPhone 7 Plus“
 - „iPhone 7“
 - „iPhone SE“
 - „iPhone 6s Plus“
 - „iPhone 6s“
 - „iPhone 6 Plus“
 - „iPhone 6“
 - „iPhone 5s“
 - „iPod touch“ (6-osios kartos)
- Sistema yra suderinama su „iOS 10.0“ arba naujesne jos versija.

Suderinamų įrenginių svetainės

Naujausios informacijos apie suderinamus BLUETOOTH įrenginius ieškokite toliau nurodytose interneto svetainėse.

Šiaurės ir Pietų Amerikos klientams:
<https://www.sony.com/am/support>

Europos klientams:
<https://www.sony.eu/support>

Kitų šalių / regionų klientams:
<https://www.sony-asia.com/support>

Trikčių šalinimas

Jei naudojant sistemą kyla problema, prieš kreipdamiesi į artimiausią „Sony“ pardavėją atlikite toliau nurodytus veiksmus. Jei rodomas klaidos pranešimas, būtinai užsirašykite jo tekštą.

1 Patikrinkite, ar problema nurodyta šiame skyriuje „Trikčių šalinimas“.

2 Apsilankykite toliau nurodytose pagalbos klientams svetainėse.

Šiaurės ir Pietų Amerikos klientams:

<https://www.sony.com/am/support>

Europos klientams:

<https://www.sony.eu/support>

Kitų šalių / regionų klientams:

<https://www.sony-asia.com/support>

Šiose svetainėse rasite naujausios pagalbos informacijos ir DUK.

Jei problemos išspręsti nepavyktu, kreipkitės į artimiausią „Sony“ pardavėją.

Įsidėmėkite, kad, jei techninės priežiūros specialistai taisydami pakeis tam tikras dalis, jie gali jas pasilikti.

Bendroji informacija

Nepavyksta įjungti sistemos.

- Įkraukite įmontuotą maitinimo elementą.
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas kintamosios srovės maitinimo laidas.

Sistema perėjo į budėjimo režimą.

- Tai néra gedimas. Kai nenaudojate sistemos arba néra garso signalo išvesties maždaug 15 min., sistema automatiškai pradeda veikti budėjimo režimu (p. 24).

Néra garso.

- Sureguliuokite garsumą.
- Jei prijungta papildoma įranga, patikrinkite, ar ji gerai prijungta.
- Išjunkite prijungtą įrangą.
- Atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą, tada vėl prijunkite kintamosios srovės maitinimo laidą ir įjunkite sistemą.

Girdimas garsus ūžimas arba triukšmas.

- Perkelkite sistemą toliau nuo triukšmo šaltinių.
- Prijunkite sistemą prie kito sieninio elektros lizdo.
- Prie kintamosios srovės maitinimo laido prijunkite triukšmo filtrą (galima įsigyti atskirai).
- Išjunkite šalia esančią elektros įrangą.

Girdimas akustinis triukšmas.

- Sumažinkite garsumą.

USB device

Prijungto USB įrenginio nepavyksta įkrauti.

- Įsitikinkite, kad USB įrenginys prijungtas patikimai.
- Jei sistemos maitinimo elemento lygis yra mažesnis nei 10 %, prijungto USB įrenginio negalima įkrauti.

USB įrenginys veikia netinkamai.

- Prijungus nepalaikomą USB įrenginį gali kilti toliau nurodytos problemos. Žr. „Informacija apie suderinamus įrenginius“ (p. 26).
 - USB įrenginys neatpažistamas.
 - Negalima atkurti.
 - Garsas trūkinėja.
 - Girdimas triukšmas.
 - Sklinda iškraipytais garsais.

Néra garso.

- USB įrenginys netinkamai prijungtas. Išjunkite sistemą ir iš naujo prijunkite USB įrenginį.

Girdimas triukšmas, garsas praleidžiamas arba iškraipomas.

- Naudojate nepalaikomą USB įrenginį. Žr. „Informacija apie suderinamus įrenginius“ (p. 26).
- Išjunkite sistemą, iš naujo prijunkite USB įrenginį, tada vėl įjunkite sistemą.
- Muzikos duomenys įrašytu su triukšmu arba garsas yra iškraipytais. Triukšmas galėjo būti įrašytas kompiuteriu kuriant muziką. Dar kartą sukurkite muzikos duomenis.
- Užkoduojant garso failą į USB įrenginį naudodami žemas dažnis bitais. Nusiųskite garso failą į USB įrenginį naudodami aukštesnį dažnį bitais.

USB įrenginys neatpažistamas.

- Išjunkite sistemą, iš naujo prijunkite USB įrenginį, tada vėl įjunkite sistemą.
- Naudojate nepalaikomą USB įrenginį. Žr. „Informacija apie suderinamus įrenginius“ (p. 26).
- USB įrenginys veikia netinkamai. Kaip išspręsti šią problemą, žr. savo USB įrenginio naudojimo instrukcijoje.

Nepradedama atkurti.

- Išjunkite sistemą, iš naujo prijunkite USB įrenginį, tada vėl įjunkite sistemą.
- Naudojate nepalaikomą USB įrenginį. Žr. „Informacija apie suderinamus įrenginius“ (p. 26).

Atkūrimas pradedamas ne nuo pirmojo failo.

- Atkūrimo režimą nustatykite kaip įprastinį naudodami „Sony | Music Center“ (p. 20).

Nepavyksta atkurti failų.

- Kitomis nei FAT16 arba FAT32 failų sistemomis suformuoti USB įrenginai nepalaikomi.*
- Jei naudojate skaidytą USB įrenginį, pavyks atkurti tik pirmo skaidinio failus.
- Užšifruotų ar slaptažodžiais apsaugotų failų atkurti negalima.
- Failų, kuriems taikoma DRM (angl. „Digital Rights Management“) autorui teisių apsauga, šia sistema atkurti negalima.
- * Sistema palaiko FAT16 ir FAT32, bet kai kurie USB saugojimo įrenginiai gali palaikyti ne visus FAT. Išsamios informacijos ieškokite USB saugojimo įrenginio naudojimo instrukcijoje arba susiekiite su gamintoju.

BLUETOOTH įrenginys

Nepavyksta susieti.

- BLUETOOTH įrenginį perkelkite arčiau sistemos.
- Susieti gali nepavykti, jei netoli sistemos yra kitų BLUETOOTH įrenginių. Tokiu atveju kitus BLUETOOTH įrenginius išjunkite.
- Būtinai įveskite teisingą prieigos kodą, kai BLUETOOTH įrenginyje pasirenkate sistemos pavadinimą (šios sistemos).

BLUETOOTH įrenginys neaptinka sistemos.

- Ijunkite BLUETOOTH signalą (p. 20).

Nepavyksta užmegzti ryšio.

- Bandomas jungti BLUETOOTH įrenginys nepalaiko A2DP profilio ir sujungti jo su sistema negalima.
- Ijunkite BLUETOOTH įrenginio BLUETOOTH funkciją.
- Sukurkite ryšį iš BLUETOOTH įrenginio.
- Susiejimo registracijos informacija buvo ištrinta. Susiekite dar kartą.

- Ištrinkite BLUETOOTH įrenginio susiejimo registracijos informaciją atkurdamai numatytuosius sistemos gamyklinius nustatymus (p. 26) ir susiekite iš naujo (p. 15).

- Ištrynus sistemos susiejimo informaciją „iPhone“/„iPod touch“ gali nepavykti prisijungti prie sistemos. Tokiu atveju ištrinkite „iPhone“/„iPod touch“ sistemos susiejimo informaciją, tada pakartokite susiejimo procedūrą.

Garsas nutrūksta, keičiasi arba prarandamas ryšys.

- Sistema ir BLUETOOTH įrenginys yra per toli vienas nuo kito.
- Jei yra kliūčių tarp sistemos ir BLUETOOTH įrenginio, jas pašalinkite arba apeikite.
- Patraukite įrangą, sukeliančią elektromagnetinę spinduliuotę, pvz., belaidį LAN, kitą BLUETOOTH įrenginį ar mikrobangų krosnelę.

Per sistemą negirdėti BLUETOOTH įrenginio garso.

- Pirmiausia padidinkite BLUETOOTH įrenginio garsą, tada sureguliuokite garsumą VOLUME –/+ mygtukais.

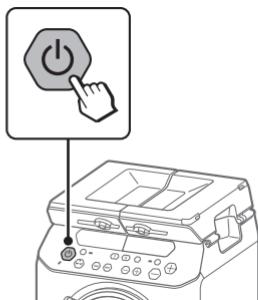
Yra daug trikdžių, garsas triukšmingas arba iškraipomas.

- Jei yra kliūčių tarp sistemos ir BLUETOOTH įrenginio, jas pašalinkite arba apeikite.
- Patraukite įrangą, sukeliančią elektromagnetinę spinduliuotę, pvz., belaidį LAN, kitą BLUETOOTH įrenginį ar mikrobangų krosnelę.
- Sumažinkite prijungto BLUETOOTH įrenginio garsumą.

Sistemos nustatymas iš naujo

Jei sistema neatsako ir ja negalite naudotis, nors ir įjungtas maitinimas, sistemą nustatykite iš naujo.

1 Palaikykite nuspaudę (maitinimo) mygtuką ilgiau nei 9 sek.



Sistema bus išjungta.

2 Paspauskite (maitinimo) mygtuką ir sistemą vėl įjunkite.

Pastaba

- Jei sistemos nepavyksta įjungti, kreipkitės į „Sony“ pardavėją.
- Siejimo informacija iš naujo nustačius sistemą néra ištirinama.

Numatytyjų gamyklinių sistemas nustatymų atkūrimas

Jei sistema vis tiek neveikia tinkamai, atkurkite jos numatytuosius gamyklinius nustatymus.

1 Paspauskite (maitinimo) mygtuką ir įjunkite sistemą.

2 Palaikykite nuspaudę FUNCTION – PAIRING ir MIC – mygtukus ilgiau nei 3 sek.

Ekrane pasirodžiai RESET visi naudotojo pasirinkti nustatymai, pvz., siejimo registracijos informacija, atkuriame nustatant gamyklinius numatytuosius nustatymus.

Atsargumo priemonės

Sauga

- Atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą nuo sieninio elektros lizdo, jei nekeitinėte įrenginį naudoti ilgą laiką. Atjungdami įrenginį, visada laikykite už kištuko. Niekada netraukite už laidą.
- Jei į sistemą patekėtų koks nors daiktas arba skysčio, atjunkite sistemą ir prieš toliau ekspluoatuodamai duokite ją patikrinti kvalifikuotiemis specialistams.
- Kintamosios srovės maitinimo laidą galima pakeisti tik atitinkančioje reikalavimuis taisykloje.

Vieta

- Nestatykite sistemos nuožulnioje padėtyje arba vietoje, kur labai karšta, šalta, dulkėta, nešvaru ar drėgna, kur nepakankama ventiliacija bei ten, kur ją veikti vibracija, tiesioginiai Saulės spinduliai ar ryški šviesa.
- Ant specialiai paruoštų (vaškuotų, alyvuotų, poliruotų ir pan.) paviršių sistemą dėkite atsargai, nes gali atsirasti dėmių arba pakisti paviršių spalva.
- Neaptąšykite įrenginio vandeniu. Įrenginys néra atsparus vandeniu.

Įkaitimas

- Veikdama sistema įkaita, bet tai néra veikimo sutrikimas.
- Nelieskite korpuso, jei sistemą nepertraukiamai naudojote nustatę didelį garsumo lygi, kadangi korpusas gali būti įkaitės.

Garsiakalbių sistema

Integruota garsiakalbių sistema néra apsaugota nuo magnetinio lauko, todėl netoli ese esančio TV vaizdas dėl magnetinio lauko gali būti išskriumas. Tokiu atveju išjunkite TV, palaukite 15–30 min. ir vėl įjunkite.

Jei vaizdas nepagerėjo, perkeltė sistemą toliau nuo TV.

Korpuso valymas

Šią sistemą valykite minkštū audiniu, šiek tiek sudrėkintu švelniu valikliu. Nenaudokite jokios šiurkščios šluostės, valymo miltelių arba tirpiklių, pvz., skiediklio, alkoholio ar benzino.

Apie BLUETOOTH ryšį

- Naudojami BLUETOOTH įrenginiai turi būti nutole vienas nuo kito ne didesniu kaip 10 m atstumu (tarp jų neturi būti kliūčių). Toliau nurodytoms sąlygomis efektyvus ryšio nuotolis gali būti mažesnis.
 - Kai tarp įrenginių, palaikančių BLUETOOTH ryšį, yra asmuo, metalinis objektas, siena arba kita kliūtis.
 - Vietose, kuriose ydingas belaidis LAN.
 - Netoli naudojamų mikrobangų krosnelių.
 - Vietose, kuriose generuoojamos kitos elektromagnetinės bangos.
- BLUETOOTH įrenginiai ir belaidžio LAN (IEEE 802.11 b/g) įranga naudoja tokį patį dažnių diapazoną (2,4 GHz). Naudojant BLUETOOTH prietaisą prie belaidžiu LAN veikiančio įrenginio, gali kilti elektromagnetinių trikdžių. Dėl to gali sumažėti duomenų perdavimo greitis, padidėti triukšmas arba gali nepavykti prisijungti. Jei taip nutiktų, išbandykite nurodytas priemones.
 - Šią sistemą naudokite bent 10 m nuo belaidžio LAN įrangos.
 - Išjunkite belaidžio LAN įrangos maitinimą, kai BLUETOOTH įrenginį naudojate mažesniu nei 10 m atstumu.
 - Šią sistemą ir BLUETOOTH įrenginį naudokite kuo arčiau vienas kito.
- Šios sistemos skleidžiamos radio bangos gali trikdyti kai kurių medicinos įrenginių veikimą. Šie trikdžiai gali sutrikdyti veikimą, todėl visada išjunkite šios sistemos ir BLUETOOTH įrenginio maitinimą tokiose vietose:
 - ligoninėse, traukiniuose, léktuvuose, degalinėse ir bet kurioje vietoje, kurioje gali būti degiuju dujų;
 - Prie automatinų durų arba gaisro signalizacijos.
- Ši sistema palaiiko saugos funkcijas, atitinkančias BLUETOOTH specifikacijas, kad būtų užmegztas saugus ryšys, kai naudojama BLUETOOTH technologija. Tačiau ši sauga gali būti nepakankama atsižvelgiant į aplinką ir kitus veiksnius, todėl visada būkite atsargūs, kai palaikote ryšį naudodamiesi BLUETOOTH technologija.
- „Sony“ nėra atsakinga už žalą ir kitus nuostolius, kylančius dėl informacijos nutekėjimo naudojant ryšį, pagrįstą BLUETOOTH technologija.
- BLUETOOTH ryšys nebūtinai veikia visuose BLUETOOTH įrenginiuose, turinčiuose tokį pat profilį kaip ir sistemos.

- BLUETOOTH įrenginiai, prijungti prie šios sistemos, turi atitikti BLUETOOTH specifikaciją, nurodytą „Bluetooth SIG, Inc.“, ir privalo būti atitinkamai sertifikuoti. Tačiau net jei įrenginys atitinka BLUETOOTH specifikaciją, gali būti atveju, kai dėl BLUETOOTH įrenginio charakteristikų arba specifikacijų gali nepavykti prisijungti, reikės valdyti kitokiais būdais arba skirsis aplinkos ar veikimas.
- Triukšmą gali sukelti arba garsas gali dingti dėl prie šios sistemos prijungto BLUETOOTH įrenginio, ryšio aplinkos arba aplinkos sąlygų.

FM antenos naudojimas

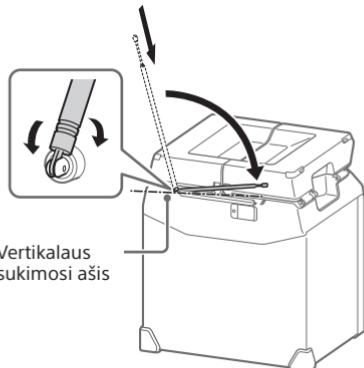
- Reguliuodami ilgį laikykite anteną už storosios dalių ir viršaus, o ištraukite / sustumkite iš lėto.



- Reguliuodami kryptį laikykite anteną už storosios dalių ir sukite ją. Jei antena reguliuosite laikydami už viršaus arba naudosite per daug jėgos, ji gali nulūžti.



- Anteną reguliukite atsargiai. Jei bandysite anteną pakreipti negalima kryptimi, ją galite sulaužti.



Specifikacijos

Garsiakalbiai

Aukščiaujų dažnių garsiakalbis:

40 mm x 2, kūgio tipo

Žemadažnis garsiakalbis:

180 mm x 1, kūgio tipo

USB ir palaikomi garso formatai

Palaikomas dažnis bitais:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32–320 kbps, VBR

WMA – 32 kb/s – 192 kb/s, VBR

Diskretizavimo dažnai

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA – 44,1 kHz

BLUETOOTH skyrius

Ryšių sistema

Standartinė BLUETOOTH 4.2 versija

Išvestis:

BLUETOOTH standarto 2 maitinimo

klasė

Didžiausia išvesties galia:

< 10,0 dBm

Didžiausias ryšio diapazonas:

Tiesiaeigis bangos sklidimas – apie
10 m¹⁾

Dažnių diapazonas:

2,4 GHz diapazonas (2,4000–
2,4835 GHz)

Moduliavimo būdas:

FHSS (dažnio perjungimo plėstinis
spektras)

Suderinami BLUETOOTH profiliai²⁾:

A2DP (išplėstinis garso paskirstymo
profilis)

AVRCP (garso ir vaizdo nuotolinio
valdymo profilis)

Palaikomi kodekai:

SBC (Sub Band Codec (plačiajuosčio
ryšio kodekas))

AAC (Advanced Audio Coding)

LDAC

¹⁾ Faktinis veikimo atstumas gali skirtis dėl įvairių veiksnių, pvz., dėl kliūčių tarp įrenginių, magnetinių laukų aplink mikrobangų krosnelę, statinės elektros, priėmimo jautrumo, antenos charakteristikos, operacinės sistemos, programos ir kt.

²⁾ BLUETOOTH standartiniai profiliai nurodo BLUETOOTH ryšio tarp įrenginių paskirtį.

Bendroji informacija

Maitinimo reikalavimai

Šiaurės Amerikai skirtas modelis:

120 V kintamoji srovė, 60 Hz

Kiti modeliai: 120–240 V, 50/60 Hz
kintamoji srovė

Energijos sąnaudos

30 W

Energijos sąnaudos budėjimo režimu:

Kai įjungtas BLUETOOTH budėjimo
režimas ir demonstracijos režimas:
2,3 W

Kai BLUETOOTH budėjimo režimas
įjungtas, o demonstracinius režimus
išjungtas: 1,2 W

Kai išjungtas BLUETOOTH budėjimo
režimas ir demonstracijos režimas:
0,5 W

Ličio Jonų maitinimo elemento naudojimo
trukmė (naudojant BLUETOOTH ryšį):

apie 13 val.¹⁾

Jei nustatomas didžiausias sistemos
garsumo lygis, naudojimo laikas
sutrumpės maždaug iki 5 val.²⁾

Ličio Jonų maitinimo elemento įkrovimo
laikas (kai įrenginys išjungtas):
apie 7 val.³⁾

¹⁾ Kai prijungtas BLUETOOTH. Tikrasis
veikimas gali skirtis priklausomai nuo
nustatymų, aplinkos sąlygų ir naudojimo.
Maitinimo elemento talpa mažėja
naudojant ir bégant laikui.

²⁾ Laikas gali skirtis ir priklauso nuo
temperatūros ar naudojimo sąlygų.

³⁾ Laikas, kurio reikia tuščiam ličio Jonų
maitinimo elementui visiškai įkrauti, kai
įrenginys išjungtas.

DC OUT:

USB lizdas (prijungti įrenginio maitinimo
elementui įkrauti) (5 V, maks.1,0 A)

Aptyksl. matmenys (plotis / aukštis / ilgis):

330 mm x 376 mm x 303 mm

Svoris (aptyksl.):

6,7 kg

Sistemos vienetų skaičius:

1 vnt.

Komplekto esantys priedai:

Kintamosios srovės maitinimo laidas
(2)⁴⁾

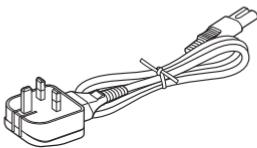
⁴⁾ JK, Airijos, Maltos ir Kipro klientams:

– naudokite kintamosios srovės maitinimo
laidą (A).

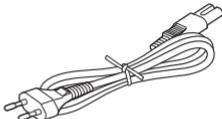
Saugos sumetimais kintamosios
srovės maitinimo laidai (B) naudojimas
nenumatyta toliau nurodytose šalyse /
regionuose, todėl ten jo naudoti negalima.

- Kitų šalių / regionų klientams:
naudokite kintamosios srovės maitinimo
laidą (maitinimo tinklo laidą) (B).

(A)



(B)



Dizainas ir specifikacijos gali būti
keičiami be išankstinio įspėjimo.

Licencijų ir prekių ženklų informacija

- „MPEG Layer-3“ garso kodavimo technologijos ir patentų naudojimo licenciją suteikė „Fraunhofer IIS“ ir „Thomson“.
- „Windows Media“ yra „Microsoft Corporation“ registruotasis prekių ženklas arba prekių ženklas JAV ir (arba) kitose šalyse.
- Šį gaminį saugo tam tikros „Microsoft Corporation“ intelektinės nuosavybės teisės. Be „Microsoft“ arba įgaliotosios „Microsoft“ dukterinės bendrovės licencijos draudžiama naudoti tokią technologiją ne šiame gaminyje arba ją platinti.
- BLUETOOTH® žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“ „Sony Corporation“ šiuos ženklus naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamieims jų savininkams.
- „Google Play“ ir „Android“ yra „Google LLC“ prekių ženklai.
- LDAC™ ir LDAC logotipai yra registruotieji „Sony Corporation“ prekių ženklai.
- „Apple“, „Apple“ logotipas, „iPhone“, „iPod“ ir „iPod touch“ yra „Apple Inc.“ registruotieji prekių ženklai JAV ir kitose šalyse.
„App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.
- Naudojamas „Made for iPhone“ ženklielis reiškia, kad priedas yra skirtas konkretiems „Apple“ gaminiams (-iams) su šiuo ženklieliu ir kad gamintojas patvirtina, jog jis atitinka „Apple“ veikimo standartus. „Apple“ neatsako už šio įrenginio veikimą ar jo atitiktį saugos ir reguliavimo standartams. Atkreipkite dėmesį, kad kai šis priedas naudojamas kartu su „iPod“ ar „iPhone“, gali suprastėti belaidžio ryšio veikimas.
- WALKMAN ir WALKMAN logotipas yra registruotieji „Sony Corporation“ prekių ženklai.
- Visi kiti prekių ženklai ir registruotieji prekių ženklai priklauso jų savininkams. Šiame vadove ženklai ™ ir ® nėra apibrėžti.

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu aizdegšanās risku, nenosedziet ierīces ventilācijas atveri ar avīzi, galdautu, aizkariem vai citiem priekšmetiem.

Nepakļaujiet ierīci atklātas liesmas avotu (piemēram, aizdegtais sveces) iedarbībai.

Tā kā ierīces atvienošanai no elektroenerģijas tīkla tiek izmantota galvenā kontaktdakša, pievienojiet ierīci viegli pieejamai maiņstrāvas rozetei.

Ja ierīces darbībā ievērojat kaut ko neparastu, nekavējoties atvienojiet galveno kontaktdakšu no maiņstrāvas rozetes.

Kamēr ierīce ir pievienota maiņstrāvas rozetei, tā no elektroenerģijas tīkla netiek atvienota pat tad, ja ir izslēgta.

Neuzstādiet ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplauktā vai iebūvētā skapītī.

Nepakļaujiet baterijas (bateriju komplektu) vai ierīci ar ievietotām baterijām) ilglaičigam pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgi.

Nepakļaujiet baterijas ārkārtīgi augstas temperatūras apstākļiem, kas var izraisīt pārkaršanu un siltumizlādi.

Neizjauciet, neatveriet vai nesaplaciniet sekundāros akumulatorus vai baterijas. Baterijas noplūdes gadījumā neļaujiet šķidrumam nokļūt saskarē ar ādu vai acīm. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai acīm, skalojiet skarto zonu ar lielu daudzumu ūdens un meklējet medicīnisko palīdzību.

Sekundāros akumulatorus un baterijas pirms lietošanas jāuzlādē. Norādījumus par pareizu uzlādēšanu vienmēr skatiet ražotāja instrukcijās vai aprīkojuma rokasgrāmatā.

Pēc ilgākiem uzglabāšanas periodiem akumulatori vai baterijas vairākas reizes jāuzlādē un jāizlādē, lai iegūtu to maksimālo veikspēju.

Utilizējiet pareizi.

Eiropas klientiem

Atbrīvošanās no nolietotiem akumulatoriem, kā arī elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)



Šis apzīmējums uz produkta, baterijas/akumulatora vai iepakojuma norāda, ka ar šo izstrādājumu un baterijām/akumulatoriem nedrīkst rīkoties kā ar

mājsaimniecības atkritumiem. Noteiktām baterijām šis apzīmējums, iespējams, tiek izmantots kopā ar kādu ķīmisko simbolu. Ja svina saturis baterijās pārsniedz 0,004%, pievienots svina ķīmiskā elementa simbols (Pb). Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šiem produktiem un baterijām, palīdzēs nepielaut iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šādu atkritumu apstrāde.

Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus. Ja drošības, veikspējas vai datu integrātītes iemeslu dēļ austiņām nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvētu bateriju, šādu bateriju drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa speciālists. Lai nodrošinātu pareizu šāda akumulatora, kā arī elektriskās vai elektroniskās iekārtas apstrādi, beidzoties produkta kalpošanas laikam, nododiet šos izstrādājumus atbilstošā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Visu pārējo bateriju gadījumā skatiet sadalju par to, kā no produkta droši izņemt bateriju. Bateriju nododiet atbilstošā savākšanas vietā izlietoto bateriju pārstrādei. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta vai baterijas pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu vai bateriju.

**Piezīme klientiem: turpmākā
informācija attiecas tikai uz
aprīkojumu, kas pārdots valstī, kurā
ir spēkā ES direktīvas.**

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation (vai arī ražots šī uzņēmuma vārdā).

Importētājs ES: Sony Europe Limited.

Jautājumi saistībā ar importētāju ES vai produkta atbilstību Eiropas noteikumiem ir jāuzdod ražotāja pilnvarotajam pārstāvim Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Beļģija.

Ar šo Sony Corporation paziņo, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šeit:

<http://www.compliance.sony.de/>



CE marķējums ir derīgs tikai valstīs, kur tā lietošana ir noteikta ar likumu. Galvenokārt tās ir EEZ (Eiropas Ekonomikas zonas) valstis un Šveice.

Šī iekārta ir pārbaudīta un atbilst EMS Direktīvas ierobežojumiem, izmantojot savienojuma kabeli, kas ir īsāks par 3 metriem.

Lai iekārtu izmantotu ilgāku laika periodu labā stāvoklī, rīkojieties šādi:

- Neizmantojiet iekārtu vai nenovietojiet to tā, ka iekārtas sānu daļa ir vērsta uz leju.
- Ja iekārta samirkst, neatstājiet to šādā stāvoklī ilgstoši. Uzreiz noslaukiet iekārtu ar sausu drānu.
- Izvairieties no iekārtas izmantošanas lietū.

Saturs

Daļu un vadības elementu rādītājs 5

Darba sākšana

Akumulatora uzlāde 8
Sistēmas ieslēgšana 8
Sistēmas pārnēsāšana 9
Augšējā paneļa atlocišana 9
Par enerģijas pārvaldību 10
Skaļruņa sistēmas uzstādīšana uz trijkāja 11

USB ierīce

Pirms USB ierīces lietošanas 12
Faila atskānošana 12

Tuner

Radio klausīšanās 14
Radio staciju iepriekšēja iestatišana 14
Monofoniskās/stereo skaņas iestatišana 14

BLUETOOTH savienojums

Šīs sistēmas un BLUETOOTH ierīces savienošana pārī 15
Mūzikas klausīšanās BLUETOOTH ierīcē 17
Par BLUETOOTH bezvadu tehnoloģiju 18
Atskānošana, izmantojot augstas kvalitātes skaņas kodeku (AAC/LDAC™) 18
BLUETOOTH gaidstāves režīma iestatišana 19
BLUETOOTH signāla ieslēgšana un izslēgšana 20
Sony | Music Center un Fiestable izmantošana ar BLUETOOTH savienojumu 20

Skaņas regulēšana

Skaņas regulēšana 22

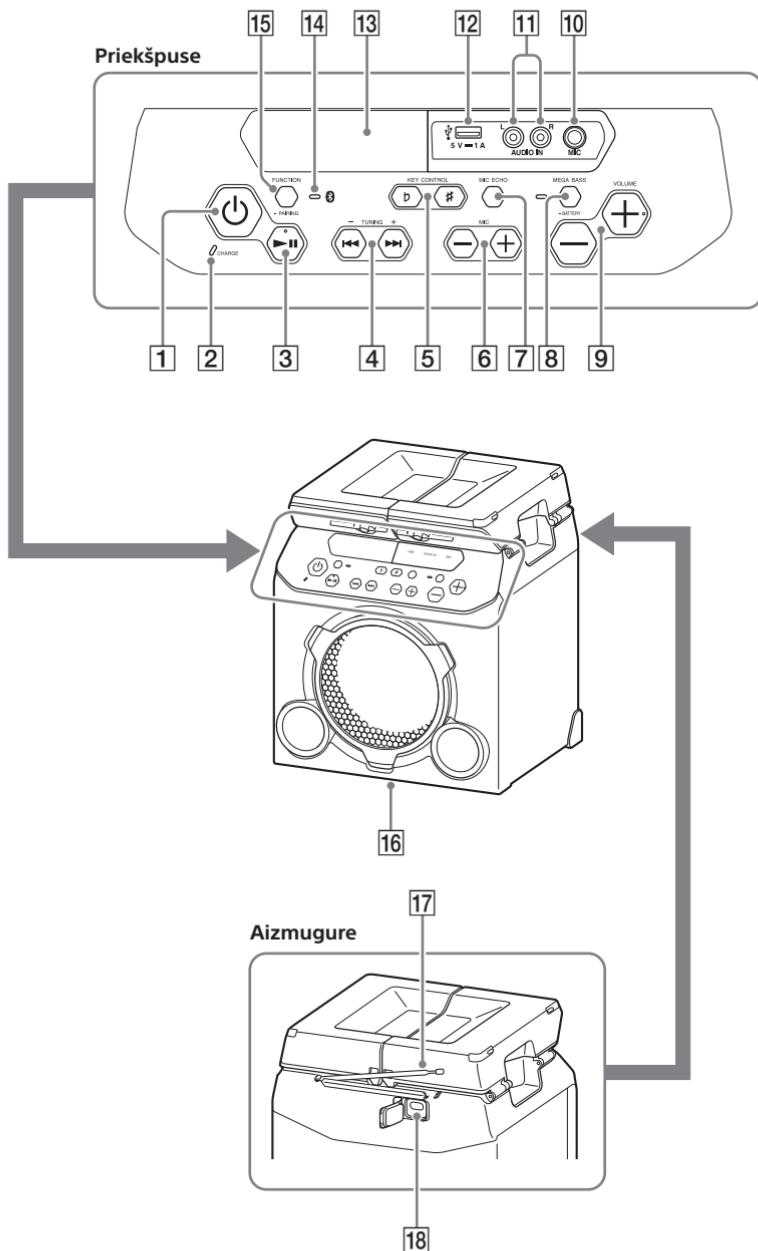
Citas darbības

Papildaprīkojuma izmantošana ... 23
Papildu mikrofona izmantošana ... 23
Iekārtas pogu deaktivizēšana (bērnu bloķēšana) 24
Automātiskās gaidstāves funkcijas iestatišana 24
Akumulatora enerģijas taupišana 25
Programmatūras versijas noskaidrošana 25

Papildinformācija

Informācija par saderīgām ierīcēm 26
Problēmu novēršana 26
Piesardzības pasākumi 29
Specifikācijas 31
Licence un paziņojums par autortiesībām 32

Daļu un vadības elementu rādītājs



- 1** ⏪ (jauda) poga
Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu sistēmu.
- 2** CHARGE indikators
Akumulatora uzlādes laikā deg dzeltenā krāsā.
Mirgo, kad sistēma tiek izmantota ar iebūvētu akumulatoru un atlikušais akumulatora uzlādes līmenis (mazāk nekā 10%).
Nodziest, kad sistēma tiek izmantota ar maiņstrāvas (AC) strāvas vadu, kas pievienots sienas kontaktligzdai, un akumulators ir pilnībā uzlādēts, vai, kad sistēma tiek izmantota ar iebūvētu akumulatoru, un atlikušais akumulatora uzlādes līmenis ir 10% un mazāk.
- 3** ►|| (atskaņot/pauzēt)* pogas
– Nospiediet, lai atskaņotu/ pauzētu mūziku.
– Nospiediet un aptuveni 3 sekundes turiet ►|| pogu; tiks atskaņota iebūvētā skaņas demonstrācija.
- 4** ||</> (pārvietoties atpakaļ/ pārvietoties uz priekšu) pogas
Nospiediet, lai izvēlētos ierakstu vai failu.
- TUNING -/+ pogas
Nospiediet, lai noskaņotu FM staciju.
- 5** KEY CONTROL b/# pogas
- 6** MIC -/+ pogas
Nospiediet, lai samazinātu mikrofona skaļuma līmeni.
- 7** MIC ECHO poga (8. lpp.)
Nospiediet un turiet, lai pārtrauktu iebūvēto skaņas demonstrāciju.
- 8** MEGA BASS – BATTERY poga
– Nospiediet, lai pastiprinātu zemfreķenču skaņu un radītu spēcīgāku skaņu (22. lpp.).
– Turiet, lai pārbaudītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni (10. lpp.).
- 9** VOLUME -/+* pogas
Nospiediet, lai regulētu skaņumu.
- 10** MIC ligzda
Izmantojiet, lai pieslēgtu mikrofonu.
- 11** AUDIO IN L/R ligzdas
Savienojiet ar TV vai audio/video iekārtu audio izejas ligzdām. Skaņu izvada šī sistēma.
- 12** ↳ (USB) ports
Izmantojiet, lai pievienotu USB ierīci.
- 13** Displejs
- 14** ☰ (BLUETOOTH) indikators
- 15** FUNCTION – PAIRING poga
– Spiediet vairākas reizes, lai izvēlētos BLUETOOTH, USB vai AUDIO IN funkciju.
– Ja ir atlasīta BLUETOOTH funkcija, turiet nospiestu, lai aktivizētu BLUETOOTH savienošanu pāri (15. lpp.).
- 16** Trijkāja piestiprināšanas caurums (apakšdaļā)
Izmantojiet trijkāji (var iegādāties), kurš var noturēt 5 kg svaru vai vairāk.
Atkarībā no trijkāja specifikācijām trijkājam pievienotais skaļrunis, iespējams, nebūs pavērststs pareizajā virzienā.
- 17** FM radio antena
- 18** AC IN ligzda

* ►|| (atskaņot/pauzēt) pogai un VOLUME + pogai ir sataustāms punktiņš. Lietojot sistēmu, sataustāmo punktiņu izmantojiet, lai vieglāk orientētos.

Indikatoru statusi

Attēlos tālāk ir parādīti iekārtas indikatoru statusi.

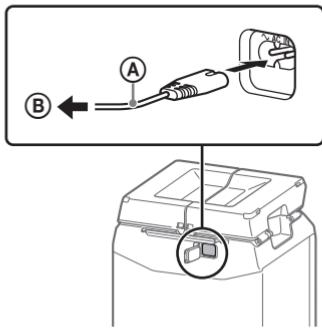
Indikatora statuss	Attēls
Mirgo	
Deg	
Izslēgts	

Darba sākšana

Akumulatora uzlāde

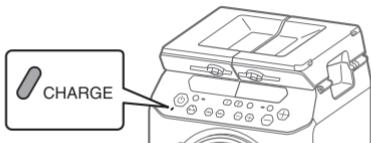
Šo sistēmu var izmantot ne tikai, iespraužot AC barošanas vadu kontaktligzdā, bet arī ar iebūvētu akumulatoru (atkārtoti uzlādējams), ja tas ir pietiekami uzlādēts.

**Pievienojiet maiņstrāvas
barošanas vadu (ietilpst
komplektācijā) ligzdai 8 iekārtas
aizmugurē un pēc tam — sienas
kontaktligzdai.**



Ⓐ AC barošanas vads (iekļauts
komplektācijā)
Ⓑ Uz sienas kontaktligzdu

CHARGE indikators degs dzeltenā krāsā.
Uzlāde tiks pabeigta aptuveni pēc 8
stundām, un indikators nodzīsīs.



Piezīme

- Atkarībā no akumulatora lietošanas apstākļiem tā uzlāde var aizņemt ilgāku laiku.
- Pat tad, ja ilgu laiku nelietos ist sistēmu, reizi sešos mēnešos pilnībā uzlādējiet akumulatoru, lai saglabātu tā veikspēju.
- Drošības nolūkos ļoti aukstā vai karstā vidē uzlāde tiek pārtraukta.
Ja uzlāde aizņem ilgu laiku, arī sistēma netiek uzlādēta.
Lai novērstu šīs problēmas, atvienojiet maiņstrāvas vadu un pievienojiet to vēlreiz darba vides temperatūrā no 5 °C līdz 30 °C.

Padoms

Sistēmas uzlādes laikā to var izmantot.

Sistēmas ieslēgšana

Nospiediet pogu ⏪, lai ieslēgtu
sistēmu.

Padoms

Šo sistēmu var izmantot ne tikai, iespraužot AC barošanas vadu (iekļauts komplektācijā) kontaktligzdā, bet arī ar iebūvētu akumulatoru, ja tas pirms lietošanas ir uzlādēts. Lai iegūtu detalizētu informāciju, skatiet "Akumulatora uzlāde".

Demonstrācijas deaktivizēšana

**Kad sistēma ir ieslēgta,
nospiediet un ilgāk nekā
3 sekundes turiet MIC ECHO
pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu
demonstrācijas režīmu.**

Displejā tiek parādīts uzraksts DEMO OFF.

Lai veiktu demonstrāciju, kad aktivizēts demonstrācijas režīms, pievienojiet sistēmu sienas ligzdai un ieslēdziet. Ja sistēma tiek izmantota ar iebūvētu akumulatoru, demonstrācija netiek veikta.

Sistēmas pārnēsāšana

Pirms sistēmas pārnēsāšanas atvienojiet visus vadus. Turklat ja ir atlōcīts iekārtas augšējais panelis, iekārtas pārvietošanas laikā to pareizi nolokiet.



Piezīme

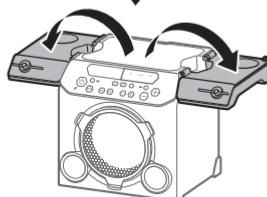
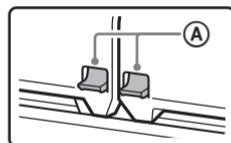
Lai izvairītos no traumas un/vai īpašuma bojājuma, pārnēsāšanas laikā joti svarīgi ir ievērot pareizu roku izvietojumu.

Augšējā panela atlocišana

Šo sistēmu var izmantot kā galdu, atlōkot tās augšējo paneli. Lai augšējo paneli atlōcītu, pabidiet sprūdu (Ⓐ) iekārtas aizmugurē un pēc tam atlōkiet salocīto augšējo paneli.

Pieejams arī dzērienu turētājs, kurā var ievietot dzērienu traukus.

Turklāt, izmantojot sistēmu ar atlōcītu augšējo paneli, skaņa iegūst telpisku efektu.



Atlokot un nolokot augšējo paneli, rīkojieties piesardzīgi, lai tajā neiespiestu pirkstus.

Piezīme

- Nesēdiet uz iekārtas.
- Maksimālā iekārtai pieļaujamā svara slodze ir 10 kg.
- Nenovietojiet uz augšējā paneļa karstu dzelzs virsmu vai citus karstus priekšmetus.
- Nemiet vērā, ka, noslogojot vienu augšējā paneļa pusī, iekārtā var apgāzties.
- Blakus augšējam panelim neatstājiet priekšmetus, kas ir uzņēmīgi pret magnētismu (norēķinu kartes, kreditkartes ar magnētisko kodu u.c.).

Par enerģijas pārvaldību

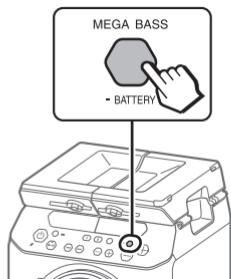
- Pēc noklusējuma šai sistēmai ir iestatīta izslēgšanās pēc 15 minūtēm, ja netiek veikta nekāda darbība un netiek konstatēts audio signāls. Papildinformāciju skatiet sadalā "Automātiskās gaidstāves funkcijas iestatīšana" (24. lpp.).
- Enerģijas patēriņu var samazināt, izmantojot atskanošanas režīmu bez attēlošanas (enerģijas taupīšanas režīms). Papildinformāciju skatiet sadalā "Akumulatora enerģijas taupīšana" (25. lpp.).

Uzlādējamā akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

Atlikušo akumulatora uzlādes līmeni var pārbaudīt, izmantojot balss norādes, kā arī skatot ziņojumu displejā.

Akumulatora līmeni var arī pārbaudīt, izmantojot Sony | Music Center (20. lpp.).

- 1 Nospiediet pogu , lai ieslēgtu sistēmu.
- 2 Nospiediet un ilgāk nekā 3 sekundes turiet pogu MEGA BASS – BATTERY.



- 3 Tieka nolasīts balss norāžu ziņojums, un atkarībā no atlikušā akumulatora uzlādes līmeņa displejā tiek parādīts kāds no šiem ziņojumiem.

Balss norāžu ziņojums (akumulatora uzlādes līmenis)	Ziņojums displejā
"Fully charged" (80% – 100%)	FULLY CHARGED
"Battery About 70%" (60% – 79%)	BATT 70%
"Battery About 50%" (30% – 59%)	BATT 50%
"Battery About 20%" (11% – 29%)	BATT 20%
"Please charge" (mazāk nekā 10%)	PLEASE CHARGE

Padoms

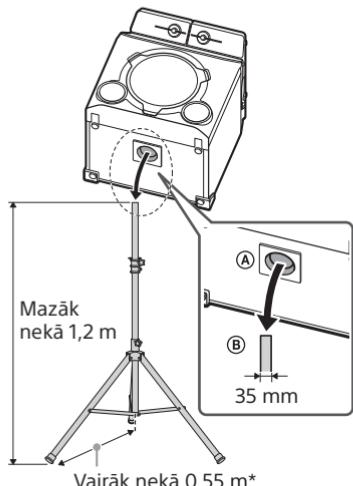
Ziņojums "Please charge" tiek parādīts automātiski, kad sistēma tiek izmantota ar iebūvētu akumulatoru, un atlikušais akumulatora uzlādes līmenis ir mazāks nekā 10%.

Skaļruņu sistēmas uzstādīšana uz trijkāja

Salāgojiet skaļruņu sistēmas caurumu (Ⓐ) ar trijkāji (nav iekļauts komplektācijā) (Ⓑ), pēc tam uzmanīgi spiediet sistēmu uz leju, līdz tā pilnībā ir ievietota trijkājā.

Noteikti izmantojiet statīvu, kura diametrs ir aptuveni 35 mm un kurš sver 2,8 kg vai vairāk, un kurš spēj izturēt svaru 10 kg vai vairāk.

Atkarībā no trijkāja specifikācijām trijkājim pievienotā skaļruņu sistēma, iespējams, nebūs pavērsta pareizajā virzienā.



* Trijkāja kājas ieteicams maksimāli izplest.

Piezīme

Lai izvairītos no ievainojumiem vai skaļruņu sistēmas sabojāšanas, uzstādot skaļruņu sistēmu uz statīva, nemiņiet vērā tālāk norādītos drošības pasākumus.

- Pirms skaļruņu sistēmas uzstādīšanas pilnībā sagatavojet trijkāji. Obligāti izlasiet trijkāja lietošanas instrukcijas.
- Neuzstādiet skaļruņu sistēmu uz trijkāja, kurš novietots uz nestabilas virsmas, gājēju ietves vai citās nepiemērotās vietās.
- Pārliecinieties, vai skaļruņu sistēma pie statīva ir stingri piestiprināta.
- Kad skaļruņu sistēma ir uzstādīta uz trijkāja, nespiediet skaļruņu sistēmu vai nenovietojiet uz tās nekādus priekšmetus.

- Kad skaļruņu sistēma ir uzstādīta uz trijkāja, negrieziet skaļruņu sistēmu vai to neceliet.
- Nestaigājiet pāri trijkāja kājām, lai izvairītos no paklupšanas.
- Kad vēlaties pārvietot statīvu, skaļruņu sistēmu vai zemfrekenču skāļruni, atvienojiet mainstrāvas barošanas vadu (strāvas vadu), un vīsus kabeļus, kā arī nonemiet skaļruņu sistēmu no trijkāja.
- Rīkojieties piesardzīgi, lai nepakluptu pār skaļruņa kabeli, trijkāja kājām vai mainstrāvas barošanas vadu (strāvas vadu).
- Nodrošiniet, lai uz trijkāja uzstādītas skaļruņu sistēmas tiešā tuvumā neatrastos bērni.
- Veiciet citus drošības pasākumus, lai novērstu uz trijkāja uzstādītas skaļruņu sistēmas apgāšanos.

Pirms USB ierīces lietošanas

Informāciju par USB ierīcēm skatiet sadaļā "Informācija par saderīgām ierīcēm" (26. lpp.).

Ja kopā ar šo sistēmu izmantojat Apple ierīces, to savienošanai izmantojiet BLUETOOTH savienojumu (15. lpp.). Apple ierīču lietošanai USB savienojums netiek atbalstīts.

Piezīme

- Ja nepieciešams USB kabeļa savienojums, izmantojiet USB ierīces komplektācijā iekļauto USB kabeli. Detalizētu informāciju par darbināšanas paņēmienu skatiet USB ierīces lietošanas instrukcijās.
- Nesavienojet sistēmu un USB ierīci, izmantojot USB centrmēzglu.
- Pievienojojiet USB ierīci, sistēma lasa visus USB ierīcē esošos failus. Ja USB ierīcē ir daudz mapju vai failu, var paitet ilgs laiks, pirms tiks pabeigta USB ierīces lasīšana.
- Pievienojojiet dažas USB ierīces, iespējama aizkave, pirms sistēma veic kādu darbību.
- Saderību ar visu veidu kodēšanas/ierakstīšanas programmatūru nevar garantēt. Ja USB ierīcē esošie audio faili sākotnēji bija kodēti ar nesaderīgu programmatūru, šie faili var radīt troksni vai audio celiņa pārraukumam, kā arī iespējams, ka tie vispār netiks atskanoti.
- Šī sistēma var neatbalstīt visas pievienotajā USB ierīcē nodrošinātās funkcijas.

Lai sistēmu izmantotu kā akumulatora lādētāju

Šo sistēmu var izmantot kā akumulatora lādētāju USB ierīcēm šādos gadījumos:

- ja USB ierīcēm ir atkārtotas uzlādēšanas funkcija;
- ja sistēma ir ieslēgta; un
- ja ir atlasīta jebkura funkcija, izņemot USB funkciju.

Pievienojet USB ierīci ψ (USB) portam.

Uzlādē tiek sākta, kad USB ierīce tiek pievienota ψ (USB) portam. Detalizētu informāciju skatiet savas USB ierīces lietošanas instrukcijās.

Faila atskaņošana

Tiek atbalstīti šādi audio failu formāti:

- MP3: faila paplašinājums ".mp3"
- WMA: faila paplašinājums ".wma"

1 Nospiediet pogu FUNCTION – PAIRING, lai izvēlētos USB.**2 Pievienojet USB ierīci ψ (USB) portam.****3 Lai sāktu atskaņošanu, nospiediet $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ pogu.**

Atskaņošanas darbības var vienkārši kontrolēt un viegli izvēlēties mūzikai USB ierīces mūzikas sarakstā, izmantojot Sony | Music Center (20. lpp.).

4 Nospiediet VOLUME -/+ pogas, lai regulētu skaļumu.**Citas darbības**

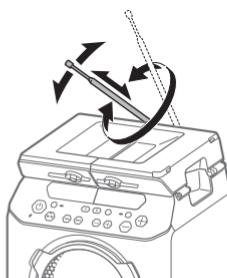
Lai	Rīkojieties šādi
Pauzētu atskaņošanu	Nospiediet $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ pogu. Lai atsāktu atskaņošanu, vēlreiz nospiediet $\blacktriangleright\!\!\!/\!\!$ pogu.
Atskanot nākamo dziesmu	Nospiediet $\blacktriangleright\!\!\!$ pogu.
Atskanot iepriekšējo dziesmu	Nospiediet $\blacktriangleleft\!\!\!$ pogu.
Ātra pārtīšana	Ilgāk nekā 3 sekundes turiet nospiestu pogu $\blacktriangleright\!\!\!$.
Ātri patīk atpakaļ	Ilgāk nekā 3 sekundes turiet nospiestu pogu $\blacktriangleleft\!\!\!$.

Piezīme

- Šī sistēma USB ierīcē esošos audio failus nevar atskānot šādos gadījumos:
 - ja USB ierīcē ir vairāk par 5000 audio failiem;
 - ja USB ierīcē ir vairāk par 999 mapēm (ieskaitot mapi ROOT un tukšās mapes).
- Šis skaits var mainīties atkarībā no failu un mapju struktūras. USB ierīcē, kurā ir audio faili, nesaglabājiet citu veidu failus un nevajadzīgas mapes.
- Sistēma spēj atskānot failus tikai 8 mapju dzīlumā.
- Mapes, kurās nav audio failu, tiek izlaistas.
- Nemiet vērā, pat ja faila nosaukumam ir pareizs paplašinājums, bet faktiskais faila saturs tam neatbilst, sistēma var radīt troksni vai darboties nepareizi.

Radio klausīšanās

- 1 Regulējiet antenu, lai panāktu optimālu uztveršanu.**



Izbīdiet FM antenu un noregulējiet tās garumu un leņķi optimālai uztveršanai. Skatiet sadāju "FM antenas izmantošana" (30. lpp.).

- 2 Vairākkārt nospiediet pogu FUNCTION – PAIRING, lai izvēlētos TUNER FM.**
- 3 Atrodiet staciju.**

Automātiskai meklēšanai:

Turiet nospiestu TUNING –/+ pogu, līdz displejā sāk mainīties frekvence.

Tiklīdz notiek noskanošanās uz kādu staciju, meklēšana tiek automātiski pārtraukta. Displeja panelī iedegas ST (tikai FM stereo programmām).

Ja meklēšana netiek pārtraukta, nospiediet TUNING – vai +, lai pārtrauktu meklēšanu. Pēc tam veiciet manuālu skanošanu (sk. tālāk).

Manuālai skanošanai:

Vairākkārt nospiediet TUNING –/+ pogu, lai noskaņotu nepieciešamo staciju.

Padoms

Lai samazinātu vājas FM stereo stacijas statisko troksni, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un MEGA BASS pogu. "ST" pazūd un displejā parādās "MONO". Nebūs stereo efekta, bet uztveršana uzlabosies.

Radio staciju iepriekšēja iestatīšana

Par savas izlases stacijām varat saglabāt līdz 20 FM stacijām. Lai FM stacijas iestatītu iepriekš, viedtālrūni/iPhone ierīcē izmantojiet lietotni Sony | Music Center. Informāciju par Sony | Music Center, skatiet sadaļā "Sony | Music Center un Fiestable izmantošana ar BLUETOOTH savienojumu" (20. lpp.).

Monofoniskās/stereo skaņas iestatīšana

Ja FM uztveršanas laikā rodas troksnis, iestatiet "MONO/ST" uz "MONO". Iestatot uz "ST", atkarībā no uztveršanas apstākļiem automātiski tiek atlasita stereo vai monofoniskā skaņa.

- 1 Nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un MEGA BASS pogu.**

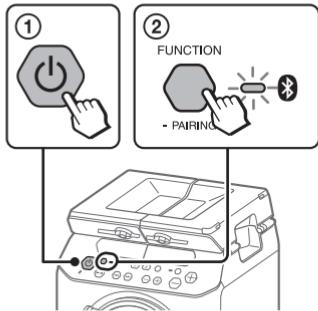
BLUETOOTH savienojums

Šīs sistēmas un BLUETOOTH ierīces savienošana pārī

Savienošana pārī ir darbība, kurā vispirms BLUETOOTH ierīces viena otru reģistrē. Pabeidzot pārī savienošanas darbību, šīm ierīcēm tā vairs nav jāveic.

- 1 Novietojiet BLUETOOTH ierīci ne vairāk kā 1 metra attālumā no sistēmas.
- 2 Atlasiert BLUETOOTH funkciju.

- ① Nospiediet pogu , lai ieslēgtu sistēmu.
- ② Vairākas reizes nospiediet FUNCTION – PAIRING pogu, līdz uz iekārtas lēni mirgo  (BLUETOOTH) indikators.



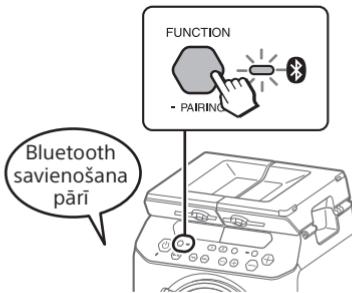
Padoms

Ja sistēmā nav informācijas par savienošanu pārī (piemēram, ja funkciju BLUETOOTH izmantojat pirmo reizi pēc iegādes),  (BLUETOOTH) indikators ātri mirgo, un sistēma automātiski pārslēdzas pārī savienošanas režīmā. Šādā gadījumā turpiniet ar 4. darbibu.

3 Nospiediet un ilgāk nekā

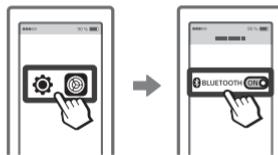
3 sekundes turiet pogu FUNCTION – PAIRING.

Tiks atskaņotas balss norādes ("Bluetooth savienošana pārī") un ātri mirgos  (BLUETOOTH) indikators.



4 BLUETOOTH ierīcē ieslēdziet funkciju BLUETOOTH.

Detalizētu informāciju skatiet BLUETOOTH ierīces lietošanas instrukcijās.



5 BLUETOOTH ierīces displejā izvēlieties GTK-PG10.

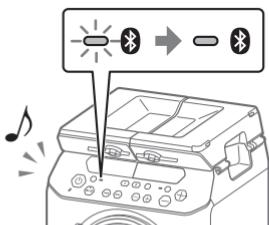


Piezīme

Ja BLUETOOTH ierīcē ir jāievada ieejas atslēga, ievadiet 0000. Ieejas atslēga var būt nosaukta par ieejas kodu, PIN kodu, PIN numuru vai paroli.

6 Pārliecinieties, vai izveidots BLUETOOTH savienojums.

Kad BLUETOOTH savienojums izveidots, atskanēs pazīnojuma signāls un  (BLUETOOTH) indikators uz iekārtas vairs nemirgos un pastāvīgi degs.



Atkarībā no BLUETOOTH ierīces pēc savienošanas pārī, iespējams, automātiski tiks sākta savienojuma izveide.

Piezīme

- Savienot pārī var līdz 8 BLUETOOTH ierīcēm. Ja pārī tiek savienota 9. BLUETOOTH ierīce, vissenāk pārī savienotā ierīce tiek izdzēsta.
- Ja vēlaties veikt savienošanu pārī ar citu BLUETOOTH ierīci, atkārtojiet 1.–6. darbību.
- Ja pēdējā pievienotā BLUETOOTH ierīce atrodas netālu, BLUETOOTH savienojums tiks izveidots automātisku un iedegsies BLUETOOTH indikators.

Lai atceltu pārī savienošanas darbību

Nospiediet FUNCTION – PAIRING pogu.

Lai pārtrauktu BLUETOOTH savienojumu

Savienotajā ierīcē izslēdziet funkciju BLUETOOTH.

Piezīme

Atkarībā no BLUETOOTH ierīces, pārtraucot atskanošanu, iespējams, BLUETOOTH savienojums tiks pārtraukts automātiski.

Visas reģistrācijas informācijas dzēšana par savienošanu pārī

Lai dzēstu visu pārī savienošanas reģistrācijas informāciju, sistēmā jātautano rūpnīcas iestatījumi. Skatiet sadalju "Sistēmas rūpnīcas noklusējuma iestatījumu atjaunošana" (29. lpp.).

Piezīme

Kad visa pārī savienošanas informācija no sistēmas ir dzēsta, iPhone/iPod touch, iespējams, nevarēs izveidot savienojumu ar sistēmu. Šajā gadījumā dzēsiet sistēmas pārī savienošanas informāciju no iPhone/iPod touch ierīces un pēc tam vēlreiz veiciet savienošanu pārī.

Mūzikas klausīšanās BLUETOOTH ierīcē

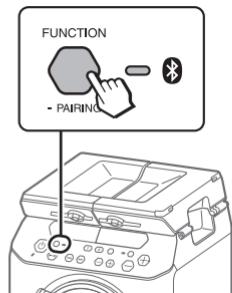
Varat klausīties mūziku savienotā BLUETOOTH ierīcē.

Pirms mūzikas atskānošanas pārbaudiet, vai:

- ir ieslēgta BLUETOOTH ierīces funkcija BLUETOOTH;
- ir pabeigta savienošana pār (15. lpp.).

1 Vairākas reizes nospiediet FUNCTION – PAIRING pogu, līdz uz iekārtas iedegas (BLUETOOTH) indikators.

Automātiski tiks izveidots savienojums ar to BLUETOOTH ierīci, ar kuru pēdējo tika veidots savienojums.



Piezīme

Ja  (BLUETOOTH) indikators mirgo, ir izveidots BLUETOOTH savienojums. Šādā gadījumā pabeidziet pāri savienošanu un izveidojiet BLUETOOTH savienojumu.

2 Sāciet audio avota atskānošanu BLUETOOTH ierīcē.

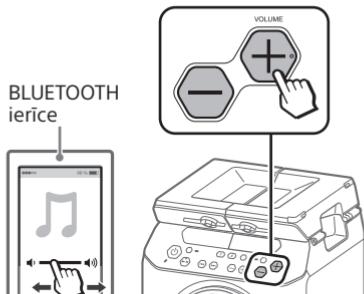
Detalizētu informāciju skatiet BLUETOOTH ierīces lietošanas instrukcijās.

Mūzikas atskānošanai/pauzēšanai varat izmantot arī sistēmas ►/II pogu.



3 Regulē skaļumu.

Vispirms regulējiet BLUETOOTH ierīces skaļumu. Ja skaļums joprojām ir pārāk mazs, regulējiet to sistēmā, izmantojot VOLUME -/+ pogas.



Pārslēgšanās starp BLUETOOTH ierīcēm, kuras vienlaikus pievienotas sistēmai (vairāku ierīču savienojums)

Sistēmai var vienlaikus pievienot līdz 3 BLUETOOTH ierīcēm. Atskānojot audio avotu no kādas no pievienotajām ierīcēm, BLUETOOTH ievades ierīci var pārslēgt, izmantojot citu pievienoto ierīci, lai sāktu atskānošanu.

Piezīme

Atkarībā no BLUETOOTH ierīcēm, iespējams, nevarēsīt izveidot 3 BLUETOOTH savienojumus vienlaikus.

Par BLUETOOTH bezvadu tehnoloģiju

BLUETOOTH bezvadu tehnoloģija ir nelielas darbības rādiusa bezvadu tehnoloģija, kas Jauj izmantot bezvadu datu saziņu starp digitālajām ierīcēm. Bezvadu tehnoloģija BLUETOOTH darbojas aptuveni 10 m rādiusā.

Atbalstītā BLUETOOTH versija, profili un kodeki

Papildinformāciju skatiet "BLUETOOTH sadaļa" (31. lpp.).

Bluetooth (BLUETOOTH) indikators

Bluetooth (BLUETOOTH) indikators uz iekārtas iedegas vai mirgo zilā krāsā, lai parādītu BLUETOOTH statusu.

Sistēmas statuss Indikatora statusss

BLUETOOTH Lēni mirgo gaidstāve

BLUETOOTH Ātri mirgo savienošana pārī

BLUETOOTH Deg savienojums ir izveidots

Atskānošana, izmantojot augstas kvalitātes skaņas kodeku (AAC/LDAC™)

Šī sistēma no BLUETOOTH ierīces var saņemt datus kodeka AAC vai LDAC formātā. Tas nodrošina atskānošanai augstākas kvalitātes skaņas.

Izmantojot lietotni Sony | Music Center, varat atlasīt audio kodeka opciju no šādiem diviem iestatījumiem (20. lpp.). Šīs sistēmas noklusējuma iestatījums ir AUTO.

- AUTO: sistēma nosaka avota ierīcē izmantojamo kodeku un automātiski izvēlas optimālo kodeku no SBC, AAC* un LDAC*.
- SBC: kodeks SBC tiek lietots vienmēr neatkarīgi no avota ierīcē izmantotā kodeka.

* Pieejams tikai tad, ja kodeku atbalsta BLUETOOTH ierīce.

Lai lietotu iestatījuma izmaiņas, jāpārtrauc BLUETOOTH savienojums (16. lpp.) un pēc tam vēlreiz jāizveido BLUETOOTH savienojums.

Piezīme

Varat klausīties augstākā skaņas kvalitātē, ja avota ierīce ir saderīga ar AAC/LDAC un šī funkcija iestatīta uz AUTO. Taču skaņa var būt pārtraukta atkarībā no BLUETOOTH sakaru stāvokļa. Ja tā notiek, iestatiet funkciju uz SBC.

LDAC ir Sony izstrādāta audio kodēšanas tehnoloģija, kas jauj pārraidīt augstas izšķirtspējas (High-Resolution – Hi-Res) audio saturu, pat izmantojot 19 savienojumu. Atšķirībā no citām kodēšanas tehnoloģijām, kas ir saderīgas ar BLUETOOTH funkciju, piemēram, SBC, tā darbojas bez jebkādas Hi-Res audio saturu kvalitātes pazemināšanas¹⁾. Tā arī nodrošina aptuveni trīsreiz vairāk datu²⁾ nekā citas tehnoloģijas, kas pārraida datus BLUETOOTH bezvadu tīklā, un unikālu skaņas kvalitāti, pateicoties efektīvai kodēšanai un optimizētai paketēšanai.

¹⁾ Izmot DSD formāta saturu.

²⁾ Salīdzinājumā ar SBC (Sub Band Codec – apakšoslas kodēšana), ja ir izvēlēts bitu ātrums 990 kb/s (96/48 kHz) vai 909 kb/s (88,2/44,1 kHz).

BLUETOOTH gaidstāves režīma iestatīšana

BLUETOOTH gaidstāves režīms jauj sistēmai automātiski ieslēgties, ja veidojat BLUETOOTH savienojumu no BLUETOOTH ierīces. Šis iestatījums pēc noklusējuma ir izslēgts.

Šo iestatījumu var konfigurēt, tikai izmantojot lietotni Sony | Music Center. Informāciju par Sony | Music Center, skatiet sadaļā "Sony | Music Center un Fiestable izmantošana ar BLUETOOTH savienojumu" (20. lpp.).

Piezīme

BLUETOOTH gaidstāves režīmu var aktivizēt tikai tad, ja pievienots maiņstrāvas (AC) barošanas vads.

Padoms

Atspējojet BLUETOOTH gaidstāves režīmu, lai samazinātu energijas patēriju gaidstāves režīmā (ekonomiskais režīms).

BLUETOOTH signāla ieslēgšana un izslēgšana

Ja sistēmas BLUETOOTH signālam ir iestatīta ieslēgta vērtība, varat izveidot savienojumu ar sistēmu no pārī savienotas BLUETOOTH ierīces visu funkciju režīmos. Šis iestatījums pēc noklusējuma ir ieslēgts.

**Lai izslēgtu BLUETOOTH signālu,
nospiediet un ilgāk nekā
3 sekundes turiet FUNCTION –
PAIRING pogu un VOLUME - pogu.**

Dispļejā tiek parādīts uzraksts BT OFF.

Piezīme

- Ja BLUETOOTH signāls tiek izslēgts, nevar veikt tālāk norādītās darbības.
 - Savienošana pārī un/vai savienojuma izveide ar BLUETOOTH ierīci
 - Sony | Music Center lietošana, izmantojot BLUETOOTH savienojumu
- Lai ieslēgtu BLUETOOTH signālu, atkārtojet iepriekš aprakstītās darbības. Kad tiek ieslēgts BLUETOOTH signāls, dispļejā tiek parādīts BT ON.

Sony | Music Center un Fiestable izmantošana ar BLUETOOTH savienojumu

Par lietotni



Sony Music Center



Fiestable

Viedtālrunī/iPhone ierīcē izmantojot bezmaksas lietotnes Sony | Music Center un Fiestable, sistēmu iespējams ērtāk kontrolierēt un izmantot jaunos veidos. Lietotne Sony | Music Center un Fiestable ir pieejama gan pakalpojumā Google Play, gan App Store.

1 Meklējiet Sony | Music Center un lejupielādējiet lietotni savā viedtālrunī/iPhone ierīcē.

Šo lietotni var arī lejupielādēt,
skenējot tālāk norādīto
divdimensiju kodu.



2 Izveidojiet BLUETOOTH savienojumu starp sistēmu un savu viedtālruni/iPhone ierīci. Papildinformāciju par BLUETOOTH savienojumu skatiet sadaļā “Šīs sistēmas un BLUETOOTH ierīces savienošana pāri” (15. lpp.).

3 Palaidiet lietotni Sony | Music Center un lejupielādējiet Fiestable.



Piezīme

- Ja lietotni Sony | Music Center nedarbojas pareizi, pārtrauciet BLUETOOTH savienojumu (16. lpp.); pēc tam vēlreiz izveidojiet BLUETOOTH savienojumu, lai BLUETOOTH savienojums darbosies normāli.
- Lietotnes Sony | Music Center sniegtās vadības iespējas ir atkarīgas no savienotās ierīces.
- Lietotnes specifikācija un dizains var mainīties bez brīdinājuma.

Padoms

Fiestable varat arī lejupielādēt no pakalpojuma App Store vai Google Play.

Sony | Music Center piedāvātās iespējas:

- Mūzikas failu atskaņošana ierīcē, piemēram, viedtālrūni, iPhone vai USB ierīcē
- FM staciju meklēšana un radio klausīšanās
- Skaņas lauka izvēle
- Miega taimera iestatīšana
- Barošanas opciju iestatīšana, piemēram, automātiskās barošanas izslēgšanas (Auto Standby) funkcija un BLUETOOTH gaidstāves režīms
- Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude
- BLUETOOTH kodeku maiņa (BLUETOOTH audio straumēšanas atskaņošanas kvalitāte)
- Dažādu sistēmas iestatījumu konfigurēšana

Fiestable piedāvātās iespējas

- Karaoke funkcija
- Motion Control
- Skaluma vadība
- Sistēmas lietojuma kopīgošana sociālā tīkla vietnē (Party King)

Papildinformāciju skatiet Sony | Music Center palīdzības sadaļā (Help).
<https://www.sony.net/smca/>



Skaņas regulēšana

Skaņas regulēšana

Lai	Rīkojieties šādi
Regulētu skaļumu	Nospiediet VOLUME -/+ pogas.
Pastiprinātu zemfrekvenču skaņu un radītu spēcīgāku skaņu (MEGA BASS)	Vairākas reizes nospiediet MEGA BASS pogu, lai izvēlētos BASS ON. Iedegas MEGA BASS indikators. Lai atceltu, vairākas reizes nospiediet pogu MEGA BASS, lai izvēlētos opciju BASS OFF.

Citas darbības

Papildaprīkojuma izmantošana

- 1** Pievienojet papildaprīkojumu (proti, WALKMAN®, viedtālruni, TV, DVD atskanotāju, IC ierakstītāju utt.) iekārtas AUDIO IN L/R ligzdām, izmantojot audio vadu (nav iekļauts komplektācijā).
- 2** Vairākas reizes nospiediet pogu FUNCTION – PAIRING, lai izvēlētos AUDIO IN.
- 3** Sāciet atskanošanu pievienotajā ierīcē.
- 4** Regulē skaļumu.

Vispirms regulējiet pievienotās ierīces skaļumu. Ja skaļums joprojām ir pārāk mazs, regulējiet to sistēmā, izmantojot VOLUME -/+ pogas.

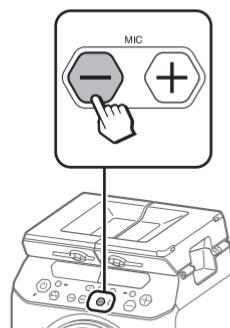
Piezime

Ja pievienotās ierīces skaļums ir pārāk mazs, sistēma var automātiķi pāriet gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palieliniet ierīces skaļuma līmeni. Lai izslēgtu automātiskās gaidstāves funkciju, skatiet sadalī "Automātiskās gaidstāves funkcijas iestatīšana" (24. lpp.).

Papildu mikrofona izmantošana

Sistēma var atskanot jūsu balsi, ja pievienots dinamisks mikrofons ar standarta spraudni (nav iekļauts komplektācijā).

- 1** Nospiediet MIC – pogu, lai samazinātu mikrofona skaļuma līmeni.



- 2** Iespraudiet iekārtas MIC ligzdā papildu mikrofonu.

- 3** Lai regulētu skaļumu, spiediet pogas MIC -/+ (skalums).
- 4** Runājiet vai dziediet pievienotajā mikrofonā.

lekārtas pogu deaktivizēšana (bērnu bloķešana)

lekārtas pogas var deaktivizēt (izņemot ⌂ (barošanas poga)), lai novērstu liekas darbības, piemēram, bērnu spēlēšanos ar iekārtas funkcijām.

Lai deaktivizētu pogas, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un VOLUME+ pogu.

Dispējā tiek parādīts uzraksts CHILD LOCK ON.

Lai izslēgtu bērnu bloķešanas funkciju, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un VOLUME+ pogu. Dispējā tiek parādīts uzraksts CHILD LOCK OFF.

Piezīme

Ja atvienosit maiņstrāvas barošanas vadu, bērnu bloķešanas funkcija tiks automātiski izslēgta.

Automātiskās gaidstāves funkcijas iestatīšana

Pēc noklusējuma šai sistēmai ir iestatīta izslēšanās pēc 15 minūtēm, ja netiek veikta nekāda darbība vai nav audio signāla izvades.

Šo iestatījumu var konfigurēt un lietotnē Sony | Music Center pārliecināties, vai šī funkcija ir ieslēgta vai izslēgta. Informāciju par Sony | Music Center, skatiet sadaļā "Sony | Music Center un Fiestable izmantošana ar BLUETOOTH savienojumu" (20. lpp.).

Piezīme

- Ja pievienotā aprīkojuma skalums ir pārāk mazs, sistēma var automātiski pāriet gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palieliniet aprīkojuma skaluma līmeni.
- Kad tiek izmantota MIC ligzda, sistēmā netiek aktivizēts gaidstāves režīms.

Akumulatora enerģijas taupīšana

Ja sistēma tiek izmantota ar iebūvētu akumulatoru (atkārtoti uzlādējams), ieslēdzot atskaņošanu bez attēlošanas režīma, ir iespējams taupīt enerģiju un sistēmu var izmantot ilgāku laiku periodu (enerģijas taupīšanas režīms).

Lai ieslēgtu atskaņošanu bez attēlošanas režīma (enerģijas taupīšanas režīms), nospiediet un ilgāk nekā 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un MIC ECHO pogu.

Lai šo režīmu izslēgtu, atkārtojet iepriekš aprakstītās darbības.

Padoms

Papildinformāciju par baterijas darbības laiku skatiet sadaļā "Vispārigi" (31. lpp.).

Programmatūras versijas noskaidrošana

Iespējams noskaidrot sistēmas programmatūras pašreizējo versiju.

- 1 Nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un MIC+ pogu.**
- 2 Vairākas reizes nospiediet ↘/↗ pogas, lai atlasītu "VERSION", pēc tam nospiediet ►|| pogu.**

Informācija par saderīgām ierīcēm

Par atbalstītajām USB ierīcēm

- Šī sistēma atbalsta tikai USB lielapjoma atmiņas klasses ierīces.
- Šī sistēma atbalsta tikai FAT formāta USB ierīces (izņemot exFAT).
- Dažas USB ierīces var nedarboties ar šo sistēmu.

Par BLUETOOTH sakaru izmantošanu iPhone un iPod modeļiem

Paredzēts modeļiem

- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPod touch (6. paaudze)

Šī sistēma ir saderīga ar iOS 10.0 vai jaunāku.

Saderīgo ierīču tīmekļa vietnes

Jaunāko informāciju par saderīgajām BLUETOOTH ierīcēm skatiet tālāk norādītajās tīmekļa vietnēs.

Ziemeļamerikas un Dienvidamerikas klientiem:

<https://www.sony.com/am/support>

Eiropas klientiem:

<https://www.sony.eu/support>

Klientiem citās valstīs/reģionos:

<https://www.sony-asia.com/support>

Problēmu novēršana

Ja sistēmas izmantošanas laikā rodas kāda no šim problēmām, nevērsieties pie tuvākā Sony izplatītāja, kamēr neesat veicis tālāk aprakstītās darbības. Ja tiek parādīts kļūdas ziņojums, noteikti pierakstiet tā saturu, lai vēlāk to varētu izmantot.

1 Pārbaudiet, vai problēma ir iekļauta šajā sadalījā "Problēmu novēršana".

2 Apskatiet tālāk norādītās klientu atbalsta tīmekļa vietnes.

Ziemeļamerikas un Dienvidamerikas klientiem:

<https://www.sony.com/am/support>

Eiropas klientiem:

<https://www.sony.eu/support>

Klientiem citās valstīs/reģionos:

<https://www.sony-asia.com/support>

Šajās tīmekļa vietnēs atradīsīt jaunāko atbalsta informāciju un atbildes uz bieži uzdotajiem jautājumiem.

Ja problēma netiek novērsta, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

Ievērojet, ka gadījumā, ja servisa darbinieki labojot mainīs kādas daļas, iespējams, nomainītās daļas tiks paturētas.

Vispārīgi

Sistēmu never var ieslēgt.

- Uzlādējiet iebūvēto akumulatoru.
- Pārbaudiet, vai ir kārtīgi pievienots maiņstrāvas barošanas vads.

Sistēma ir pārslēgusies gaidstāves režimā.

- Tā nav nepareiza darbība. Sistēma automātiski pāriet gaidstāves režimā, ja aptuveni 15 minūtes netiek darbināta vai nav audio signāla izvades (24. lpp.).

Nav skaņas.

- Regulē skaļumu.
- Ja tiek lietota papildu iekārta, pārbaudiet tās savienojumu.
- Ieslēdziet pievienotu ierīci.
- Atvienojiet maiņstrāvas barošanas vadu, pēc tam no jauna pievienojiet to un ieslēdziet sistēmu.

Dzirdama spēcīga dūkšana vai troksnis.

- Pārvietojiet sistēmu tālāk prom no trokšņa avota.
- Pievienojiet sistēmu citai sienas rozelei.
- Maiņstrāvas barošanas vadam uzstādīet trokšņu filtru (jāiegādājas atsevišķi).
- Izslēdziet tuvumā esošās elektriskās ierīces.

Pastāv akustiskā atgriezeniskā saite.

- Samaziniet skaļumu.

USB device

Pievienoto USB ierīci nevar uzlādēt.

- Pārliecinieties, vai USB ierīce ir kārtīgi pievienota.
- Ja atlikušais sistēmas baterijas līmenis ir mazāks par 10%, pievienoto USB ierīci nevar uzlādēt.

USB ierīce nedarbojas pareizi.

- Ja pievienota neatbalstīta USB ierīce, iespējamas tālāk norādītās problēmas. Skatiet sadālu "Informācija par saderīgām ierīcēm" (26. lpp.).
 - USB ierīce netiek atpazīta.
 - Atskānošana nav iespējama.
 - Notiek skaņas izlaišana.
 - Dzirdams troksnis.
 - Tiek izvadīta kropļota skaņa.

Nav skaņas.

- USB ierīce nav pievienota pareizi. Izslēdziet sistēmu, pēc tam atkārtoti pievienojiet USB ierīci.

Rodas troksnis, skaņas izlaišana vai kroplojumi.

- Jūs izmantojat neatbalstītu USB ierīci. Skatiet sadālu "Informācija par saderīgām ierīcēm" (26. lpp.).
- Izslēdziet sistēmu un atkārtoti pievienojiet USB ierīci, pēc tam ieslēdziet sistēmu.
- Pašos mūzikas datos ir troksnis vai ir kropļota skaņa. Iespējams, troksnis tika radīts mūzikas izveides laikā, izmantojot datoru. Izveidojiet mūzikas datus vēlreiz.
- Audio faila kodēšanai tika izmantots mazs bitu ātrums. Nosūtiet uz USB ierīci audio failu ar lielāku bitu ātrumu.

USB ierīce netiek atpazīta.

- Izslēdziet sistēmu un atkārtoti pievienojiet USB ierīci, pēc tam ieslēdziet sistēmu.
- Jūs izmantojat neatbalstītu USB ierīci. Skatiet sadālu "Informācija par saderīgām ierīcēm" (26. lpp.).
- USB ierīce nefunkcionē pareizi. Kā rīkoties šādas problēmas gadījumā, sk. USB ierīces lietošanas instrukcijās.

Netiek sākta atskānošana.

- Izslēdziet sistēmu un atkārtoti pievienojiet USB ierīci, pēc tam ieslēdziet sistēmu.
- Jūs izmantojat neatbalstītu USB ierīci. Skatiet sadālu "Informācija par saderīgām ierīcēm" (26. lpp.).

Atskānošana netiek sākta ar pirmo failu.

- Iestatiet atskānošanas režīmu uz normālu atskānošanas režīmu, izmantojot lietotni Sony | Music Center (20. lpp.).

Failus nevar atskanot.

- Netiek atbalstītas USB ierīces, kuras formatētas, izmantojot failu sistēmu, kas nav FAT16 vai FAT32*.
- Ja izmantojat USB ierīci ar izveidotiem nodalījumiem, var atskanot tikai pirmajā nodalījumā esošos failus.
- Failus, kas ir šifrēti vai aizsargāti ar paroli, nevar atskanot.
- Šī sistēma nevar atskanot failus ar autortiesību aizsardzību DRM (Digital Rights Management — digitālā satura tiesību pārvaldība).
- * Šī sistēma atbalsta FAT16 un FAT32, bet dažas USB atmiņas ierīces var neatbalstīt visus šos FAT formātus. Lai iegūtu detalizētu informāciju, skatiet katras USB krātuves ierīces lietošanas instrukcijas vai sazinieties ar ražotāju.

BLUETOOTH ierīce

Nevar veikt savienošanu pāri.

- Pārvietojiet BLUETOOTH ierīci tuvāk šai sistēmai.
- Savienošana pāri var nebūt iespējama, ja sistēmas tuvumā ir citas BLUETOOTH ierīces. Šādā gadījumā izslēdziet pārējās BLUETOOTH ierīces.
- Kad BLUETOOTH ierīcē izvēlaties sistēmas nosaukumu (šo sistēmu), noteikti ievadiet pareizo iecejas frāzi.

BLUETOOTH ierīce nespēj noteikt sistēmu.

- Ieslēdziet BLUETOOTH signālu (20. lpp.).

Nevar izveidot savienojumu.

- BLUETOOTH ierīce, ar kuru mēģināt veidot savienojumu, neatbalsta A2DP profilu, un tai nevar izveidot savienojumu ar šo sistēmu.
- Aktivizējiet BLUETOOTH ierīces funkciju BLUETOOTH.
- Izveidojiet savienojumu no BLUETOOTH ierīces.
- Ir izdzēsta pāri savienošanas reģistrācijas informācija. Vēlreiz veiciet savienošanu pāri.

- Dzēsiet reģistrēto pāri savienošanas informāciju no BLUETOOTH ierīces, atjaunojot sistēmai rūpīcas noklusējuma iestatījumus (29. lpp.), un vēlreiz veiciet savienošanu pāri (15. lpp.).
- Kad visa pāri savienošanas informācija no sistēmas ir dzēsta, iPhone/iPod touch, iespējams, nevarēs izveidot savienojumu ar sistēmu. Šajā gadījumā dzēsiet sistēmas pāri savienošanas informāciju no iPhone/iPod touch ierīces un pēc tam vēlreiz veiciet savienošanu pāri.

Skaņa tiek izlaista vai mainās, vai arī ir zudis savienojums.

- Sistēma atrodas pārāk tālu no BLUETOOTH ierīces.
- Ja starp šo sistēmu un BLUETOOTH ierīci ir šķēršļi, nonemiet tos vai izvairieties no tiem.
- Ja tuvumā ir iekārtas, kas ģenerē elektromagnētisko starojumu, piemēram, bezvadu lokālais tīkls, cita BLUETOOTH ierīce vai mikroviļņu krāsns, pārvietojiet šos objektus tālāk.

Šajā sistēmā nedzird BLUETOOTH ierīces skaņu.

- Vispirms palieliniet BLUETOOTH ierīces skājumu, pēc tam regulējiet skājumu, izmantojot VOLUME –/+ pogas.

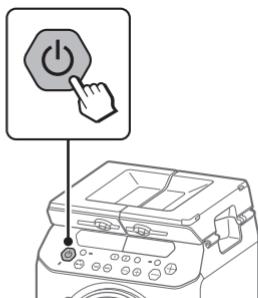
Dzirdama spēcīga dūkšana, troksnis vai skaņas kroplojumi.

- Ja starp šo sistēmu un BLUETOOTH ierīci ir šķēršļi, nonemiet tos vai izvairieties no tiem.
- Ja tuvumā ir iekārtas, kas ģenerē elektromagnētisko starojumu, piemēram, bezvadu lokālais tīkls, cita BLUETOOTH ierīce vai mikroviļņu krāsns, pārvietojiet šos objektus tālāk.
- Samaziniet savienotās BLUETOOTH ierīces skājumu.

Sistēmas atiestatīšana

Ja sistēma nereāgē un to nevar darbināt, lai gan tā ir pievienota strāvai, atiestatiet sistēmu.

1 Ilgāk nekā 9 sekundes turiet nospiestu pogu (barošana).



Sistēma izslēgsies.

2 Nospiediet pogu (barošana), lai ieslēgtu sistēmu.

Piezīme.IDML

- Ja sistēma netiek ieslēgta, sazinieties ar savu Sony izplatītāju.
- Pēc sistēmas atiestatīšanas pāri savienošanas informācija netiks dzēsta.

Sistēmas rūpničas noklusējuma iestatījumu atjaunošana

Ja sistēma joprojām nedarbojas pareizi, atjaunojet tās rūpničas noklusējuma iestatījumus.

1 Nospiediet pogu (barošana), lai ieslēgtu sistēmu.

2 Nospiediet un ilgāk nekā 3 sekundes turiet FUNCTION – PAIRING pogu un MIC –.

Pēc ziņojuma "RESET" parādīšanas visi lietotāja konfigurētie iestatījumi, piemēram, pārā savienojuma reģistrācijas informācija, tiek atiestatīti uz rūpničas noklusējuma iestatījumiem.

Piesardzības pasākumi

Par drošību

- Ja sistēmu ilgāku laiku neizmantosit, mainstrāvas barošanas vadu (strāvas adu) pilnībā atvienojiet no sienas kontaktligzdas (elektroenerģijas tīkla). Atvienojot iekārtu, vienmēr satveriet kontaktdakšu. Nekad nevelciet vadu, nesatverot to aiz kontaktdakšas.
- Ja kāds ciets objekts vai šķidrums nonāk sistēmā, atvienojiet sistēmu no rozetes un pirms turpmākas darbināšanas lūdziet to pārbaudīt kvalificētam servisa darbiniekam.
- Maiņstrāvas barošanas vads ir jāmaina tikai kvalificētā servisa darbnīcā.

Par novietojumu

- Nenovietojiet sistēmu slīpi vai vietās, kuras ir ļoti karstas, aukstas, putekļainas, netīras, mitras vai bez pietiekamas ventilācijas, tiek pakļauti vibrācijām, tiešai saules gaismai vai spilgtam apgaismojumam.
- Uzmanieties, ja sistēmu novietojat uz ipaši apstrādātas (piemēram, vaskotas, eļļotas, pulētas utt.) virsmas, jo iespējama tās notraipišana vai krāsas zaudēšana.
- Sargiet iekārtu no ūdens šķakatām. Šī iekārta nav ūdensdroša.

Par uzkaršanu

- Sistēmas uzkaršana darbības laikā ir normāla parādība, un tai nav jākalpo par trausmes cēloni.
- Neaiztieciet korpusu, ja iekārta ir ilglaičīgi un nepārtrauktī izmantota, jo korpuiss var būt uzkarsis.

Par skaļrunu sistēmu

Iebūvētā skaļrunu sistēma nav magnētiski ekrānēta, un tuvumā esošu televizoru attēls var kļūt magnētiski deformēts. Šādā gadījumā izslēdziet TV, uzgaidiet 15–30 minūtes un atkal to ieslēdziet. Ja uzlabojumu nav, pārvietojiet sistēmu tālāk no TV iekārtas.

Korpusa tīrišana

Tiriet šo sistēmu ar mīkstu drāniņu, kas mazliet samitrināta ar maiga mazgāšanas līdzekļa šķidumu. Nelietojiet nekādus abrazīvus materiālus, kā arī šķidinātājus, piemēram, atšķaidītāju, benzīnu vai spirtu.

Par BLUETOOTH sakariem

- BLUETOOTH ierīces ir jāizmanto ne vairāk kā aptuveni 10 m attālumā citu no citas (attālums bez šķēršļiem). Efektīvais sakaru diapazons tālāk norādītajos apstākjos var samazināties.
 - Ja starp ierīcēm ar BLUETOOTH savienojumu atrodas kāda persona, metāla objekts, siena vai cits šķērslis
 - Vietās, kur tiek izmantots bezvadu lokālais tikls
 - Ieslēgtas mikrovilņu krāsns tuvumā
 - Vietās, kur tiek ģenerēti citi elektromagnētiskie vilņi
- BLUETOOTH ierīces un bezvadu lokālā tikla (IEEE802.11b/g) aprīkojums izmanto vienu frekvenču joslu (2,4 GHz). Ja BLUETOOTH ierīci izmantojat tādas ierīces tuvumā, kas spēj izmantonot bezvadu lokālo tiklu, var rasties elektromagnētiskie traucējumi. Tas var izraisīt mazāku datu pārsūtīšanas ātrumu, troksni un nespēju izveidot savienojumu. Ja tā notiek, izmēģiniet tālāk norādītos labojumus.
 - Izmantojiet šo sistēmu vismaz 10 m attālumā no bezvadu lokālā tikla (LAN) aprīkojuma.
 - Ja BLUETOOTH ierīci izmantojat 10 m rādiusā, izslēdziet bezvadu LAN iekārtu.
 - Izmantojiet šo sistēmu un BLUETOOTH ierīci pēc iespējas tuvāk vienu otru.
- Šīs sistēmas radioviļņu apraide var traucēt dažu medicīnas ierīču darbību. Tā kā šie traucējumi var izraisīt nepareizu darbību, tālāk nosauktajās vietās vienmēr izslēdziet šo sistēmu un BLUETOOTH ierīci:
 - slimnīcās, vilcienos, lidmašīnās, degvielas uzpildes stacijās un visās vietās, kur iespējama viegli uzliesmojošas gāzes klātbūtne;
 - Automātisko durvju un ugunsgrēka signalizatoru tuvumā
- Šī sistēma atbalsta drošības funkcijas, kas atbilst BLUETOOTH specifikācijām, lai sakaru laikā, izmantojot BLUETOOTH Technology, savienojumi būtu droši. Tomēr atkarībā no iestātījumiem un ciemim apstākļiem šī drošība var nebūt pietiekama, tāpēc vienmēr uzmanieties, izmantojot BLUETOOTH Technology sakarus.
- Sony neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem vai citiem zaudējumiem, ko izraisa informācijas noplūde BLUETOOTH Technology sakaru laikā.
- Netiek garantēti BLUETOOTH sakari ar visām BLUETOOTH ierīcēm, kurām ir šai sistēmai atbilstošs profils.

• Ar šo sistēmu savienotajām BLUETOOTH ierīcēm ir jāatbilst BLUETOOTH specifikācijai, ko norādījis uzņēmums Bluetooth SIG, Inc., un atbilstībai ir jābūt sertificēta. Tomēr pat tad, ja ierīce atbilst BLUETOOTH specifikācijai, iespējami gadījumi, kad BLUETOOTH ierīces raksturlielumi vai specifikācijas neļauj izveidot savienojumu vai rada atšķirīgus vadības paņēmienus, attēlošanu vai darbību.

- Atkarībā no šai sistēmai pievienotās BLUETOOTH ierīces, sakaru vides un apkārtējiem apstākļiem iespējams troksnis vai audio nociršana.

FM antenas izmantošana

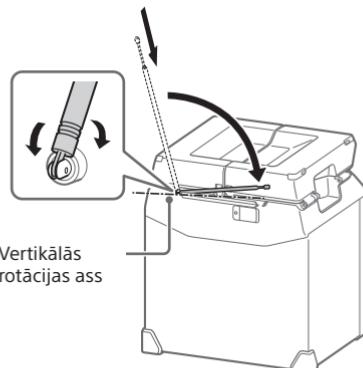
- Regulējot antenas garumu, turiet antenu aiz tās biezākās daļas augšgalā un lēni to izbīdīet/iebīdīet.



- Regulējot antenas virzienu, turiet antenu aiz tās biezākās daļas un to grieziet. Pārvietošanas laikā turot antenu aiz augšdaļas vai piemērojot lielu spēku, antena var salūzt.



- Rikojieties uzmanīgi ar antennu. Mēģinot antenu pārvietot nepareizā virzienā, antenu var sabojāt.



Specifikācijas

Skaļruņa bloks

Augsto frekvenču skaļrunis:

40 mm x 2, konusveida

Zemo frekvenču skaļrunis:

180 mm x 1, konusveida

USB bloks un atbalstītie audio formāti

Atbalstītais bitu ātrums:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32 kb/s–320 kb/s, VBR

WMA: 32 kb/s – 192 kb/s, VBR

Iztveršanas frekvences:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA: 44,1 kHz

BLUETOOTH sadaļa

Sakaru sistēma:

BLUETOOTH standarta versija 4.2

Izeja:

BLUETOOTH standarta 2. jaudas klase

Maksimālā iejejas jauda:

< 10,0 dBm

Maksimālais saziņas diapazons:

tiešā redzamībā apm. 10 m¹⁾

Frekvenču josla:

2,4 GHz josla (2,4000–2,4835 GHz)

Modulācijas metode:

FHSS (frekvences lēkāšana)

Saderīgie BLUETOOTH profili²⁾:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – uzlabotais audio izplatīšanas profils)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – audio/video tālvadības profils)

Atbalstītie kodeki:

SBC (Sub Band Codec – apakšjoslas kodeks)

AAC (Advanced Audio Coding – uzlabotā audio kodēšana)

LDAC

¹⁾ Faktiskais diapazons mainās atkarībā no tādiem apstākļiem kā šķēršļi starp ierīcēm, mikrovilnu krāsns radītais magnētiskais lauks, statiskā elektīriba, uztveršanas jutīgums, antenas veikspēja, operētājsistēma, lietojumprogramma u.c.

²⁾ BLUETOOTH standarta profili norāda, kāds ir mērķis sakariem starp BLUETOOTH ierīcēm.

Vispārigi

Barošanas prasības:

Ziemeļamerikas modelis: 120 V maiņstrāva, 60 Hz

Citiem modeļiem: 120–240 V,

50/60 Hz maiņstrāva

Enerģijas patēriņš:

30 W

Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā:

Ja ir ieslēgts BLUETOOTH gaidstāves režīms un demonstrācijas režīms: 2,3 W

Ja ir ieslēgts BLUETOOTH gaidstāves režīms, bet demonstrācijas režīms ir izslēgts: 1,2 W

Ja ir izslēgts BLUETOOTH gaidstāves režīms un demonstrācijas režīms: 0,5 W

Litija jonu akumulatora lietošanas ilgums (izmantojot BLUETOOTH savienojumu):

apm. 13 stundas¹⁾

Ja sistēmas skaļuma līmenis iestatīts uz maksimālo, lietošanas ilgums būs aptuveni 5 stundas.²⁾

Litija jonu akumulatora uzlādes ilgums (kad iekārta nav pievienota barošanai):

apm. 7 stundas³⁾

¹⁾ Ja ir izveidots BLUETOOTH savienojums. Faktiskā veikspēja atkarīga no iestatījumiem, vides apstākļiem un lietojuma. Laika un lietošanas gaitā akumulatora ietilpība samazinās.

²⁾ Ilgums var atšķirties atkarībā no temperatūras un lietošanas apstākliem.

³⁾ Laiks, kas nepieciešams pilnīgai iebūvētā akumulatora uzlādei, kad iekārta izslēdzas.

DC OUT:

USB ligzda (pievienotās ierīces baterijas/akumulatora uzlādei) (5 V, maks. 1,0 A)

Izmēri (P/A/D; aptuveni):

330 mm x 376 mm x 303 mm

Masa (aptuveni):

6,7 kg

Sistēmu skaits:

1 gab.

Komplektācijā iekļautie piederumi:

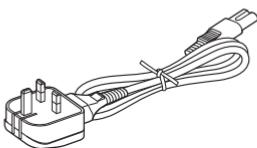
Maiņstrāvas barošanas vads (2)⁴⁾

⁴⁾ Klientiem Lielbritānijā, Īrijā, Malta un Kiprā:

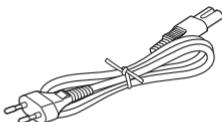
— Izmantojet maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu; A). Drošības apsvērumu dēļ maiņstrāvas barošanas vads (elektroenerģijas tīkla pievads; B) nav paredzēts lietošanai iepriekš minētajās valstīs/reģionos un tāpēc tajās to nedrīkst izmantot.

- Klientiem citās valstīs/reģionos:
Izmantojiet maiņstrāvas barošanas
vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu; B).

(A)



(B)



Dizains un tehniskie parametri var tikt
mainīti bez brīdinājuma.

Licence un paziņojums par autortiesībām

- MPEG Layer-3 audio kodēšanas tehnoloģiju un patentus licencēja Fraunhofer IIS un Thomson.
- Windows Media ir Microsoft Corporation ASV un/vai citās valstīs reģistrēta preču zīme vai preču zīme.
- Šo izstrādājumu aizsargā noteiktais Microsoft Corporation intelektuālā īpašuma tiesības. Šādas tehnoloģijas lietošana vai izplatīšana ārpus šī izstrādājuma bez Microsoft vai pilnvarotas Microsoft filiāles licences ir aizliegta.
- BLUETOOTH® vārda zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un Sony Corporation šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un preču nosaukumi pieder to attiecigajiem īpašniekiem.
- Google Play un Android ir Google LLC preču zīmes.
- LDAC™ un LDAC logotips ir Sony Corporation preču zīmes.
- Apple, Apple logotips, iPhone, iPod un iPod touch ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.
App Store ir Apple Inc. pakalpojuma zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.
- "Made for Apple" apzīmējums nozīmē, ka šis piederums izstrādāts pievienošanai īpaši Apple produktiem, kas norādīti plāksnītē, un šo piederumu atbilstību Apple veikspējas standartiem apstiprinājis izstrādātājs. Apple neatbild par šīs ierīces darbību vai atbilstību drošības un normatīvajiem standartiem. Nemiet vērā, ka šī piederuma izmantošana kopā ar iPod vai iPhone var ietekmēt bezvadu veikspēju.
- WALKMAN un WALKMAN logotips ir Sony Corporation reģistrētas preču zīmes.
- Visas pārējās preču zīmes un reģistrētās preču zīmes ir to atbilstošo īpašnieku preču zīmes. Šajā rokasgrāmatā zīmes™ un ® nav norādītas.

